

**ADMINISTRATION COMMUNALE  
DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT**

**GEMEENTEBESTUUR VAN  
SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

**Séance du Conseil communal du 21/11/2016  
Zitting van de Gemeenteraad van 21/11/2016**

**PRÉSENTS/AANWEZIG** : M./dhr. FRANKIGNOUL, Président/Voorzitter, M./dhr. MAINGAIN, Bourgmestre/Burgemeester, M./dhr. BOTT, Mmes/mevrouwen MOLENBERG, DESTREE-LAURENT, MM./de heren MATGEN, THAYER, LIENART, JAQUEMYNS, Echevins/Schepenen, Mme/mw. CARON, MM./de heren LEMAIRE, VANDERWAEREN, DE SMUL, Mmes/mevrouwen HENRY, BETTE, CHARUE, MM./de heren IDE, VAN DER AUWERA, Mmes/mevrouwen DE VALKENEER, DRION du CHAPOIS, DRANSART, CALMEYN, MM./de heren VANDEVELDE, MM./de heren DEROUBAIX, ALLAER, SCHUERMANS, DEREPEPE, DELOOZ, Membres/Leden et/en M./dhr. LAMBERT, Secrétaire communal/Gemeentesecretaris.

**ENTRÉS EN COURS DE SÉANCE/BINNENGEKOMEN TIJDENS DE VERGADERING** : Mmes/mevrouwen VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, MM./de heren DEVILLE, de HARENNE, ARNOULD et Mme/mw. RIABICHEFF.

**EXCUSÉS/VERONTSCHULDIGD** : Mme/mw. NAHUM, M./dhr. de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes/mevrouwen MELARD et/en BEGYN.  
-----

**SEANCE PUBLIQUE  
OPENBARE VERGADERING**

**Communications :**  
**Mededelingen:**

Le Président communique les différentes absences.  
De Voorzitter deelt de verschillende afwezigheden mee.

Il soumet à l'assemblée un point en urgence intitulé « Mobilier urbain 2016 – Mode de passation du marché – Dépense – Approbation ». L'urgence est admise à l'unanimité.

Hij stelt aan de bijeenkomst een dringende punt voor genoemd "Stadsmeubilair 2016 – Gunningswijze van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring". De dringendheid wordt unaniem aanvaard.

- 
1. Approbation du procès-verbal du 24/10/2016.  
Goedkeuring van het proces-verbaal van 24/10/2016.

Le procès-verbal de la séance du 24/10/2016 est approuvé.  
#018/21.11.2016/A/0001#

-----

Het proces-verbaal van de vergadering van 24/10/2016 wordt goedgekeurd.  
#018/21.11.2016/A/0001#

-----

2. Gemeenteraad – Lid – Ontslag – Akteneming.  
Conseil communal – Membre – Démission – Prise d'acte

DE RAAD,

NEEMT AKTE van de e-mail van 18/10/2016 waarbij dhr. Philippe GEELHAND ontslag neemt uit zijn mandaat van gemeenteraadslid en uit deze die hieraan verbonden zijn en dit met effect op 30/10/2016.

Deze beraadslaging zal, ter inlichting, doorgestuurd worden aan het Rechtscollege van het Brussels Gewest en de titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0002#

-----

LE CONSEIL,

PREND ACTE du courriel du 18/10/2016 par lequel M. Philippe GEELHAND présente la démission de son mandat de conseiller communal et de ceux qui en découlent avec effet au 30/10/2016.

La présente délibération sera transmise, pour information, au Collège Juridictionnel de la Région bruxelloise et l'intitulé de la présente sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0002#

-----

Mme VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE et M. DEVILLE entrent en séance.

Mw. VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE en dhr. DEVILLE komen de vergaderzaal binnen.

-----

3. Conseil communal – Membres – Remplacement – Installation – Approbation.  
Gemeenteraad – Leden – Vervanging – Installatie – Goedkeuring.

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la suite du décès, survenu le 12/10/2016, de M. Georges DÉsir, conseiller communal, il y a lieu de pourvoir à son remplacement en faisant appel au suppléant venant en ordre utile sur la liste n°3 – Liste du Bourgmestre, des élections communales du 14/10/2012, à laquelle appartenait l'intéressé ;

Considérant qu'après vérification, il a été constaté que le suppléant de la liste n°3 venant en ordre utile, à savoir M. Christian JACOB, n'habite plus la commune et que par conséquent, il a été fait appel au suppléant suivant venant en ordre utile sur la liste n°3 - Liste du Bourgmestre, à savoir M. Alain ARNOULD ;

Considérant que celui-ci habite toujours la commune et qu'il a accepté, par lettre du 26/10/2016, d'achever le mandat laissé par feu M. Georges DÉsir ;

Considérant qu'il y a été procédé à la vérification de ses pouvoirs ;

Considérant qu'il résulte de cette vérification que l'intéressé ne se trouve dans aucun cas d'incompatibilité, d'incapacité ou de parenté prévus par la nouvelle loi communale et qu'il continue par

conséquent à réunir les conditions d'éligibilité requises pour achever le mandat qui prendra fin au plus tard au renouvellement complet du conseil communal en 2018 ;

Vu la nouvelle loi communale et le Code électoral communal bruxellois ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

de valider les pouvoirs, en qualité de conseiller communal, de M. Alain ARNOULD, né le 07/07/1948 et domicilié rue du Menuisier 101 en c/c, pour achever le mandat de feu M. Georges DÉsir qui prendra fin au plus tard le 31/12/2018.

M. Alain ARNOULD prête entre les mains de M. le bourgmestre le serment suivant : "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge".

M. Alain ARNOULD est déclaré installé.

Le tableau de préséance est adapté en conséquence.

La présente délibération sera transmise, pour information, au Collège Juridictionnel de la Région bruxelloise et l'intitulé de la présente sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0003#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat als gevolg van het overlijden op 12/10/2016 van dhr. Georges DÉsir, gemeenteraadslid, men moet overgaan tot zijn vervanging door beroep te doen op de plaatsvervanger, die nuttig gerangschikt is op de lijst nr 3 – Lijst van de Burgemeester van de gemeenteraadsverkiezingen van 14/10/2012, waartoe belanghebbende behoorde;

Overwegende dat na verificatie er werd vastgesteld dat de plaatsvervanger van lijst nr. 3 die nuttig gerangschikt is, namelijk dhr. Christian JACOB, niet meer in de gemeente woont en dat er dus bijgevolg een beroep wordt gedaan op de volgende nuttig gerangschikte plaatsvervanger van de lijst nr. 3 - Lijst van de Burgemeester, namelijk dhr. Alain ARNOULD;

Overwegende dat deze nog altijd in de gemeente woont en dat hij, per brief van 26/10/2016, aanvaard heeft om het mandaat van wijlen dhr. Georges DÉsir te beëindigen;

Overwegende dat er overgegaan werd tot het onderzoek van zijn geloofsbrieven;

Overwegende dat uit dit onderzoek blijkt dat belanghebbende zich niet bevindt in één van de gevallen van onverenigbaarheid, onbekwaamheid of verwantschap voorzien door de nieuwe gemeentewet en dat hij bijgevolg de vereiste verkiesbaarheidsvoorwaarden blijft vervullen om dit mandaat dat ten laatste in 2018 afloopt, te beëindigen;

Gelet op het nieuwe gemeentewet en op het Brusselse Gemeentelijk Kieswetboek;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

BESLIST:

de geloofsbrieven als gemeenteraadslid van dhr. Alain ARNOULD, geboren op 07/07/1948 en wonende Schrijnwerkerstraat 101t/g, geldig te verklaren om het mandaat van wijlen dhr. Georges DÉSIR voor een termijn die ten laatste afloopt op 31/12/2018.

Dhr. Alain ARNOULD legt in de handen van dhr. burgemeester de volgende eed af : "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge".

Dhr. Alain ARNOULD wordt geïnstalleerd verklaard.

De voorranglijst is tengevolge aangepast.

Deze beraadslaging zal, ter inlichting, doorgestuurd worden aan het Rechtscollege van het Brussels Gewest en de titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.  
#018/21.11.2016/A/0003#

-----

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la suite à la démission de M. Philippe GEELHAND, conseiller communal, il y a lieu de pourvoir à son remplacement en faisant appel au suppléant venant en ordre utile sur la liste n°2 – MR, des élections communales du 14/10/2012, à laquelle appartenait l'intéressé ;

Considérant, après vérification, qu'il est constaté que le suppléant de la liste n°2 venant en ordre utile, à savoir, Mme Laurence VERHAEGHE, n'habite plus la commune

Considérant dès lors qu'il doit être fait appel au suppléant suivant venant en ordre utile sur la liste n°2 - MR, à savoir Mme Nathalie RIABICHEFF, que celle-ci habite la commune et qu'elle a accepté, par lettre du 02/11/2016, d'achever le mandat ;

Considérant qu'il a été procédé à la vérification de ses pouvoirs ;

Considérant qu'il résulte de cette vérification que l'intéressée ne se trouve dans aucun cas d'incompatibilité, d'incapacité ou de parenté prévus par la nouvelle loi communale et qu'elle continue par conséquent à réunir les conditions d'éligibilité requises pour achever le mandat qui prendra fin au plus tard au renouvellement complet du conseil communal en 2018 ;

Vu la nouvelle loi communale et le Code électoral communal bruxellois ;

DECIDE :

les pouvoirs, en qualité de conseillère communale, de Mme Nathalie RIABICHEFF, née le 22/09/1967 et domiciliée avenue A.J. Slegers 395/b003 en c/c, sont validés pour achever le mandat de M. Philippe GEELHAND, membre démissionnaire, qui prendra fin au plus tard le 31/12/2018.

Mme Nathalie RIABICHEFF prête entre les mains de M. le bourgmestre le serment suivant : "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge".

Mme Nathalie RIABICHEFF est déclarée installée.

Le tableau de préséance est adapté en conséquence.

La présente délibération sera transmise, pour information, au Collège Juridictionnel de la Région bruxelloise et l'intitulé de la présente sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de

la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0004#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat ingevolge het ontslag van dhr. Philippe GEELHAND, gemeenteraadslid, er dient overgegaan tot zijn vervanging door beroep te doen op de plaatsvervanger, die nuttig gerangschikt is op de lijst nr. 2 – MR van de gemeenteraadsverkiezingen van 14/10/2012, waartoe belanghebbende behoort;

Overwegende dat na verificatie er werd vastgesteld dat de plaatsvervanger van lijst nr. 2 die nuttig gerangschikt is, namelijk mw. Laurence VERHAEGHE, niet meer in de gemeente woont en dat er dus bijgevolg een beroep wordt gedaan op de volgende nuttig gerangschikte plaatsvervanger van de lijst nr. 2 - MR, namelijk mw. Nathalie RIABICHEFF;

Overwegende dat deze nog altijd in de gemeente woont en dat zij, per brief van 02/11/2016, aanvaard heeft om het mandaat van dhr. Philippe GEELHAND te beëindigen;

Overwegende dat uit dit onderzoek blijkt dat belanghebbende zich niet bevindt in één van de gevallen van onverenigbaarheid, onbekwaamheid of verwantschap voorzien door de gemeentewet en dat hij bijgevolg de vereiste kiesbaarheidsvoorwaarden blijft vervullen om deze mandaat tot 2018 te eindigen;

Gelet op het nieuwe gemeentewet en op het Brusselse Gemeentelijk Kieswetboek;

BESLIST:

de geloofsbrieven als gemeenteraadslid van mw. Nathalie RIABICHEFF, geboren op 22/09/1967 en wonende A.J. Slegerslaan 394/b003 t/g, worden geldig verklaard om het mandaat van dhr. Philippe GEELHAND te vervangen en die ten laatste op 31/12/2018 zal eindigen.

Mw. Nathalie RIABICHEFF legt in de handen van dhr. burgemeester de volgende eed af : "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge".

Mw. Nathalie RIABICHEFF wordt geïnstalleerd verklaard.

De voorranglijst is tengevolge aangepast.

Deze beraadslaging zal, ter inlichting, doorgestuurd worden aan het Rechtscollege van het Brussels Gewest en de titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0004#

-----

Mme Nathalie RIABICHEFF prend la parole et annonce qu'elle assumera son mandat de conseillère communale dans la majorité au sein du groupe DEFI.

-----

Mw. Nathalie RIABICHEFF neemt het woord en kondigt aan dat ze haar mandaat van gemeenteraadslid in de meerderheid binnen de DEFI-fractie zal verzekeren.

-----

4. Conseil communal – Tableau de préséance – Adaptations – Approbation.  
Gemeenteraad – Voorranglijst – Aanpassingen – Goedkeuring.

Nom, prénom Naam, voornaam	Date entrée en fonction Datum van indiensttreding	Nombre de votes à l'élection du 14/10/2012 après dévolution Aantal bekomen stemmen bij de verkiezing van 14/10/2012 na devolutie	Age Leeftijd	Rang de préséance au conseil communal Voorrang in de Gemeenteraad
CARON Danièle	3/01/1983	813	51	1
LEMAIRE Michel	7/12/1983	403	69	2
FRANKIGNOUL Daniel	21/09/1987	938	65	3
VANDERWAEREN Pierre	2/01/1989	1209	63	4
MOLENBERG Isabelle	3/01/1995	13119	42	5
DESTREE-LAURENT Jacqueline	3/01/1995	837	55	6
DE SMUL Georges	3/01/1995	435	66	7
HASQUIN-NAHUM Michèle	8/01/2001	3445	60	8
de MAERE d'AERTRYCKE Pierre-Alexandre	8/01/2001	809	49	9
HENRY Fabienne	8/01/2001	636	55	10
BETTE Francine	8/01/2001	546	64	11
LIENART Xavier	8/01/2001	531	55	12
MAINGAIN Olivier	1/12/2006	13119	54	13
VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE Julie	1/12/2006	3301	39	14
BOTT Eric	1/12/2006	2297	53	15
THAYER Jean-François	1/12/2006	1256	39	16
CHARUE Françoise	1/12/2006	638	68	17
IDE Bernard	1/12/2006	270	62	18
VAN DER AUWERA Jean-Claude	3/12/2012	2004	61	19
de VALKENEER Delphine	3/12/2012	747	21	20
MELARD Aurélie	3/12/2012	704	25	21
DRION du CHAPOIS Anne	3/12/2012	550	53	22
DRANSART Chantal	3/12/2012	532	66	23
MATGEN Grégory	3/12/2012	498	29	24
CALMEYN Ariane	3/12/2012	484	41	25
JAQUEMYNS Philippe	3/12/2012	448	31	26
VANDEVELDE Jean-Jacques	3/12/2012	416	69	27
DEVILLE Quentin	3/12/2012	408	30	28
BEGYN Sonia	3/12/2012	371	64	29
DEROUBAIX Emmanuel	3/12/2012	327	38	30
de HARENNE Henry	3/12/2012	285	31	31
ALLAER Patrick	31/03/2014	13119	57	32
SCHUERMANS Olivier	28/04/2014	5.252	44	33
DEREPPE Philippe	19/10/2015	368	54	34
DELOOZ Fabrice	19/09/2016	407	38	35

ARNOULD Alain	21/11/2016	325	68	36
RIABICHEFF Nathalie	21/11/2016	439	49	37

#018/21.11.2016/A/0005#

-----

5. Association – Comptes, bilan et rapport d'activités – Prise de connaissance – Subvention – Octroi.  
Vereniging – Rekeningen, balans en activiteitenverslag – Kennisneming – Subsidie – Toekenning.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant que des subventions, au montant total de 7.125 EUR, ont été prévues au budget 2016 à l'article 79003/332-02 en faveur de l'ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2015, les comptes 2015 et le rapport d'activités pour la période 2015 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bourgmestre et échevins en séance du 10/11/2016 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE par 29 voix pour et 3 abstentions (MM. IDE, VAN DER AUWERA et Mme DRANSART) :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2015, des comptes 2015 et du rapport d'activités pour la période 2015 de l'ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert ;
- de confirmer l'octroi d'une subvention au montant total de 7.125 EUR, inscrite au budget 2016 à l'article 79003/332-02/13489, à l'ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0006#

-----

Motif d'abstention de M. VAN DER AUWERA pour le groupe ECOLO :

Le groupe ECOLO s'est abstenu pour les raisons suivantes : « *Nombre d'ASBL ont vu leur dotation rabotée. Les critères imposés à certaines sont très sévères. Dans le rapport annuel de 2015 de cette association, nulle part il n'est fait état du nombre de membres ni de l'audience de ses activités. Le budget alloué à chaque activité n'est pas détaillé. Le dossier ne comprenait pas de demande budgétée pour 2017.* »

-----

Reden van onthouding van dhr. VAN DER AUWERA voor de ECOLO-fractie:

De ECOLO-fractie heeft zich wegens de volgende redenen onthouden: “*Talrijke vzw’s hebben een verminderde toelage gekregen. De criteria die aan zekere vzw’s opgelegd worden, zijn zeer streng. In het jaarverslag van 2015 van deze vereniging wordt er niets vermeld over het aantal leden noch over het aantal aanwezigen tijdens haar activiteiten. Het budget dat aan iedere activiteit besteed wordt, is niet gedetailleerd. Het dossier bevatte geen begrotingsaanvraag voor 2017*”.

-----

6. Contrat « Ville des mots » 2017 entre les communes de Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre et la Fédération Wallonie-Bruxelles – Ratification.  
Contract “Ville des mots” 2017 tussen de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe en de “Fédération Wallonie-Bruxelles” – Bekrachtiging.

LE CONSEIL,

Considérant qu’il y a lieu d’établir un contrat destiné à arrêter les missions confiées aux centres culturels et aux communes dans le cadre de l’opération « Ville des mots 2017 », ainsi que les modalités et les conditions d’octroi d’une subvention octroyée par la Fédération Wallonie-Bruxelles ;

Considérant qu’à ce titre, il se révèle indispensable pour les centres culturels de pouvoir bénéficier de la part de la Fédération Wallonie-Bruxelles d’une aide logistique et en personnel ;

Vu l’article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/10/2016 ;

DECIDE de ratifier le contrat suivant :

Contrat « *Ville des mots* » 2017

Entre d’une part,

la **Communauté française** représentée par la Ministre de la Culture et de l’Enfance ci-après dénommée « la Fédération Wallonie-Bruxelles » ;

Et d’autre part,

le **Centre Culturel WOLUBILIS ASBL**

représenté par Mme Solange WONNER, Directrice ci-après dénommée « les Centres culturels » ;

**Art et Culture à Woluwe-Saint-Pierre ASBL – Le W:Hall**

représenté par Mme Patricia MEERTS, Directrice programmatrice ci-après dénommée « les Centres culturels » ;

la **commune de Woluwe-Saint-Lambert**

représentée par M. Olivier MAINGAIN, bourgmestre, chargé de la Culture et M. Patrick LAMBERT, secrétaire communal ci-après dénommée « les Communes »

et

la **commune de Woluwe-Saint-Pierre**

représentée par M. Benoît CEREXHE, bourgmestre, Mme Caroline PERSOONS, échevine de la Culture et M. Georges MATHOT, secrétaire communal ci-après dénommée « les Communes »



## Préambule

Considérant que le Service de la langue française et le Conseil de la langue française et de la politique linguistique du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles organisent chaque année La langue française en fête, rendez-vous annuel et convivial destiné à sensibiliser le plus large public à la richesse et aux innombrables facettes de la langue française ;

Considérant que La langue française en fête est organisée autour du 20 mars, Journée internationale de la francophonie et que des opérations similaires et concomitantes à La langue française en fête sont organisées en France, en Suisse romande, au Québec et au Sénégal ;

Considérant que les objectifs de La langue française en fête consistent à donner au public une autre image de sa langue, une image décomplexante, moins normative et plus positive, qu'en pratique elle encourage le citoyen à se réapproprier sa langue par des moyens créatifs, à exploiter ses ressources expressives sans contraintes, qu'elle rappelle par là que la langue est faite pour le citoyen et non le citoyen pour la langue ;

Considérant que le but de La langue française en fête est également d'inviter le public à une réflexion sur les grands enjeux politiques, culturels et sociaux que la langue véhicule ;

Considérant que chaque année depuis 1996, une ville de la Fédération Wallonie-Bruxelles est choisie comme lieu-pivot de La langue française en fête, et accueille un ensemble de manifestations et de projets culturels qui font vivre la langue au rythme de la fête. Pendant une semaine, cette ville devient la « Ville des mots » ;

Considérant que la « Ville des mots » invente le français de deux manières, à savoir par la création d'un décor urbain de mots et par des animations socioculturelles diverses ;

Considérant que la Ville des mots illustre l'esprit de La langue française en fête : mobiliser toutes les énergies autour d'un projet fédérateur. Le succès de l'opération dépend en effet :

- De la collaboration qui s'instaure entre plusieurs acteurs : Centres culturels, bibliothèques, tissu associatif, milieu scolaire, etc.
- Des synergies qui s'établissent entre deux grandes formes d'expression artistique : création langagière et poétique d'une part, création graphique et plastique d'autre part ;

Considérant les délibérations du Collège de la commune de Woluwe-Saint-Lambert du 24/03/2016, et du Collège de la commune de Woluwe-Saint-Pierre du 24/03/2016 ;

Considérant qu'en application de l'article 59, § 1er, 2°, du décret du 20 décembre 2011 portant organisation du budget et de la comptabilité des Services du Gouvernement de la Communauté française, une subvention peut être accordée indirectement à l'intervention d'une personne morale qui sert d'instance subsidiaire intermédiaire pour le bénéficiaire ;

Considérant que les 4 parties prenantes mentionnées ci-dessus, ont désigné le Centre Culturel WOLUBILIS ASBL comme réceptacle de la subvention Ville des Mots 2017 ;

Considérant qu'en application de l'article 59, § 2, du même décret, « sans préjudice de leur responsabilité individuelle propre, des bénéficiaires peuvent s'associer en vue de l'exécution de l'activité visée par la subvention » ;

Il est convenu ce qui suit :

### Article 1er Objet

Le présent contrat est destiné à arrêter les missions confiées aux Centres culturels et aux Communes dans le cadre de l'opération Ville des mots, ainsi que les modalités et les conditions d'octroi d'une subvention par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

La convention est conclue dans les limites budgétaires du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, sans préjudice de toute adaptation pouvant résulter de ces limites.

## Article 2 Adhésion

Les Centres culturels et les Communes garantissent que le pôle « langue, littérature et lecture » constitue un pôle important dans leur politique culturelle et adhèrent aux objectifs de la langue française en fête et du projet Ville des mots fixés dans le préambule.

## Article 3 Moyens

Les Centres culturels s'engagent

- à mettre à disposition du projet au minimum une personne à temps plein pendant 6 mois ;
- à mettre à disposition du projet les infrastructures culturelles suffisantes à savoir au minimum une salle de 300 places.

## Article 4 Coordination

Les Centres culturels coordonnent et mettent en place le projet « Ville des mots » et deviennent les interlocuteurs exclusifs de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Service de La langue française.

Disposant d'une bonne connaissance du terrain socioculturel et d'un bon contact avec ce tissu local, les Centres culturels s'engagent à développer des partenariats et à travailler à l'élaboration du projet en collaboration avec le tissu local associatif et scolaire, tous réseaux confondus et le réseau local des bibliothèques publiques, partenaires privilégiés de cette opération.

## Article 5 Projet

Les Centres culturels s'engagent à développer des projets répondant aux objectifs de l'opération tels que développés dans le préambule. Les projets concernent tant le volet animation que le volet diffusion :

- Le volet animation porte principalement sur la création d'un décor urbain autour de la langue française et des mots dans le centre-ville. Ce décor sera parfaitement visible et lisible pour le public et sera mis en place au mois de mars. Ces animations visuelles sont pour l'essentiel le fruit d'ateliers créatifs dans les écoles, les associations, les bibliothèques, les maisons de jeunes, les homes, les CEC, les cours de FLE, etc. Les mots, les jeux de mots, les phrases, les aphorismes, les textes sont ensuite mis en formes et en couleurs sur des supports divers et s'affichent, s'exposent, se suspendent dans les rues (par exemple, banderoles géantes et oriflammes, phylactères sur les statues, parterres fleuris composant des mots, arbres à paroles, aphorismes dans les vitrines, détournement des enseignes de commerces et de noms de rues, etc.) ;  
Pour accompagner le travail d'écriture créative et apporter de la cohérence aux visuels, la Fédération Wallonie-Bruxelles demande l'intervention d'un coordinateur, soit d'un seul professionnel (artiste ou animateur culturel), soit de quelques professionnels (artiste, animateur culturel, professeur, etc.) travaillant en parfaite concertation, qui garantisse(nt) l'unité et la cohérence du décor urbain réalisé dans les ateliers d'écriture et les ateliers graphiques des structures locales participantes ; Un périmètre urbain doit être prévu à cette fin et, pendant « La langue française en fête », un accompagnement du public visiteur dans ce circuit (sous forme de fléchage, cartes, visites guidées, explications, etc.) doit être prévu ;
- Le volet diffusion porte principalement sur l'organisation d'au moins 10 activités culturelles et socioculturelles (compte non tenu des expositions prêtées par la Fédération Wallonie-Bruxelles) diverses dans chacun des domaines suivants réparties sur 9 jours: théâtre, concert, exposition, jeu et concours, animation de rue, conférence et débat autour de la langue française.

## Article 6 Communication

§1er. Dans le cadre du projet « Ville des mots », les Centres culturels et les Communes s'engagent à veiller à la cohérence et l'harmonisation de leurs communications avec celle de la Fédération

Wallonie-Bruxelles. Ainsi, dans toutes leurs communications, les Centres culturels et les Communes mettent en évidence que le projet « Ville des mots » s'inscrit dans l'opération « La langue française en fête » qui se déroule dans toute la Fédération Wallonie-Bruxelles. Les Centres culturels et les Communes reprendront dans toutes leurs communications :

- le logo de La langue française en fête. La Fédération Wallonie-Bruxelles encourage la Ville des mots à exploiter graphiquement ce logo, à condition qu'il reste parfaitement identifiable.
- la mention de l'initiative de la Fédération Wallonie-Bruxelles - Service de la langue française et son logo.

§ 2. Pour la cohérence de l'image de l'opération, les Centres culturels et les Communes s'engagent à utiliser exclusivement les affiches de la Fédération Wallonie-Bruxelles. La Fédération Wallonie-Bruxelles encourage la Ville des mots à exploiter graphiquement le visuel de l'affiche, à condition qu'il reste parfaitement identifiable.

La Fédération Wallonie-Bruxelles s'engage à tirer à sa charge et dans le format qu'elle définit des affiches portant la mention de la Ville des mots. Ce tirage ne dépassera cependant pas 4.000 affiches.

Les Centres culturels ont la faculté de tirer à leur charge d'autres formats de l'affiche sur d'autres supports éventuels.

Les Centres culturels seront consultés sur le choix du visuel de l'affiche.

#### Article 7 Presse

La Fédération Wallonie-Bruxelles s'engage à communiquer avec la presse sur le projet dans le cadre de La langue française en fête. Elle s'engage à promouvoir le projet des Centres culturels à travers l'internet (notamment le site de l'évènement [www.lalanguefrancaiseenfete.be](http://www.lalanguefrancaiseenfete.be)) et à travers la réalisation d'un dossier de presse.

Les Centres culturels s'engagent à finaliser une première communication de leurs programmes d'activités fin décembre 2016 afin de permettre à la Fédération Wallonie-Bruxelles une sensibilisation dans les délais requis de la presse périodique.

#### Article 8 Suivi du projet

Les Centres culturels s'engagent à informer régulièrement la Fédération Wallonie-Bruxelles - Service de la langue française de la programmation des activités d'animation et de diffusion prévues à l'article 5 et de leur évolution au fil des mois.

La Fédération Wallonie-Bruxelles s'engage à encadrer la Ville des mots sur le contenu de l'opération.

#### Article 9 Evaluation

Il est constitué un comité d'accompagnement qui peut se réunir à tout moment à la demande de l'une des parties et, en tout cas, à l'issue de l'opération, pour l'évaluation du respect des clauses de la convention et l'examen des comptes (cfr article 11).

Sa mission est d'évaluer l'exécution des dispositions prévues dans le présent contrat sur base des rapports d'activité et financier présentés par le Centre culturel WOLUBILIS ASBL.

Le comité d'accompagnement est composé comme suit :

Un(e) représentant(e) de la Direction générale de la Culture ;

Un(e) représentant(e) du Service de la langue française ;

Un(e) représentant(e) du Service général de l'Inspection de la Culture ;

Un(e) représentant(e) de l'Inspection des Finances ;

Des représentant(e)s des Communes et des Centres culturels signataires du contrat.

## Article 10 Subventions

La Fédération Wallonie-Bruxelles s'engage à verser au Centre culturel WOLUBILIS ASBL une subvention d'un montant de 30.000 euros (trente-mille euros) à charge des crédits inscrits à l'allocation de base 33.24 de la Division organique 22 du budget de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

La subvention couvre les activités développées par les Centres culturels telles que décrites à l'article 5 pour la durée du contrat.

Les Centres culturels s'engagent à solliciter un financement complémentaire en argent frais au moins égal à 30.000 euros, versé par les pouvoirs publics (Ville, Province, autres départements ministériels, etc.) et le cas échéant, par des partenaires privés dont les activités sont compatibles avec une campagne menée par les pouvoirs publics.

Dans ce cadre, la commune de Woluwe-Saint-Lambert s'engage à mettre un budget spécifique de 15.000 euros à disposition du projet et la commune de Woluwe-Saint-Pierre s'engage à mettre un budget spécifique de 15.000 euros à disposition du projet.

## Article 11 Liquidation

La subvention prévue à l'article 10 est liquidée en 2 tranches :

la première tranche est versée dans les 6 semaines qui suivent l'engagement de l'arrêté de subvention ;

la seconde tranche est versée après

- réception, dans les meilleurs délais et en tout cas avant le 15 octobre 2017, des justificatifs, ainsi que d'un bilan moral et financier justifiant notamment du respect, point par point, de chacune des clauses du présent contrat, et faisant état de toutes les recettes et de toutes les dépenses.

- réunion du comité d'accompagnement organisée dès réception des justificatifs.

## Article 12 Durée

Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article relatif à l'évaluation et sous réserve de l'application des règles de contrôle administratif et budgétaire, le présent contrat prend cours à dater de sa signature et se termine le 27 mars 2017.

## Article 13 Pérennisation

Après l'échéance du présent contrat, les Centres culturels pourront chaque année redynamiser l'action et organiser des activités autour de la langue française aux environs du 20 mars. À ce titre, ils sont invités à rejoindre le « réseau des anciennes Villes des mots » et de développer avec elles des activités communes. Dans le cadre de ce réseau, les Centres culturels peuvent recevoir un soutien financier de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

## Article 14 Coopération internationale

Durant la durée couverte par le présent contrat, les Centres culturels participeront, le cas échéant, à l'organisation d'activités dans le cadre d'accords de coopération bilatéraux ou multilatéraux de la Fédération Wallonie-Bruxelles avec d'autres pays francophones, comme par exemple des activités d'échanges d'artistes avec le Québec. La Fédération Wallonie-Bruxelles informera les Centres culturels des projets de coopération possibles dans ce cadre.

## Article 15 Résiliation

S'il apparaît que les Centres culturels sont en défaut de respecter ses obligations contractuelles, la Fédération Wallonie-Bruxelles met en demeure les Centres culturels de respecter les engagements par courrier recommandé.

Dans un délai de trente jours suivant la notification de cette mise en demeure, les Centres culturels peuvent transmettre par écrit leurs remarques et arguments à la Fédération Wallonie-Bruxelles - Service de la langue française, Boulevard Léopold II, 44, 1080 Bruxelles.

À l'issue de ce délai de trente jours, sur rapport de l'Administration constatant que les Centres culturels restent en défaut de se conformer au présent contrat, la ministre peut décider de résilier le contrat, sans préjudice de la récupération des sommes qui n'ont pas été utilisées aux fins prévues aux articles 3, 4 et 5. Les Centres culturels en sont informés par courrier recommandé et la résiliation prend effet le jour de cette notification.

#### Article 16 Responsabilités

Les parties conviennent que l'exécution du présent contrat ne peut en aucun cas être source d'une responsabilité quelconque de la Fédération Wallonie-Bruxelles, sauf pour ce qui est prévu à l'article 10, al. 1er relatif aux subventions.

Il en est notamment ainsi des conséquences éventuelles des manquements aux obligations incombant aux Centres culturels et aux Communes, par application du présent contrat et des dispositions légales générales.

Toute résiliation intervenue conformément aux dispositions du présent contrat, ne peut être source d'un quelconque droit à indemnité pour les Centres culturels et les Communes ou tout autre tiers.

#### Article 17 Tribunaux compétents

Tout litige relatif à l'exécution du présent contrat est de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Fait en autant d'exemplaires que de parties ayant un intérêt distinct, chacune reconnaissant avoir reçu le sien.

À Bruxelles, le

Pour la Fédération Wallonie-Bruxelles,  
Alda GREOLI, Ministre de la Culture et l'Enfance,

Pour le Centre Culturel WOLUBILIS ASBL,  
Solange WONNER, directrice  
Pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert,  
Olivier MAINGAIN, bourgmestre, chargé de la Culture  
Patrick LAMBERT, secrétaire communal

Pour Art et Culture à Woluwe-Saint-Pierre ASBL – Le W:Hall,  
Patricia MEERTS, directrice programmatrice

Pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre,  
M. Benoît CEREXHE, bourgmestre,  
Caroline PERSOONS, échevine de la Culture  
Georges MATHOT, secrétaire communal

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0007#

-----

7. Points soumis pour dépense et information :  
Punten voorgelegd ter uitgave en inlichting:

7.1. Bâtiment STAAR – Nouveau système de détection incendie centralisé – Installation.  
Gebouw STAAR – Nieuw gecentraliseerd systeem voor branddetectie – Installatie.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'installer un nouveau système de détection incendie centralisé dans le bâtiment STAAR ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'installer un nouveau système de détection incendie centralisé dans le bâtiment STAAR ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 3 ;

Vu la description technique n°2016-1017 pour le marché « Bâtiment STAAR - Implantation d'un système de détection incendie centralisé » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 30.250 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :

- ETAC ALARME SERVICE SA, rue Colonel Bourg 122 à 1140 Evere,
- VLV SA, rue Commandant Naessens 4 à 4340 Awans,
- SICLI SA, rue du Merlo 1 à 1180 Uccle,
- COFELY SERVICES SA, boulevard du Roi Albert II 30 bte 28 à 1000 Bruxelles,
- RELAITRON SA, rue de Birmingham 110 à 1070 Anderlecht ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 10400/724-60 et sera financé par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 al. 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la description technique n°2016-1017 et le montant estimé du marché « Bâtiment STAAR - Implantation d'un système de détection incendie centralisé », le montant estimé s'élevant à 30.250 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :
  - ETAC ALARME SERVICE SA, rue Colonel Bourg 122 à 1140 Evere,
  - VLV SA, rue Commandant Naessens 4 à 4340 Awans,
  - SICLI SA, rue du Merlo 1 à 1180 Uccle,
  - COFELY SERVICES SA, boulevard du Roi Albert II 30 bte 28 à 1000 Bruxelles,
  - RELAITRON SA, rue de Birmingham 110 à 1070 Anderlecht ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 10400/724-60/7104.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0008#

-----

7.2. Bâtiment STAAR – Système électronique d'intrusion – Installation.  
Gebouw STAAR – Electronisch inbraaksysteem – Installatie.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'installer un système électronique d'intrusion dans le bâtiment STAAR ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'installer un système électronique d'intrusion dans le bâtiment STAAR ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 3 ;

Vu la description technique n°2016-1018 relative a u marché « Bâtiment STAAR - Implantation d'un système électronique d'intrusion » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 12.100 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :

- ETAC ALARME SERVICE SA, rue Colonel Bourg 122 à 1140 Evere,
- VLV SA, rue Commandant Naessens 4 à 4340 Awans,
- SICLI SA, rue du Merlo 1 à 1180 Uccle,
- COFELY SERVICES SA, boulevard du Roi Albert II 30 bte 28 à 1000 Bruxelles,
- RELAITRON SA, rue de Birmingham 110 à 1070 Anderlecht ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 10400/724-60 et sera financé par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 al. 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la description technique n°2016-1018 et le montant estimé du marché « Bâtiment STAAR - Implantation d'un système électronique d'intrusion », le montant estimé s'élevant à 12.100 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :
  - ETAC ALARME SERVICE SA, rue Colonel Bourg 122 à 1140 Evere,
  - VLV SA, rue Commandant Naessens 4 à 4340 Awans,
  - SICLI SA, rue du Merlo 1 à 1180 Uccle,
  - COFELY SERVICES SA, boulevard du Roi Albert II 30 bte 28 à 1000 Bruxelles,
  - RELAITRON SA, rue de Birmingham 110 à 1070 Anderlecht ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 10400/724-60/7105.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0009#

-----

### 7.3. Bâtiment STAAR – Chaudière et régulation – Remplacement, Gebouw STAAR – Verwarmingsketel en regulatie – Vervanging.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer la chaudière et la régulation du bâtiment STAAR ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;



Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer la chaudière et la régulation du bâtiment STAAR ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché é HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 3 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1106 relatif au marché « STAAR - Remplacement de la chaudière et de la régulation » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 35.000 EUR (21 % TVAC) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- ARLEX ENGINEERING, rue des Merlettes 17 à 1495 Marbais (Villers-la-Ville),
- DS CHAUFFAGE, avenue Notre-Dame de Lourdes 24 à 1090 Jette,
- AXO SA, rue de Grand-Bigard 507 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
- VENTAIR SPRL, chaussée de Lasne 32A à 1330 Rixensart,
- ETS. VOUSURE, clos Ingrid Bergman 18-20 à 1090 Forest,
- GAILLY, avenue de l'Artisanat 8 à 1420 Braine-l'Alleud,
- POWERSKY ENERGY, chaussée de Charleroi 60 à 1380 Lasne,
- CVC TECHNICS, rue de la Maîtrise à 1400 Nivelles ;

Considérant que la date du 22/11/2016 est proposée comme date limite d'introduction des offres ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 10400/724-60 et qu'il sera financé au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1106 et le montant estimé à 35.000 EUR TVAC du marché « STAAR - Remplacement de la chaudière et de la régulation », les conditions étant fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :
  - ARLEX ENGINEERING, rue des Merlettes 17 à 1495 Marbais (Villers-la-Ville),
  - DS CHAUFFAGE, avenue Notre-Dame de Lourdes 24 à 1090 Jette,
  - AXO SA, rue de Grand-Bigard 507 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,

- VENTAIR SPRL, chaussée de Lasne 32A à 1330 Rixensart,
- ETS. VOUSSURE, clos Ingrid Bergman 18-20 à 1090 Forest,
- GAILLY, avenue de l'Artisanat 8 à 1420 Braine-l'Alleud,
- POWERSKY ENERGY, chaussée de Charleroi 60 à 1380 Lasne,
- CVC TECHNICS, rue de la Maîtrise à 1400 Nivelles ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 10400/724-60/13801 ;
- de couvrir la dépense au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0010#

-----

7.4. Diverses voiries communales – Illuminations de fin d'année 2016 – Acquisition.  
Verschillende gemeentelijke wegen – Eindejaarsverlichtingen – Aankoop.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir des illuminations de fin d'année 2016 ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir des illuminations de fin d'année 2016 ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché é HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 3 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1099 relatif au marché « Illuminations de fin d'année 2016 » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 35.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- PACT SOLUTIONS SA, avenue de la Floride 77 bte 1 à 1180 Uccle,
- GLOBAL CONCEPT SA, rue Buisson aux Loups 7 à 1400 Nivelles,
- YD SPRL, chemin du Bois de Hal 1 à 1420 Braine-l'Alleud ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 76300/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1099 et le montant estimé du marché « Illuminations de fin d'année 2016 », les conditions étant fixées au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- d'approuver, à cet effet, la dépense de 35.000 EUR TVAC, inscrite à l'article 76300/744-98/13552 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de consulter les firmes suivantes :
  - PACT SOLUTIONS SA, avenue de la Floride 77 bte 1 à 1180 Uccle,
  - GLOBAL CONCEPT SA, rue Buisson aux Loups 7 à 1400 Nivelles,
  - YD SPRL, chemin du Bois de Hal 1 à 1420 Braine-l'Alleud.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0011#

-----

7.5. Marché de Noël 2016 – Matériel – Acquisition.  
Kerstmarkt 2016 – Materieel – Aankoop.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir du matériel pour le marché de Noël 2016 ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir du matériel pour le marché de Noël 2016 ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1104 relatif au marché « Matériel pour le marché de Noël 2016 » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 60.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- SCHREIBER SA, chaussée de Liège 52 à 4710 Lontzen,
- DUMOULIN SPORT ASSIST SPRL, rue Alexandre Beupain 18 à 4845 Sart-lez-Spa,
- PACT SOLUTIONS SA, avenue de la Floride 77 bte 1 à 1180 Uccle,
- GLOBAL CONCEPT SA, rue Buisson aux Loups 7 à 1400 Nivelles,
- YD SPRL, chemin du Bois de Hal 1 à 1420 Braine-l'Alleud ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 52000/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1104 et le montant estimé du marché « Matériel pour le marché de Noël 2016 », les conditions étant fixées au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- d'approuver, à cet effet, la dépense de 60.000 EUR TVAC, inscrite à l'article 52000/744-98/13579 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de consulter les firmes suivantes :
  - SCHREIBER SA, chaussée de Liège 52 à 4710 Lontzen,
  - DUMOULIN SPORT ASSIST SPRL, rue Alexandre Beupain 18 à 4845 Sart-lez-Spa,
  - PACT SOLUTIONS SA, avenue de la Floride 77 bte 1 à 1180 Uccle,
  - GLOBAL CONCEPT SA, rue Buisson aux Loups 7 à 1400 Nivelles,
  - YD SPRL, chemin du Bois de Hal 1 à 1420 Braine-l'Alleud.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0012#

-----

7.6. Divers endroits du territoire communal – Bornes de stationnement « minute » – Acquisition et placement.  
Verschillende plaatsen van het gemeentelijke grondgebied – Parkeerautomaten “minuut” – Aankoop en plaatsing.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir trois bornes de stationnement « minute », qui seront placées devant les n<sup>os</sup> 246 à 250 de la chaussée de Roodebeek et devant le n° 13 de la place de Mai ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir trois bornes de stationnement « minute », qui seront placées devant les n<sup>os</sup> 246 à 250 de la chaussée de Roodebeek et devant le n° 13 de la place de Mai ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1<sup>a</sup>) ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 § 1-2<sup>o</sup> ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 36.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'indique de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant que la dépense de 36.000 EUR TVAC est prévue à l'article 42100/741-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le lancement d'un marché par procédure négociée sans publicité pour l'acquisition de trois bornes de stationnement « minute » à placer devant les n<sup>os</sup> 246 à 250 de la chaussée de Roodebeek et devant le n° 13 de la place de Mai, en application des articles 26 § 1-1<sup>a</sup>) de la loi du 15/06/2006, 105 § 1-2<sup>o</sup> du 15/07/2011 et 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;
- de prévoir le raccordement électrique de celles-ci au réseau par SIBELGA ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :
  - AMCO, Z.I. Montagne de l'Aspre à F 30150 Roquemaure,
  - M-INNOV, rue Fernand Forrest 59 à F 63540 Romagnat,
  - MAGSYS, place de la Libération 1 à F 64200 Biarritz,
  - INVENTIONS PRODUCTIONS, Z.I. Athélia 1 – Traverse des Mattes 300 à F 13600 La Ciotat,
  - TTS, Z.I. Carros, 1<sup>re</sup> avenue, 2<sup>e</sup> rue BP 594 à F 06516 Carros,
  - IEM SARL, avenue Marie Curie 310 à F 74166 Saint-Julien-en-Genevois,
  - KRAUTLI, Industrialaan 15 à 1702 Dilbeek,
  - FRANCOIS LAVIGNE SPRL, rue de Liège 84 à 4800 Verviers ;
- d'approuver la dépense de maximum 36.000 EUR TVAC, inscrite à l'article 42100/741-52/13424 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de financer cette dépense au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

Cette décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0013#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de aankoop en plaatsing van drie parkeerautomaten “minuut” ter hoogte van nrs. 246 tot 250 van de Roodebeeksteenweg en voor de nr. 13 Meiplein;

Gelet op artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 20/10/2016;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de aankoop en plaatsing van drie parkeerautomaten “minuut” ter hoogte van nrs. 246 tot 250 van de Roodebeeksteenweg en voor de nr. 13 Meiplein;

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 1-1° a);

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105 § 1-2°;

Overwegende dat de uitgave geraamd wordt op 36.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat deze uitgave op artikel 42100/741-52 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016 voorzien is;

Gelet op het artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST:

- de plaatsing van een opdracht bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking goed te keuren betreffende de aankoop en plaatsing van drie parkeerautomaten “minuut” ter hoogte van nrs. 246 tot 250 van de Roodebeeksteenweg en voor de nr. 13 Meiplein, in toepassing van artikelen 26 § 1-1° a) van de wet van 15/06/2006, 1 05 § 1-2° van het koninklijk besluit van 15/07/2011 en 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;
- de aansluiting tot de elektrische netwerk door SILBELGA te voorzien;
- volgende firma's te raadplegen in het kader van de onderhandelingsprocedure:
  - AMCO, Z.I. Montagne de l'Aspre te F 30150 Roquemaure,
  - M-INNOV, rue Fernand Forrest 59 te F 63540 Romagnat,
  - MAGSYS, place de la Libération 1 te F 64200 Biarritz,
  - INVENTIONS PRODUCTIONS, Z.I. Athélia 1 – Traverse des Mattes 300 te F 13600 La Ciotat,
  - TTS, Z.I. Carros, 1<sup>re</sup> avenue, 2<sup>e</sup> rue BP 594 te F 06516 Carros,
  - IEM SARL, avenue Marie Curie 310 te F 74166 Saint-Julien-en-Genevois,

- KRAUTLI, Industrialaan 15 te 1702 Dilbeek,
- FRANCOIS LAVIGNE SPRL, rue de Liège 84 te 4800 Verviers ;
- een uitgave van 36.000 EUR incl. btw goed te keuren en in te schrijven op artikel 42100/741-52/13424 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016;
- deze uitgave te financieren door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden.”

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0013#

-----

7.7. Crèche Prince Baudouin – Lave-vaisselle semi-professionnel – Remplacement.  
Kinderdagverblijf “Prince Baudouin” – Semi-professionele vaatwasmachine – Vervanging.

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service des Crèches, il s'indique de procéder au remplacement du lave-vaisselle de la crèche Prince Baudouin, celui-ci étant défectueux et irréparable ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service des Crèches, il s'indique de procéder au remplacement du lave-vaisselle de la crèche Prince Baudouin, celui-ci étant défectueux et irréparable ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment les articles 105 § 1-4° et 110 ;

Considérant que le montant de ce marché s'élève à 2.500 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'indique de passer le marché par procédure négociée constatée sur simple facture acceptée ;

Considérant qu'il y a lieu d'inscrire la dépense à l'article 84400/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver l'acquisition d'un lave-vaisselle semi-professionnel auprès de la firme DIAMOND, chaussée de Vilvorde 92 à 1120 Neder-Over-Heembeek, aux conditions de son offre du 08/10/2016

et en application des articles 26 § 1-1°a) de la loi du 15/06/2006, 105 § 1-4° et 110 de l'arrêté royal du 15/07/2011 et 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

- d'approuver la dépense de 2.500 EUR TVAC, inscrite à l'article 84400/744-98/13682 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de prélever les fonds nécessaires au paiement de cette dépense sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance.»

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0014#

-----

7.8. Centre d'éducation à l'environnement Le Petit Foriest – Armoire réfrigérée positive – Acquisition.  
Opleidingscentrum voor leefmilieu "Le Petit Foriest" – Positieve koelkast – Aankoop.

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement, il s'indique de procéder à l'acquisition d'une armoire réfrigérée positive pour le centre d'éducation à l'environnement Le Petit Foriest ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique de procéder à l'acquisition d'une armoire réfrigérée positive pour le centre d'éducation à l'environnement « Le Petit Foriest » ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative austaarx marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment les articles 105 § 1-4° et 110 ;

Considérant que le montant de ce marché s'élève à 1.210 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'indique de passer le marché par procédure négociée constatée sur simple facture acceptée ;

Considérant qu'il y a lieu d'inscrire la dépense à l'article 72200/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de marquer un accord sur l'acquisition d'une armoire réfrigérée positive pour le centre d'éducation à l'environnement « Le Petit Foriest » auprès de la firme DIAMOND EUROPE, chaussée de Vilvorde 92 à 1120 Neder-Over-Heembeek, aux conditions de son offre du 08/10/2016, en application des



articles 26 § 1-1°a) de la loi du 15/06/2006, 105 § 1-4° et 110 de l'arrêté royal du 15/07/2011 et 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

- d'approuver la dépense de 1.210 EUR TVAC, inscrite à l'article 72200/744-98/13718 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de prélever les fonds nécessaires au paiement de cette dépense sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0015#

-----

7.9. Ecole « Klim op » – Viabilisation d'un terrain pour l'installation de classes modulaires provisoires.  
Klim op school – Aanleggen van een terrein voor de installatie van tijdelijke modulaire klaslokalen.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique de procéder à la viabilisation d'un terrain pour l'installation de classes modulaires provisoires pour l'école « Klim op » ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique de procéder à la viabilisation d'un terrain pour l'installation de classes modulaires provisoires pour l'école « Klim op » ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2015-1093 relatif au marché « Ecole « Klim op » - Viabilisation d'un terrain pour l'installation de classes modulaires provisoires » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 100.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :

- WEGEBO, rue Nestor Martin 315 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
- HOOLANTS BETON, Holstraat 3-5 à 1831 Machelen,
- DEKEMPENEER, Zaventemsesteenweg 63 à 1831 Machelen,
- KRINKELS, drève Sainte-Anne 68B à 1020 Laeken,
- ENTREPRISES MELIN, avenue Provinciale 85-87 à 1341 Ottignies-Louvain-la-Neuve,
- STEENACKER, rue Louis Marcelis 49 à 1970 Wezembeek-Oppem ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 75100/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1093 et le montant estimé du marché « Ecole « Klim op » - Viabilisation d'un terrain pour l'installation de classes modulaires provisoires », les conditions étant fixées au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 97.000 EUR TVAC pour les travaux et 3.000 EUR TVAC pour la coordination sécurité santé ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :
  - WEGEBO, rue Nestor Martin 315 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
  - HOOLANTS BETON, Holstraat 3-5 à 1831 Machelen,
  - DEKEMPENEER, Zaventemsesteenweg 63 à 1831 Machelen,
  - KRINKELS, drève Sainte-Anne 68B à 1020 Laeken,
  - ENTREPRISES MELIN, avenue Provinciale 85-87 à 1341 Ottignies-Louvain-la-Neuve,
  - STEENACKER, rue Louis Marcelis 49 à 1970 Wezembeek-Oppem ;
- d'engager un montant de 3.000 EUR en faveur de CREA pour la coordination sécurité santé ;
- de financer la dépense totale de 100.000 EUR par le crédit inscrit à l'article 75100/725-60/13758 (97.000 EUR) et 13759 (3.000 EUR) et du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de couvrir la dépense au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente délibération sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0016#

-----

DE RAAD,

Gelet op de noodzaak over te gaan tot het aanleggen van een terrein voor de installatie van tijdelijke modulaire klaslokalen voor de Klim op school;

Gelet op artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 27/10/2016;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig is over te gaan tot het aanleggen van een terrein voor de installatie van tijdelijke modulaire klaslokalen voor de Klim op school;

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 1-1° a) (limiet van 85.000 EUR excl. btw niet overschreden);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5 § 2;

Gelet op het bestek met nr. 2016-1093 betreffende de opdracht "Klim op school - Aanleggen van een terrein voor de installatie van tijdelijke modulaire klaslokalen" ;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 100.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat volgende firma's in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure:

- WEGEBO, Nestor Martinstraat 315 te 1082 Sint-Agatha-Berchem,
- HOOLANTS BETON, Holstraat 3-5 te 1831 Machelen,
- DEKEMPENEER, Zaventemsesteenweg 63 te 1831 Machelen,
- KRINKELS, Sint-Annadreef 68B te 1020 Laken,
- ENTREPRISES MELIN, avenue Provinciale 85-87 te 1341 Ottignies-Louvain-la-Neuve,
- STEENACKER, Louis Marcelisstraat 49 te 1970 Wezembeek-Oppem;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 75100/725-60 van de buitengewone begroting 2016;

Gelet op artikelen 234 lid 3 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

#### BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2016-1093 en de raming voor de opdracht "Klim op school - Aanleggen van een terrein voor de installatie van tijdelijke modulaire klaslokalen": de lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 97.000 EUR incl. btw voor de werken en 3.000 EUR incl. btw voor de coördinatie veiligheid en gezondheid;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
- volgende firma's uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure:
  - WEGEBO, Nestor Martinstraat 315 te 1082 Sint-Agatha-Berchem,
  - HOOLANTS BETON, Holstraat 3-5 te 1831 Machelen,
  - DEKEMPENEER, Zaventemsesteenweg 63 te 1831 Machelen,
  - KRINKELS, Sint-Annadreef 68B te 1020 Laken,
  - ENTREPRISES MELIN, avenue Provinciale 85-87 te 1341 Ottignies-Louvain-la-Neuve,
  - STEENACKER, Louis Marcelisstraat 49 te 1970 Wezembeek-Oppem;
- een bedrag van 3.000 EUR aan te wenden ten voordele van de firma CREA voor de coördinatie veiligheid en gezondheid;

- de totale uitgave van 100.000 EUR in te schrijven op artikel 75100/725-60/13758 (97.000 EUR) en 13759 (3.000 EUR) van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016;
- de uitgave te dekken door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden.”

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.  
#018/21.11.2016/A/0016#

-----

7.10. Ecole Parc Malou – Plafonds et vides ventilés – Isolation.  
School “Parc Malou” – Plafonds en geventileerde kruipruimten – Isolatie.

LE CONSEIL,

Considérant qu’il s’avère nécessaire d’isoler les plafonds et les vides ventilés du pavillon 11 de l’école Parc Malou ;

Vu l’article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

«LE COLLEGE,

Considérant qu’il s’avère nécessaire d’isoler les plafonds et les vides ventilés de l’école Parc Malou ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l’article 26 § 1-1°a) (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l’arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l’article 105 ;

Vu l’arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d’exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l’article 5 § 3 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1107 relatif au marché « Ecole Parc Malou - Pavillon 11 - Isolation des plafonds et des vides ventilés » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s’élève à 17.500 EUR TVAC ;

Considérant qu’il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu’il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- DELHEZ SYSTEMES SA, chemin de Xhénorie 3 à 4890 Thimister-Clermont,
- JVG BUILD SPRL, rue Champ du Roi 131 à 1040 Etterbeek,

- ISOTRIE, chemin de la Praye 7 L à 1420 Braine-l'Alleud,
- ISOPROJECT, chaussée de Bruxelles 101 à 6211 Mellet,
- ISOWAL SPRL, route de Gembloux 500 à 5002 Saint-Servais ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 72200/724-60 et sera financé au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 al. 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016-1 107 et le montant estimé du marché « Ecole Parc Malou - Pavillon 11 - Isolation des plafonds et des vides ventilés », les conditions étant fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 17.500 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :
  - DELHEZ SYSTEMES SA, chemin de Xhénorie 3 à 4890 Thimister-Clermont,
  - JVG BUILD SPRL, rue Champ du Roi 131 à 1040 Etterbeek,
  - ISOTRIE, chemin de la Praye 7 L à 1420 Braine-l'Alleud,
  - ISOPROJECT, chaussée de Bruxelles 101 à 6211 Mellet,
  - ISOWAL SPRL, route de Gembloux 500 à 5002 Saint-Servais ;
- de fixer la date limite pour faire parvenir les offres à l'administration au 23/11/2016 ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 72200/724-60/13921 ;
- de couvrir la dépense au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0017#

-----

7.11. Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 – Matériel d'exploitation divers – Acquisition.  
"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" – Verschillend werkmateriaal – Aankoop.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir du matériel d'exploitation divers de manière à assurer le bon fonctionnement de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE

Considérant qu'il s'indique d'acquérir du matériel d'exploitation divers de manière à assurer le bon fonctionnement de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 § 1-4° ;

Considérant que la dépense globale est estimée à 1.735 EUR TVAC ;

Considérant que les crédits nécessaires sont à inscrire à l'article 74160/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Considérant qu'il s'indique de passer le marché par procédure négociée constatée sur simple facture acceptée ;

Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver l'acquisition du matériel d'exploitation repris ci-dessous pour l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 :
  - un conteneur à déchets et un tableau émaillé auprès de la firme MANUTAN, Industrielaan 30 à 1740 Ternat, pour un montant de 365 EUR TVAC, inscrit à l'article 74160/744-98/13797 du budget extraordinaire de l'exercice 2016,
  - un nettoyeur haute pression, un projecteur ainsi qu'un four auprès de la firme NEW VANDEN BORRE, Slesbroekstraat 101 à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, pour un montant de 720 EUR TVAC, inscrit à l'article 74160/744-98/13798 du budget extraordinaire de l'exercice 2016,
  - une scie à onglets ainsi qu'une perceuse auprès de la firme CIPAC, avenue Mommaerts 11 à 1140 Evere, pour un montant de 650 EUR TVAC, inscrit à l'article 74160/744-98/13799 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de prélever les fonds nécessaires au paiement de ces dépenses sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0018#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig is verschillend werkmaterieel voor de hogeschool "LE 75" aan te kopen, ten einde te voorzien in haar behoeften;

Gelet op artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 27/10/2016;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig is verschillend werkmaterieel voor de hogeschool "LE 75" aan te kopen, ten einde te voorzien in haar behoeften;

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 1-1° a);

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105 § 1-4°;

Overwegende dat de totale uitgave op 1.735 EUR incl. btw geraamd wordt;

Overwegende dat de nodige kredieten zullen ingeschreven worden onder het artikel 74160/744-98 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016;

Overwegende dat voorgesteld worden de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure met aanvaarde factuur;

Gelet op artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

**BESLIST:**

- de aankoop van het hieronder vermelde werkmaterieel voor de hogeschool "LE 75" goed te keuren:
  - een mobiele afvalbak en een emaille whiteboard bij de firma MANUTAN-OVERTOOM, Industrielaan 30 te 1740 Ternat, voor een bedrag van 365 EUR incl. btw, ingeschreven op artikel 74160/744-98/13797 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016,
  - een hogedrukreiniger, een videoprojector en een oven bij de firma NEW VANDEN BORRE, Slesbroekstraat 101 te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, voor een bedrag van 720 EUR incl. btw, ingeschreven op artikel 74160/744-98/13798 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016,
  - een verstekzaag en een boormachine bij de firma CIPAC, Mommaertslaan 11 te 1140 Evere, voor een bedrag van 650 EUR incl. btw, ingeschreven op artikel 74160/744-98/13799 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016;
- de fondsen voor de betaling van deze uitgave van het buitengewoon reservefonds af te nemen.

Deze beslissing zal, ter informatie, op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0018#

-----

7.12. Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 – Matériel pour la sérigraphie – Acquisition.  
"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" – Zeefdrukmateriaal – Aankoop.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir du matériel de sérigraphie de manière à assurer le bon fonctionnement de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir du matériel de sérigraphie de manière à assurer le bon fonctionnement de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment les articles 105 § 1-4° et 110 ;

Considérant que la dépense est estimée à 2.100 EUR TVAC ;

Considérant que les crédits nécessaires sont à inscrire à l'article 74160/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver l'acquisition du matériel destiné aux cours de sérigraphie dispensés par l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 auprès de la firme MEKASCREEN, D'Helst 27 à 9280 Lebbeke, en application des articles 26 § 1-1° a) de la loi du 15/06/2006, 105 § 1-4° et 110 de l'arrêté royal du 15/07/2011 et 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'inscrire la dépense y relative estimée à 2.100 EUR TVAC à l'article 74160/744-98/14273 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de prélever les fonds nécessaires au paiement de cette dépense sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0019#

-----

- 7.13. Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 – Matériel de graphisme – Acquisition.  
"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" – Materiaal voor grafische vormgeving – Aankoop.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir du matériel pour les ateliers de graphisme de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique d'acquérir du matériel pour les ateliers de graphisme de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;



Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment les articles 105 § 1-4° et 110 ;

Considérant que la dépense est estimée à 1.200 EUR TVAC ;

Considérant que les crédits nécessaires sont à inscrire à l'article 74160/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de marquer son accord sur l'acquisition de matériel de graphisme pour l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 auprès de la firme MAISON LEFEBVRE, rue du Midi 25 à 1000 Bruxelles, en application des articles 26 § 1-1° a) de la loi du 15/06/2006, 105 § 1-4° et 110 de l'arrêté royal du 15/07/2011 et 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'inscrire la dépense y relative estimée à 1.200 EUR TVAC à l'article 74160/744-98/14324 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de prélever les fonds nécessaires au paiement de cette dépense sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0020#

-----

M. DELOOZ quitte la séance.  
Dhr. DELOOZ verlaat de vergaderzaal.

-----

7.14. Bâtiment sis avenue Georges Henri 328 – Rénovation – Etude.  
Gebouw gelegen Georges Henrilaan 328 – Renovatie – Studie.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique de commander une étude pour la rénovation du bâtiment sis avenue Georges Henri 328 ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique de commander une étude pour la rénovation du bâtiment sis avenue Georges Henri 328 ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché é HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1105 relatif au marché « Bâtiment sis avenue Georges Henri 328 - Rénovation - Etude » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 100.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :

- MARTINE DE MAESENEER ARCHITECTS, rue aux Fleurs 32 / 3<sup>e</sup> étage à 1000 Bruxelles,
- GEORGES BRUTSAERT ARCHITECTS, rue de la Vénerie 5 à 1170 Watermael-Boitsfort,
- ATELIER D'ARCHITECTURE PIERRE VANDEN BROECK, chaussée de Bruxelles 111 à 1310 La Hulpe,
- AXENT, rue Paul Lauters 1 à 1000 Bruxelles,
- ATELIER D'ARCHITECTURE ERWIN SPITZER, rue de Chambery 61 à 1040 Etterbeek ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 12400/723-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1105 et le montant estimé du marché « Bâtiment sis avenue Georges Henri 328 - Rénovation - Etude », les conditions étant fixées au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 100.000 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée :
  - MARTINE DE MAESENEER ARCHITECTS, rue aux Fleurs 32 / 3<sup>e</sup> étage à 1000 Bruxelles,
  - GEORGES BRUTSAERT ARCHITECTS, rue de la Vénerie 5 à 1170 Watermael-Boitsfort,
  - ATELIER D'ARCHITECTURE PIERRE VANDEN BROECK, chaussée de Bruxelles 111 à 1310 La Hulpe,
  - AXENT, rue Paul Lauters 1 à 1000 Bruxelles,
  - ATELIER D'ARCHITECTURE ERWIN SPITZER, rue de Chambery 61 à 1040 Etterbeek ;
- de financer la dépense de 100.000 EUR par le crédit inscrit à l'article 12400/723-60/13802 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;
- de couvrir la dépense au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0021#

-----

7.15. Académie de musique, des arts de la parole et de la danse – Le Castel – Restauration – Abords – Extension étude.  
“Académie de musique, des arts de la parole et de la danse – Le Castel”– Herstel – Omgevingen – Uitbreiding van de studie.

LE CONSEIL,

Considérant que, dans le cadre du marché « Castel - Etude - Réfection des façades, châssis et toitures », il s'avère nécessaire de prévoir la réalisation d'une demande de permis d'urbanisme portant sur les abords immédiats du Castel de Linthout ;

Vu l'article 236 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Vu sa décision du 16/08/2005 attribuant le marché « Castel - Etude - Réfection des façades, châssis et toitures » au bureau d'architecture EMILE VERHAEGEN, boulevard du Souverain 360/7 à 1160 Auderghem, et engageant un montant de 55.000 EUR TVAC à l'article 73410/733-60 du budget extraordinaire 2005 ;

Vu sa décision du 29/12/2011 engageant un montant complémentaire de 70.000 EUR TVAC, en faveur du bureau d'architecture EMILE VERHAEGHEN, à l'article 73410/724-60 du budget extraordinaire 2011 ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prévoir la réalisation d'une demande de permis d'urbanisme portant sur les abords immédiats du Castel ;

Vu l'offre introduite par le bureau d'architecture EMILE VERHAEGHEN, d'un montant de 15.427,50 EUR TVAC ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-2° a) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 2 ;

Considérant que cette dépense est couverte par l'engagement inscrit à l'article 73410/724-60 du budget extraordinaire 2016 (report 2011) ;

Vu l'article 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver l'extension de marché pour l'étude de la réfection des façades, châssis et toitures au Castel, en application de l'article 26 § 1-2°a) de la loi du 15/06/2006 sur les marchés publics, pour la réalisation d'une demande de permis d'urbanisme portant sur les abords immédiats du Castel ;
- d'attribuer ce complément au bureau d'architecture EMILE VERHAEGEN ;
- d'approuver la dépense y afférente de 15.427,50 EUR, qui sera couverte par l'engagement inscrit à l'article 73410/724-60/4099 du budget extraordinaire 2016 (report 2011).

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0022#

-----

8. Règlement communal relatif à l'octroi d'une prime à l'adaptation du logement occupé par un senior – Modifications – Approbation.  
Gemeentereglement voor het toekennen van premies voor de aanpassing van de woning die door een senior bewoond wordt – Wijzigingen – Goedkeuring.

LE CONSEIL,

Vu le règlement communal relatif à l'octroi d'une prime à l'adaptation du logement occupé par un senior adopté en séance du Conseil communal du 22/06/2009 et modifié en séance du 19/12/2011 ;

Considérant que la visite avant travaux prévue aux articles 4 et 5 du règlement présente peu d'intérêt au vu du montant de la prime et du type de travaux visé ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins en date du 27/10/2016 ;

DECIDE d'approuver les modifications du règlement relatif à l'octroi d'une prime à l'adaptation du logement occupé par un senior, telles que reprises ci-dessous :

**Ancien Article 4 :**

- §1. La demande d'octroi de prime peut être introduite par le senior ou son mandataire à partir de la date d'entrée en vigueur du règlement. La prime sera octroyée suivant l'ordre d'introduction des demandes jusqu'à épuisement des crédits prévus.
- §2. La demande doit être adressée sur le formulaire ad hoc et accompagnée d'un justificatif de la nature des aménagements et de leur coût (devis, descriptif des travaux, un engagement écrit sur l'honneur de la conformité des travaux aux normes de sécurité en vigueur dans la Région de Bruxelles-capitale), au Collège des Bourgmestre et Échevins de Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans, 2 par lettre recommandée à la poste.  
 Ce formulaire est délivré sur simple demande auprès du service des propriétés communales (02/761.28.18) ou est téléchargeable via le site Internet communal <http://www.woluwe1200.be> .
- §3. Un registre des demandes de prime est tenu en fonction de la date de réception des demandes. Une visite sur place est effectuée par un délégué de la commune dans le mois de la réception d'une demande complète, c'est-à-dire répondant à toutes les formalités prescrites par l'article 4§2. Les travaux ne peuvent être commencés, sous peine d'exclusion, avant la visite de ce délégué.  
 Le Collège pourra accorder une dérogation à la condition de l'antériorité de la visite du délégué de

la commune par rapport au commencement des travaux lorsque le demandeur pourra justifier d'un cas de force majeure.

§4. Seuls les dossiers complets, conformément à l'article 4 §2, seront soumis au Collège des Bourgmestre et Échevins en vue de la décision de recevabilité de la demande.

#### **Nouvel Article 4 :**

§1. La demande d'octroi de la prime peut être introduite par le senior ou son mandataire à partir de la date d'entrée en vigueur du règlement. La prime sera octroyée suivant l'ordre d'introduction des demandes jusqu'à épuisement des crédits prévus.

§2. La demande doit être adressée sur le formulaire ad hoc et accompagnée d'un justificatif de la nature des aménagements et de leur coût (facture, descriptif des travaux, un engagement écrit sur l'honneur de la conformité des travaux aux normes de sécurité en vigueur dans la Région bruxelloise), au Collège des bourgmestre et échevins de Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans 2, par lettre recommandée à la poste.

Ce formulaire est délivré sur simple demande auprès du service des propriétés communales (02/761.28.18) ou est téléchargeable via le site Internet communal <http://www.woluwe1200.be>.

§3. Seuls les dossiers complets, conformément à l'article 4 § 2, seront soumis au Collège des bourgmestre et échevins.

#### **Ancien Article 5 :**

§1. Les travaux doivent être exécutés dans un délai d'un an à dater de la décision de recevabilité du Collège des Bourgmestre et Échevins. Dès que les travaux sont exécutés, le demandeur ou son mandataire doit en informer le service des propriétés communales. Un délégué de la commune vérifiera sur place la conformité des travaux avec les devis initialement introduits. Un rapport de conformité ou de non conformité est établi. Le dossier est représenté au Collège des Bourgmestre et Échevins.

§2. En cas de conformité des travaux réalisés avec le devis et/ou le descriptif des travaux, le montant de la prime est versé au demandeur dans les 6 mois de la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins sur l'octroi de la prime.

§3. En cas de non-conformité des travaux réalisés avec le devis et/ou le descriptif des travaux, le Collège des Bourgmestre et Échevins peut réduire le montant ou refuser l'octroi de la prime.

§4. A la suite d'un constat de non conformité établi par le service des propriétés communales, si le senior ou son mandataire prouve avoir régularisé la situation, le Collège des Bourgmestre et Échevins accorde la prime ou son solde sur base d'un nouveau rapport constatant la régularisation après vérification sur place par le délégué de la commune et pour autant qu'il reste des crédits disponibles.

#### **Nouvel Article 5 :**

§1. Après réalisation des travaux, le demandeur ou son mandataire doit en informer le service des Propriétés communales dans les 12 mois de la fin des travaux (date de la facture). Un délégué de la commune vérifiera sur place l'utilité des travaux réalisés dans le cadre d'un maintien à domicile du demandeur et la conformité des travaux aux normes de sécurité en vigueur dans la Région bruxelloise. Un rapport est établi. Le dossier est présenté au Collège des bourgmestre et échevins.

§2. En cas de rapport négatif du délégué de la commune, le Collège des bourgmestre et échevins peut soit réduire le montant à octroyer au prorata des travaux utiles selon les termes du présent règlement, soit refuser l'octroi de la prime.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0023#

-----

DE RAAD,

Gelet op het gemeentereglement voor het toekennen van premies voor de aanpassing van de woning die door een senior bewoond wordt, dat goedgekeurd werd in zitting van de Gemeenteraad van 22/06/2009 en gewijzigd werd in zitting van 19/12/2011;

Overwegende dat het bezoek ter plaatse voor het begin van de werken zoals voorzien in artikelen 4 en 5 van het reglement niet erg belangrijk is gezien het bedrag van de premie en het soort werk dat het beoogt;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 27/10/2016;

BESLIST de wijzigingen goed te keuren aan het reglement voor het toekennen van premies voor de aanpassing van de woning die door een senior bewoond wordt, zoals hieronder opgenomen:

**Gewezen Artikel 4:**

- §1. De aanvraag voor de toekenning van de premie kan door de senior of diens gevolmachtigde ingediend worden vanaf de datum waarop het reglement van kracht wordt. Deze premie wordt toegekend in volgorde van ontvangst van de aanvragen tot de kredieten op zijn.
- §2. De aanvraag moet op het daarvoor bestemde formulier ingediend worden en met een bewijsstuk van de aard van de werken en van hun kostprijs (bestek, beschrijving van de werken, een schriftelijke verklaring op eer dat de werken voldoen aan alle veiligheidsnormen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van kracht zijn) per aangetekende brief aan het College van Burgemeester en Schepenen van Sint-Lambrechts-Woluwe, Paul Hymanslaan 2 opgestuurd worden.  
Dit formulier kan op eenvoudig verzoek bij de dienst Gemeente-eigendommen aangevraagd worden (02/761.28.18) of kan gedownload worden van de gemeentelijke website <http://www.woluwe1200.be>.
- §3. Er wordt een register bijgehouden met de premie-aanvragen volgens de ontvangstdata van de aanvragen. Een afgevaardigde van de gemeente zal in de maand volgend op de ontvangst van de volledige aanvraag (dit wil zeggen dat de aanvraag moet overeenstemmen met alle formaliteiten die onder het artikel 4§2 beschreven staan) een bezoek ter plaatse brengen. De werken mogen, op straffe van uitsluiting, niet aangevat worden vóór het bezoek van de afgevaardigde.  
Het College kan een afwijking toekennen aan de voorwaarde dat het bezoek van de afgevaardigde van de gemeente moet voorafgaan aan het begin der werken wanneer de aanvrager een geval van overmacht kan aantonen.
- §4. Enkel volledige dossiers, overeenkomstig het artikel 4§2, zullen aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd worden om over de ontvankelijkheid van de aanvraag te beslissen.

**Nieuw Artikel 4:**

- §1. De aanvraag voor de toekenning van de premie kan door de senior of diens gevolmachtigde ingediend worden vanaf de datum waarop het reglement van kracht wordt. Deze premie wordt toegekend in volgorde van ontvangst van de aanvragen tot de kredieten op zijn.
- §2. De aanvraag moet op het daarvoor bestemde formulier ingediend worden en met een bewijsstuk van de aard van de werken en van hun kostprijs (factuur, beschrijving van de werken, een schriftelijke verklaring op eer dat de werken voldoen aan alle veiligheidsnormen die in het Brussels Gewest van kracht zijn) per aangetekende brief aan het College van burgemeester en schepenen van Sint-Lambrechts-Woluwe, Paul Hymanslaan 2 opgestuurd worden. Dit formulier kan op eenvoudig verzoek bij de dienst Gemeente-eigendommen aangevraagd worden (02/761.28.18) of kan gedownload worden van de gemeentelijke website <http://www.woluwe1200.be>.
- §3. Enkel volledige dossiers, overeenkomstig het artikel 4 § 2, zullen aan het College van burgemeester en schepenen voorgelegd worden.

**Gewezen Artikel 5:**

- §1. De werken moeten binnen een periode van één jaar uitgevoerd worden, te rekenen vanaf de datum waarop het College van Burgemeester en Schepenen de aanvraag ontvankelijk heeft verklaard. Van zodra de werken zijn uitgevoerd, moet de aanvrager of zijn gevolmachtigde daar de dienst Gemeente-eigendommen van op de hoogte brengen. Een afgevaardigde van de gemeente zal ter plaatse nagaan of de werken overeenstemmen met het aanvankelijk ingediende bestek. Er zal een rapport opgesteld worden met daarin vermeld of de werken al dan niet overeenkomstig werden uitgevoerd. Het dossier wordt aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd.
- §2. Als de uitgevoerde werken overeenstemmen met het bestek en/of de beschrijving van de werken zal de premie binnen de drie maanden, na de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in verband met de toewijzing van de premie, gestort worden.
- §3. Als de uitgevoerde werken niet overeenstemmen met het bestek en/of de beschrijving van de werken, kan het College van Burgemeester en Schepenen de toegekende premie verlagen of weigeren.
- §4. Als de dienst Gemeente-eigendommen vaststelt dat de werken niet overeenkomstig uitgevoerd werden, en als de senior of diens gevolmachtigde bewijst de situatie in orde gebracht te hebben, zal het College van Burgemeester en Schepenen de premie of de rest ervan toekennen op basis van een nieuw rapport, na een controle ter plaatse door de afgevaardigde van de gemeente en voor zover er nog kredieten beschikbaar zijn.

**Nieuw Artikel 5:**

- §1. Na afloop van de werken moet de aanvrager of zijn mandataris de dienst Gemeente-eigendommen hiervan op de hoogte brengen binnen een termijn van 12 maanden na het einde der werken (factuurdatum). Een afgevaardigde van de gemeente zal ter plekke het nut van de uitgevoerde werken vaststellen in het kader van thuiszorg voor de aanvrager. Hij zal ook vaststellen of de uitgevoerde werken in overeenstemming zijn met de heersende veiligheidsvoorschriften in het Brussels Gewest. Er wordt een verslag opgesteld. Het dossier wordt aan het College van burgemeester en schepenen voorgelegd.
- §2. Indien de afgevaardigde van de gemeente een negatief verslag opstelt, kan het College van burgemeester en schepenen het toe te kennen bedrag verminderen in verhouding met de werken die wel nuttig blijken te zijn volgens de termen van onderhavig reglement, ofwel de toekenning van de premie helemaal weigeren.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.  
#018/21.11.2016/A/0023#

-----

9. Cultes – Comptes – Avis.  
Erediensten – Rekeningen – Advies.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance régionale du 19/02/2004 modifiant le décret impérial du 30/12/1809 concernant les fabriques d'église ;

Vu la loi du 27/03/2006 modifiant la loi du 04/03/1870 sur le temporel des cultes ;

Vu l'ordonnance régionale du 18/07/2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13/07/2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés ;

Vu le compte pour l'exercice 2015 de la Fabrique d'église du Divin Sauveur qui est soumis à l'avis du Conseil communal ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend sur le territoire des communes de Woluwe-Saint-Lambert et de Schaerbeek ;

Considérant que ce compte est clôturé avec un boni de 7.118,88 EUR ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016;

DECIDE :

d'émettre un avis favorable sur le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'église du Divin Sauveur, qui est clôturé comme suit :

Recettes :	18.244,19 EUR
Dépenses :	11.125,31 EUR
	-----
Excédent :	7.118,88 EUR
	=====

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0024#

-----

DE RAAD,

Gelet op de gewestelijke ordonnantie van 19/02/2004 tot wijziging van het keizerlijk decreet van 30/12/1809 betreffende de kerkfabrieken;



Gelet op de wet van 27/03/2006 tot wijziging van de wet van 04/03/1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de gewestelijke ordonnantie van 18/07/2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13/07/2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek van de Goddelijke Zaligmaker die, voor advies, aan de Gemeenteraad wordt voorgelegd;

Overwegende dat de gebiedsomschrijving van deze parochie zich uitstrekt op het grondgebied van de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe en Schaarbeek;

Overwegende dat deze rekening afgesloten werd met een batig saldo van 7.118,88 EUR

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

**BESLIST:**

een gunstig advies te geven over de rekening van het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek van de Goddelijke Zaligmaker, die als volgt werd afgesloten:

Ontvangsten:	18.244,19 EUR
Uitgaven:	11.125,31 EUR
	-----
Batig saldo:	7.118,88 EUR
	=====

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0024#

-----

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance régionale du 19/02/2004 modifiant le décret impérial du 30/12/1809 concernant les fabriques d'église ;

Vu la loi du 27/03/2006 modifiant la loi du 04/03/1870 sur le temporel des cultes ;

Vu l'ordonnance régionale du 18/07/2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13/07/2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés ;

Vu le compte pour l'exercice 2015 de la Fabrique d'église Notre-Dame de l'Assomption qui est soumis à l'avis du Conseil communal ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend sur le territoire des communes de Woluwe-Saint-Lambert et de Woluwe-Saint-Pierre ;

Considérant que ce compte est clôturé en équilibre ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

d'émettre un avis favorable sur le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'église Notre-Dame de l'Assomption qui est clôturé comme suit :

Recettes :	24.112,84 EUR
Dépenses :	24.112,84 EUR
	-----
Equilibre :	0 EUR
	=====

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0025#

-----

DE RAAD,

Gelet op de gewestelijke ordonnantie van 19/02/2004 tot wijziging van het keizerlijk decreet van 30/12/1809 betreffende de kerkfabrieken;

Gelet op de wet van 27/03/2006 tot wijziging van de wet van 04/03/1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de gewestelijke ordonnantie van 18/07/2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13/07/2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart die, voor advies, aan de Gemeenteraad wordt voorgelegd;

Overwegende dat de gebiedsomschrijving van deze parochie zich uitstrekt op het grondgebied van de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe;

Overwegende dat deze rekening afgesloten werd in evenwicht;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

BESLIST:

een gunstig advies te geven over de rekening van het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart, die als volgt werd afgesloten:

Ontvangsten:	24.112,84 EUR
Uitgaven:	24.112,84 EUR
	-----
Evenwicht:	0,00 EUR
	=====

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van

14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.  
#018/21.11.2016/A/0025#

-----

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance régionale du 19/02/2004 modifiant le décret impérial du 30/12/1809 concernant les fabriques d'église ;

Vu la loi du 27/03/2006 modifiant la loi du 04/03/1870 sur le temporel des cultes ;

Vu l'ordonnance régionale du 18/07/2002 portant sur diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13/07/2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés ;

Vu le compte pour l'exercice 2015 de la Fabrique d'église Saint-Henri qui est soumis à l'avis du Conseil communal ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend sur le territoire des communes de Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre et Etterbeek ;

Considérant que ce compte est clôturé avec un boni au service ordinaire de 9.666,63 EUR et un boni au service extraordinaire de 327.710,69 EUR;

Considérant que le compte 2015 a été clôturé avec un boni de 337.377,32 EUR ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

d'émettre un avis favorable sur le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'église Saint-Henri qui est clôturé comme suit :

Au service ordinaire :

Recettes :	32.836,90 EUR
Dépenses :	23.170,27 EUR
	-----
Boni :	9.666,63 EUR
	=====

Au service extraordinaire :

Recettes :	776.898,48 EUR
Dépenses :	449.187,79 EUR
	-----
Boni :	327.710,69 EUR
	=====

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0026#

-----

DE RAAD,

Gelet op de gewestelijke ordonnantie van 19/02/2004 tot wijziging van het keizerlijk decreet van 30/12/1809 betreffende de kerkfabrieken;

Gelet op de wet van 27/03/2006 tot wijziging van de wet van 04/03/1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de gewestelijke ordonnantie van 18/07/2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13/07/2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2015 van de Sint-Hendrikerkerkfabriek die, voor advies, aan de Gemeenteraad wordt voorgelegd;

Overwegende dat de gebiedsomschrijving van deze parochie zich uitstrekt op het grondgebied van de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe en Etterbeek;

Overwegende dat deze rekening afgesloten werd op de gewone dienst met een batig saldo van 9.666,63 EUR en op de buitengewone dienst met een batig saldo van 327.710,69 EUR;

Overwegende dat de rekening 2015 vastgesteld is geweest met een batig saldo van 337.377,32 EUR;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

BESLIST:

een gunstig advies te geven over de rekening van het dienstjaar 2015 van de Sint-Hendrikerkerkfabriek die als volgt werd afgesloten :

Gewone dienst:

Ontvangsten:	32.836,90 EUR
Uitgaven:	23.170,27 EUR
	-----
Batig saldo	9.666,63 EUR
	=====

Buitengewone dienst:

Ontvangsten:	776.898,48 EUR
Uitgaven:	449.187,79 EUR
	-----
Batig saldo:	327.710,69 EUR
	=====

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.  
#018/21.11.2016/A/0026#

M. LEMAIRE quitte la séance.  
Dhr. LEMAIRE verlaat de vergaderzaal.

10. Points soumis pour dépense et information :  
Punten voorgelegd ter uitgave en inlichting:

10.1. Arbres, arbustes et plantes vivaces – Fourniture.  
Bomen, struiken en doorlevende planten – Levering.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer des arbres, arbustes et plantes vivaces sur le territoire communal ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer des arbres, arbustes et plantes vivaces sur le territoire communal ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1108 relatif au marché « Fourniture d'arbres, arbustes et plantes vivaces » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 35.000 EUR (6 % TVAC) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- MORTIER GEBROEDERS, Zuidlaan 201 à 9230 Wetteren,
- Pépinière HAMBLENNE, Trieu Martin 18 à 5024 Namur,
- Pépinière Philippe BONNET-DELANGRE, rue du Château 6 à 7621 Lesdain ;

Considérant que la dépense de 30.000 EUR TVAC est prévue à l'article 76600/725-60 et la dépense de 5.000 EUR TVAC à l'article 87800/721-60 du budget extraordinaire 2016 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 al. 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016-1 108 et le montant estimé du marché « Fourniture d'arbres, arbustes et plantes vivaces », les conditions étant fixées comme prévu au

cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 35.000 EUR (6 % TVAC) ;

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :
  - MORTIER GEBROEDERS, Zuidlaan 201 à 9230 Wetteren,
  - Pépinière HAMBLENNE, Trieu Martin 18 à 5024 Namur,
  - Pépinière Philippe BONNET-DELANGRE, rue du Château 6 à 7621 Lesdain ;
- d'approuver le crédit permettant cette dépense, inscrit au budget extraordinaire 2016, aux articles 76600/725-60/14125 (30.000 EUR) et 87800/721-60/14126 (5.000 EUR) et de le financer par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0027#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de vervanging van bomen, struiken en doorlevende planten op het gemeentegebied;

Gelet op artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de vervanging van bomen, struiken en doorlevende planten op het gemeentegebied;

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 1-1° a) (limiet van 85.000 EUR excl. btw niet overschreden);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5 § 2;

Gelet op het bestek met nr. 2016-1108 betreffende de opdracht “Levering van bomen, struiken en doorlevende planten”;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 35.000 EUR incl. btw (6 %);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat volgende firma's in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking:

- MORTIER GEBROEDERS, Zuidlaan 201 te 9230 Wetteren,
- Pépinière HAMBLENNE, Trieu Martin 18 te 5024 Namur,
- Pépinière Philippe BONNET-DELANGRE, rue du Château 6 te 7621 Lesdain;

Overwegende dat de uitgave van 30.000 EUR incl. btw voorzien is op artikel 76600/725-60 en de uitgave van 5.000 EUR incl. btw op artikel 87800/721-60 van de buitengewone begroting 2016;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 lid 3 en 236;

BESLIST:

- goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. 2016-1108 en de raming voor de opdracht "Levering van bomen, struiken en doorlevende planten": de lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 35.000 EUR incl. btw (6 %);
- bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
- volgende firma's worden uitgenodigd om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking:
  - MORTIER GEBROEDERS, Zuidlaan 201 te 9230 Wetteren,
  - Pépinière HAMBLENNE, Trieu Martin 18 te 5024 Namur,
  - Pépinière Philippe BONNET-DELANGRE, rue du Château 6 te 7621 Lesdain.
- de uitgave voor deze opdracht wordt ingeschreven op artikelen 76600/725-60/14125 (30.000 EUR) en 87800/721-60/14126 (5.000 EUR) van de buitengewone begroting 2016 en zal gedekt door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0027#

-----

10.2. Etat civil (cimetière) – Outillage.  
Burgerlijke Stand (begraafplaats) – Werktuigen.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir de l'outillage pour le service Etat civil (cimetière) ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir de l'outillage pour le service Etat civil (cimetière) ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1°a) (le montant du marché é HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 4 ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1109 relatif au marché « Achat outillage (cimetière) » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 5.000 EUR (21 % TVAC) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- DEGECO-TOOLS, avenue de l'Optimisme 15 à 1140 Evere,
- HORTICOLE BERNARD BODART, rue du Village 21 à 1402 Thines,
- PROVERT, boulevard Henri Rolin 3 à 1410 Waterloo ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 87800/744-98 du budget extraordinaire 2016 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 al. 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1109 et le montant estimé du marché « Achat outillage (cimetière) », les conditions étant fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 5.000 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :
  - DEGECO-TOOLS, avenue de l'Optimisme 15 à 1140 Evere,
  - HORTICOLE BERNARD BODART, rue du Village 21 à 1402 Thines,
  - PROVERT, boulevard Henri Rolin 3 à 1410 Waterloo ;
- d'approuver le crédit permettant cette dépense, inscrit au budget extraordinaire 2016, à l'article 87800/744-98/14128 et de financer cette dépense par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0028#

-----



11. Agenda Iris 21 – Arrêté du Gouvernement de la Région bruxelloise – Subvention pour l'année budgétaire 2016 – Convention avec l'IBGE – Approbation.  
Agenda Iris 21 – Besluit van de Brusselse Regering – Toelage voor het begrotingsjaar 2016 – Overeenkomst met het BIM – Goedkeuring.

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du 15/09/2016 du Gouvernement de la Région bruxelloise ;

Considérant que cet arrêté accorde à la commune de Woluwe-Saint-Lambert une subvention de 25.000 EUR pour la mise en œuvre de projets environnementaux durables, pour l'année budgétaire 2016 ;

Considérant que cet arrêté indique de conclure une convention entre la commune et l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE d'approuver la convention entre la commune et l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) reprise ci-dessous :

Convention relative à la subvention SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup
---

Entre, d'une part :

L'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE)  
 Dont le siège est situé avenue du Port 86c / 3000, 1000 Bruxelles,  
 représenté par Frédéric FONTAINE, Directeur général et Barbara DEWULF, Directrice Générale adjointe ad interim,  
 Ci-après dénommé "l'Institut".

Et, d'autre part :

La Commune de Woluwe-Saint-Lambert  
 Dont le siège est situé avenue Paul Hymans 2 à 1200 Bruxelles,  
 représentée par MM. Olivier MAINGAIN, Bourgmestre et Patrick LAMBERT, Secrétaire communal  
 Ci-après dénommée "la Commune".

Il est convenu ce qui suit :

### **Article 1 - Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de préciser les dispositions relatives à l'utilisation, aux justifications à fournir et au remboursement éventuel de la subvention octroyée en vertu de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention de 25.000 € à la Commune de Woluwe-Saint-Lambert pour l'année budgétaire 2016, en date du 15/09/2016.

### **Article 2 - Objectifs**

La subvention est destinée à permettre à la commune de mettre en œuvre les projets retenus suite à l'appel à projets 2016 à l'intention des communes et CPAS bruxellois pour la mise en œuvre de projets environnementaux durables, selon les modalités de la présente convention conclue entre le bénéficiaire et l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement : "L'art de CéDer"

Le projet devra être financé par la commune à hauteur de 10% du subside régional qui sera octroyé (hors frais de personnel en place).

### Article 3 – Programme de travail

Le projet s'inscrit dans l'objectif "Ressources" de l'appel à projet et propose un projet innovant.

Le projet vise à encourager, au travers du réemploi d'objets usagés, l'économie circulaire sur le territoire de la commune.

Le projet vise à responsabiliser et à conscientiser les habitants et à démarrer une première expérience de collaboration entre la Commune et ses habitants.

La Commune souhaite via ce projet mobiliser les citoyens dans un processus participatif, porté conjointement par un groupe de pilotage communal chargé de la gestion administrative et un groupe de pilotage citoyen, qui aura pour tâche d'étudier des pistes de pérennisation du projet et la mise en réseau d'acteurs susceptibles de lui donner une suite.

Le CD sera le support des premiers ateliers de réemploi et ouvrira la voie à d'autres idées de transformations / d'actions (lesquelles seront l'aboutissement de la co-création en groupes).

Le projet sera porté par la commune associée à deux acteurs aux rôles complémentaires :

- un centre d'expression et de créativité (CEC) qui assurera l'encadrement artistique ;
- une association spécialisée en accompagnement de projet qui assurera l'encadrement de la portée participative du projet (avec une mise en capacitation du collectif d'habitants intéressés par le projet et les différentes approches d'appel à participation proposées (volet collecte, volet réalisation, volet évaluation et pérennisation du projet – mais aussi réflexion pour aller plus loin).

#### Phase 1 : Accroche via les CD

Au travers d'ateliers créatifs encadrés par un animateur- artiste, les CD récoltés seront transformés en de nouveaux objets décoratifs et autres créations.

1. Mise en place d'une filière de récupération/collecte de CD et DVD
2. Ateliers créatifs

En partenariat avec une association d'éducation permanente active sur le territoire, des ateliers de création seront organisés au départ des CD récoltés. L'atelier sera animé par un(e) plasticien(ne) et un(e) designer.

#### Phase 2 : élargissement à la transformation / au réemploi en général

La question de l'objet, sa durée de vie, son utilité et son potentiel d'intégration dans une économie circulaire sera posée dès les ateliers CD. Ce sera l'occasion d'aborder les filières existantes ou à développer sur le territoire de la commune (donneries, bibliothèques d'échanges ...).

Une exposition des objets créés (mis explicitement dans l'expo dans le contexte consommation / économie circulaire) sera proposée au terme des ateliers. Une publication sera réalisée pour diffuser et faire connaître les résultats des ateliers et nourrir d'autres projets pour aller plus loin (toujours avec éclairage sur le contexte consommation / économie circulaire).

Le groupe qui aura porté cette première expérience identifiera de nouvelles catégories d'objets à collecter. Les objets récoltés seront stockés par l'association partenaire pour constituer un fonds à usage de nouveaux ateliers de création axés sur la récupération.

Qu'il y ait transformation ou réemploi, le collectif de citoyens devra réfléchir à la mise en place de filières locales pour réintégrer les déchets non valorisés sur le territoire.

#### Calendrier prévisionnel

Le projet a été préparé en amont, lors de réunions participatives. Dès l'été, des bornes de récolte des CD seront fabriquées

- Octobre - novembre 2016 : Désignation par marché public de l'association chargée d'encadrer le collectif de citoyens ;

Mise en place de la structure citoyenne de pilotage ;  
Installation des bornes de collecte chez les familles volontaires et dans les écoles participantes, avec communication aux parents-enfants pour leur participation au projet de collecte.

- Novembre - décembre 2016: Désignation par marché public du centre d'expression et de créativité (CEC) local chargé de développer les ateliers
- Février - juin 2017 : Organisation de 20 ateliers créatifs
- Mai 2017 : Exposition des créations, à l'occasion du rallye du développement durable organisé par la commune
- Juin à septembre 2017 : Propositions de nouveaux projets de transformation / réemploi d'objets par le groupe d'habitants participants et mise en œuvre avec le soutien du budget participatif de la commune
- Septembre 2017 à juin 2018 : Informations (conférences de présentation du projet, de son contexte consommation / économie circulaire, de ses acquis) ; Exposition des objets réalisés dans des lieux culturels avec visite par les écoles ayant participé à la collecte, pour constater les résultats – resituer ceci dans le contexte consommation / économie circulaire.

#### **Article 4 – Montant**

La subvention porte sur un montant total maximum de **25.000 EUR**

Le montant mentionné ci-dessus est calculé, selon le budget, tel que fourni dans la demande.

Au cas où les factures laissent apparaître que le projet a été modifié, le subside sera recalculé, sans excéder le montant initial.

La subvention sera liquidée suivant les modalités suivantes :

- **5.000 EUR**, à la remise de la convention signée par le bénéficiaire ;
- **7.500 EUR** à la remise d'un rapport d'activités intermédiaire au plus tard pour octobre 2017 ;
- **10.000 EUR** à la remise d'un rapport d'activités final au plus tard pour juillet 2018 ;
- **2.500 EUR** à la remise d'un bilan financier approuvé au plus tard pour décembre 2018.

Chaque tranche, à l'exception de la première, sera liquidée sur base d'une déclaration de créance et de la fourniture des documents justificatifs approuvés par le comité d'accompagnement.

Les documents justificatifs seront transmis de préférence par voie électronique. Ils comprendront les contrats de travail, fiches de salaires en ce qui concerne les rémunérations, les devis et factures pour les autres dépenses, ainsi que les preuves de paiement de l'ensemble des dépenses liées à l'utilisation du subside. L'ensemble sera en outre repris dans un journal extracomptable.

Le projet couvre la période du **01/10/2016 au 30/06/2018**. Toutefois, les factures sont acceptées jusqu'au **30/09/2018**, pour autant que l'engagement de la dépense ait été effectué sur la durée du projet.

Dans le cas où les résultats attendus ne seraient pas atteints sur la période prévue, le comité d'accompagnement peut décider d'en prolonger la durée et de reporter l'échéance de remise du rapport final.

#### **Article 5 – Dépenses éligibles**

Les catégories de dépenses prises en charges par la subvention sont les suivantes :

- Les frais de personnel ;
- Les rétributions de tiers et de sous-traitants ;
- Les frais de promotion et de publication, site Internet
- Les charges financières (budget participatif)

## **Article 6 – Pièces à fournir lors de la demande paiement**

La demande de paiement se fait sous la forme d'une déclaration de créance adressée à l'IBGE, avenue du Port 86c / 3000, 1000 Bruxelles. Cette déclaration doit mentionner impérativement les éléments suivants :

- La date de l'arrêté ;
- Le motif du paiement ;
- la référence SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup;
- Le montant demandé en paiement ;
- Le numéro de compte bancaire IBAN sur lequel ce montant doit être versé.

Cette déclaration de créance doit être rédigée sur papier à en-tête, datée et signée par une personne habilitée à engager le bénéficiaire.

## **Article 7 – Contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions**

Les associations sont soumises aux obligations définies aux articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, ce qui implique que :

- Toute subvention doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle est accordée.
- Tout bénéficiaire d'une subvention doit justifier l'emploi des sommes reçues, à moins qu'une ordonnance ne l'en dispense.
- Par le seul fait de l'acceptation de la subvention, le bénéficiaire reconnaît à l'Institut le droit de faire procéder sur place au contrôle de l'emploi des fonds attribués.
- Est tenu de rembourser sans délai le montant de la subvention, le bénéficiaire :
  - qui ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention ;
  - qui n'utilise pas la subvention aux fins pour lesquelles elle est accordée ;
  - qui met obstacle au contrôle indiqué ci-dessus ;
  - qui perçoit déjà une subvention pour le même objet, sur la base des mêmes pièces justificatives
- Lorsque le bénéficiaire reste en défaut de fournir les justifications de l'emploi des sommes reçues dans le cadre de la subvention, il est tenu au remboursement à concurrence de la partie non justifiée.
- Il peut être sursis au paiement des subventions aussi longtemps que, pour des subventions analogues reçues antérieurement, le bénéficiaire reste en défaut de produire les justifications de l'emploi des sommes reçues ou de se soumettre au contrôle de l'emploi des fonds attribués.

## **Article 8 – Personne de contact de l'Institut**

Pour l'exécution de la présente convention, la personne de contact à l'Institut est Pascale Alaïme, chef du service consommation durable, ou son représentant.

Tout courrier adressé à l'Institut porte la référence **SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup** et sera envoyé simultanément

par mail au Service Subvention  
subvention-subsidie@environnement.brussels

ainsi qu'à la personne de contact :  
Pascale ALAÏME  
palaime@environnement.brussels

à l'exception des déclarations de créance qui doivent être envoyées

par courrier à Département Comptabilité  
Bruxelles Environnement - IBGE  
Avenue du port 86c / 3000  
1000 Bruxelles

## **Article 9 – Chargé de mission de la Commune**

La personne qui sera en charge de l'exécution de la mission auprès de la commune est Adeline Gobert.

L'Institut doit être préalablement informé de tout remplacement du personnel repris ci-dessus.

Tout courrier adressé au bénéficiaire porte la référence SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup et sera envoyé à :

Commune de Woluwe-Saint-Lambert  
Adeline GOBERT  
Avenue Paul Hymans 2  
1200 Bruxelles

Email : a.gobert@woluwe1200.be

## **Article 10- Comité d'accompagnement**

Pour veiller à la bonne exécution des missions, il sera institué un Comité d'Accompagnement composé de la manière suivante :

- un représentant de la Ministre de l'Environnement
- un représentant de l'Institut
- un représentant du bénéficiaire

Le Comité d'Accompagnement peut inviter toute autre personne dont il estime la présence utile. Le Comité d'Accompagnement est habilité à préciser ou à redéfinir les missions à accomplir.

Les décisions sont prises de préférence par consensus. En cas de désaccord, elles sont prises à la majorité des membres, la voix du représentant du Ministre étant prépondérante.

Le bénéficiaire doit se conformer aux instructions qui lui sont données par le Comité d'Accompagnement dans le cadre de l'exécution de la présente convention. Le non-respect de ces instructions est considéré comme une infraction aux stipulations de la convention. Le bénéficiaire s'engage à se soumettre à tout contrôle de l'Institut. Ce contrôle peut consister en une visite sur place ou en une demande d'informations complémentaires.

Le comité d'accompagnement se réunira autant de fois que l'exige la bonne exécution de la présente convention.

Préalablement à chacune des réunions du Comité d'Accompagnement, le bénéficiaire fournira, au moins cinq jours ouvrables avant la date de la réunion, un ordre du jour et l'état d'avancement des travaux sous forme de rapports intermédiaires. Ceux-ci seront rédigés (et illustrés) dans l'optique de préparer directement les chapitres du rapport final. Ils serviront de base de discussion.

Les porteurs du projet participeront également aux réunions d'échange d'expériences organisées deux fois par an, au printemps et à l'automne, au cours desquelles ils présenteront à leurs pairs l'avancement de leur projet.

Avant la clôture définitive des travaux de rédaction du rapport final, les projets de documents finaux devront être approuvés par le Comité d'accompagnement (envoi des documents : cf. art. 4).

## **Article 11 - Entrée en vigueur**

La présente convention s'inscrit dans le cadre d'une subvention facultative, dont les effets ne courent qu'après :

- avis de l'Inspecteur des finances,
- accord du Ministre du budget

- approbation formelle par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
- engagement au budget de l'Institut.

La signature de la présente convention par les parties ne les engage qu'après notification au bénéficiaire de l'engagement de l'arrêté auprès de la Trésorerie de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

Toute prestation effectuée avant cette notification, soit d'initiative, soit sur instruction non conforme, l'est aux risques et périls du bénéficiaire.

### **Article 12 - Responsabilité civile**

La Région de Bruxelles-Capitale n'est en aucun cas responsable des dommages causés aux personnes ou aux biens découlant directement ou indirectement des activités liées à la réalisation de la présente.

Le bénéficiaire ne peut rendre responsable la Région de Bruxelles-Capitale d'aucun dommage causé à des tiers du chef de la réalisation de la présente.

### **Article 13 - Règlement des litiges**

En cas de difficultés relatives à l'interprétation ou à l'exécution du présent contrat, en cas de lacunes de celui-ci et, plus généralement, en cas de litiges, les parties conviennent de rechercher de bonne foi une solution.

À défaut de parvenir de cette manière à un accord et avant de faire valoir leurs prétentions en justice, les parties soumettront leur différend à la médiation du bâtonnier de l'Ordre français des avocats du Barreau de Bruxelles.

A défaut d'accord et avant de faire valoir leurs droits en justice, les parties pourront convenir de faire appel à un ou plusieurs experts désignés de commun accord ou à un arbitre.

Conformément aux articles 1676 et suivants du code judiciaire, et en vue de résoudre tout différend déjà né ou qui pourrait naître de l'exécution de la présente convention, le pouvoir adjudicateur conviendra, de commun accord avec l'adjudicataire, de désigner un arbitre.

Au cas où les parties n'arriveraient pas à s'entendre sur le nom de cet arbitre, chaque partie désignera son propre arbitre et un troisième arbitre sera désigné par le bâtonnier de l'Ordre des avocats à titre de président du tribunal arbitral. Les parties peuvent également convenir qu'un arbitre unique sera désigné par le bâtonnier de l'Ordre des avocats. Dans l'exercice de sa mission, l'arbitre ou le tribunal arbitral peut se faire assister par des spécialistes.

En dernière instance, seront seuls compétents les tribunaux de Bruxelles.

Fait à Bruxelles, le

Pour l'Institut

Frédéric FONTAINE  
Directeur général

Barbara DEWULF  
Directrice générale adjointe ad interim

Pour la Commune de Woluwe-Saint-Lambert

Olivier MAINGAIN  
Bourgmestre

Patrick LAMBERT  
Secrétaire communal

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0029#

-----

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Brusselse Regering van 15/09/2016;

Overwegende dat dit besluit aan de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe een toelage van 25.000 EUR toekent om voor het begrotingsjaar 2016 duurzame milieuprojecten op te zetten;

Overwegende dat dit besluit aangeeft dat er een overeenkomst wordt gesloten tussen de gemeente en het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM);

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

BESLIST de overeenkomst tussen de gemeente en het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM) zoals hieronder opgenomen, goed te keuren:

Overeenkomst betreffende de toelage SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup
---

Tussen enerzijds:

het **Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)**

waarvan de hoofdzetel gelegen is in Havenlaan 86c / 3000, 1000 Brussel.

vertegenwoordigd door Frédéric FONTAINE, Directeur-generaal en Barbara DEWULF, Adjunct-Directrice-generaal ad interim

Hierna "het Instituut" genoemd.

en anderzijds:

**de Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe**

waarvan de hoofdzetel gelegen is in Paul Hymanslaan 2 te 1200 Brussel.

Vertegenwoordigd door de Heren Olivier MAINGAIN, Burgemeester en Patrick LAMBERT, Gemeentesecretaris

Hierna "de Gemeente" genoemd.

**Wordt overeengekomen wat volgt:**

**Artikel 1 – Voorwerp van de conventie**

Deze conventie strekt ertoe de bepalingen te preciseren omtrent het gebruik, de te verschaffen verantwoordingsstukken en de eventuele terugbetaling van de toelage die aan de gemeente werd toegekend krachtens het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de toekenning van een toelage van 25.000 € aan de Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe voor het begrotingsjaar 2016, van 15/09/2016.

**Artikel 2 – Doelstellingen**

De subsidie moet de gemeente in staat stellen om de projecten die ze selecteerde in navolging van de projectoproep 2016 voor Brusselse gemeenten OCMW's voor de uitvoering van duurzame

milieuprojecten, volgens de modaliteiten in de bijgevoegde overeenkomst tussen de begunstigde en het Brussels Instituut voor Milieubeheer: "L'art de CéDer".

Het project zal door de gemeente moeten worden gefinancierd tot een bedrag van 10% van de gewestelijke subsidie die zal worden toegekend (buiten de kosten van het personeel ter plaatse).

### **Artikel 3 - Werkprogramma**

Het project past in het kader van de doelstelling "Grondstoffen" van de projectoproep en stelt een innoverend project voor.

Het project wil via het hergebruik van gebruikte voorwerpen de circulaire economie op het grondgebied van de gemeente aanmoedigen.

Het project wil de bewoners verantwoordelijkheidsbesef bijbrengen en bewustmaken en een eerste samenwerking tussen de gemeente en haar inwoners starten.

Via dit project wil de gemeente de inwoners mobiliseren in een participatief proces, dat gezamenlijk wordt gedragen door een gemeentelijke stuurgroep die verantwoordelijk is voor het administratieve beheer en een stuurgroep van burgers die de mogelijkheden tot verduurzaming van het project zal bestuderen en de actoren die hier een gevolg kunnen aan geven in een netwerk zal verenigen.

De eerste hergebruikworkshops zullen gebaseerd zijn op de cd en dit zal de weg openen voor andere ideeën van transformaties/acties (die het resultaat zullen zijn van de gezamenlijke creatie in groepen).

Het project zal worden gedragen door de gemeente en twee actoren met aanvullende taken:

een "centre d'expression et de créativité "(CEC) die het artistiek kader zal verzekeren;  
 een vereniging die gespecialiseerd is in projectbegeleiding en die de begeleiding van het participatieve aspect van het project zal verzekeren (met valorisatie van de capaciteiten van alle inwoners die in het project geïnteresseerd zijn en de verschillende voorgestelde initiatieven van oproepen tot deelname (luik inzameling, luik uitvoering, luik evaluatie en verduurzaming van het project - maar ook reflectie om verder te gaan).

#### **Fase 1: De cd als blikvanger**

Via creatieve workshops die begeleid worden door een animator-artiest zullen de verzamelde cd's omgevormd worden tot nieuwe decoratieve voorwerpen en andere creaties.

Invoering van een keten van recuperatie/inzameling van cd's en dvd's

#### **Creatieve workshops**

In partnerschap met een vereniging voor permanente vorming die actief is op het grondgebied zullen creatieve workshops worden georganiseerd vertrekkende van de ingezamelde cd's. De workshop zal geleid worden door een beeldend kunstenaar en een vormgever.

#### **Fase 2: uitbreiding tot de transformatie/hergebruik in het algemeen**

De vraag m.b.t. het voorwerp, de levensduur ervan, het nut en de mogelijkheid om het in de circulaire economie te integreren zal tijdens de cd-workshops gesteld worden. Dit zal de gelegenheid zijn om bestaande ketens aan te spreken of nieuwe ketens te ontwikkelen op het grondgebied van de gemeente (geverijen, uitwisselingsbibliotheken, ...).

Een tentoonstelling van de gemaakte voorwerpen (uitdrukkelijk in de tentoonstelling geplaatst in de context van consumptie/circulaire economie) zal na afloop van de workshops worden voorgesteld. Een publicatie zal de resultaten van de workshops bekendmaken en verspreiden en andere projecten stimuleren om verder te gaan (altijd met de schijnwerpers op de context van consumptie/circulaire economie).

De groep die deze eerste ervaring heeft gedragen, zal nieuwe categorieën van in te zamelen voorwerpen identificeren. De ingezamelde voorwerpen zullen door de partnervereniging worden opgeslagen om te gebruiken bij nieuwe creatieve workshops die gebaseerd zijn op recuperatie.

Of het gaat om transformatie of hergebruik, het collectief van inwoners moet nadenken over de invoering van lokale ketens om afval dat niet nuttig kan worden aangewend op het grondgebied te



hergebruiken.

Gepland tijdschema

Het project werd in het begin voorbereid tijdens participatieve vergaderingen. Vanaf de zomer zullen zuilen voor de inzameling van cd's worden vervaardigd.

Oktober – november 2016: Aanwijzing via overheidsopdracht van de vereniging die verantwoordelijk zal zijn voor de begeleiding van het collectief van inwoners;  
oprichting van de stuurgroep van burgers;  
installatie van inzamelzuilen bij vrijwillige gezinnen en in deelnemende scholen met communicatie aan de ouders-kinderen voor hun deelname aan het inzamelproject.

November-december 2016: aanwijzing via overheidsopdracht van het lokale "centre d'expression et de créativité" (CEC) dat verantwoordelijk is voor de ontwikkeling van de workshops

Februari - juni 2017: Organisatie van 20 creatieve workshops

Mei 2017: Voorstelling van de creaties ter gelegenheid van de rally van duurzame ontwikkeling georganiseerd door de gemeente.

Juni-september 2017: Voorstelling van nieuwe projecten voor de transformatie/het hergebruik van voorwerpen door de groep van deelnemende bewoners en uitvoering met behulp van het participatief budget van de gemeente.

September 2017 tot juni 2018: Informatie (lezingen voor de voorstelling van het project, van de context van consumptie/circulaire economie, de ervaringen); tentoonstelling van de gemaakte voorwerpen op culturele plaatsen met bezoek door scholen die aan de inzameling hebben meegewerkt om de resultaten te zien - dit situeren in de context van consumptie/circulaire economie.

#### **Artikel 4 – Bedrag**

De subsidie heeft betrekking op een totaal maximumbedrag van **25.000 EUR**.

Het hierboven vermelde bedrag wordt berekend, afhankelijk van de begroting, zoals voorzien in de aanvraag.

Indien uit de facturen blijkt dat het project werd gewijzigd, dient de subsidie te worden herberekend zonder dat het aanvankelijke bedrag mag worden overschreden.

De toelage zal krachtens de volgende voorwaarden worden uitbetaald:

- **5.000 EUR**, na overhandiging van de door de begunstigde getekende conventie;
- **7.500 EUR**, na de indiening van het tussentijds activiteitenverslag ten laatste voor oktober 2017;
- **10.000 EUR**, na de indiening van het eind activiteitenverslag tegen ten laatste juli 2018;
- **2.500 EUR** na de indiening van een financiële balans tegen ten laatste december 2018.

Elke schijf, met uitzondering van de eerste, zal worden uitbetaald op basis van een verklaring van schuldvordering en het verschaffen van rechtvaardigende documenten, goedgekeurd door het begeleidingscomité

De verklarende documenten zullen liefst per mail ingediend worden. Het gaat om contracten van jobs, loonfiches van bezoldigingen, de ramingen en facturen van de andere uitgaven alsook bewijzen van betalingen van alle uitgaven gelinkt aan het gebruik van de subsidie. Het geheel zal worden hernomen in een extra boekhoudkundig journaal.

Het project loopt **van 01/10/2016 tot 30/06/2018**. Facturen zullen echter worden aanvaard tot **30/09/2018** voor zover de voorziene uitgave werd opgenomen voor de duur van het project.

Mochten de verwachte resultaten niet bereikt worden in de loop van de voorziene periode, kan het begeleidingscomité beslissen om de duur ervan te verlengen en de deadline voor de indiening van het eindrapport te verschuiven

## Artikel 5 – Uitgaven die in aanmerking komen

De categorieën van uitgaven die gedekt kunnen worden door de toelage zijn:

De personeelskosten;  
 De bezoldiging van derden en onderaannemers, de honoraria, de tijdelijke medewerkers;  
 De promotie- en publicatiekosten;  
 De financiële lasten (participatieve budget)

## Artikel 6 – Te leveren stukken bij een betalingsaanvraag

De betalingsaanvraag gebeurt onder de vorm van een schuldvordering geadresseerd aan het BIM, Havenlaan 86c / 3000, 1000 Brussel. Deze schuldvordering moet de volgende elementen bevatten:

De datum van het besluit  
 Het motief van betaling  
 De referentie **SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup**;  
 Het gevraagde bedrag voor betaling  
 Het IBAN bankrekeningnummer waarop het bedrag mag gestort worden.

Deze schuldvordering moet worden opgemaakt op papier met briefhoofd, gedateerd en ondertekend door een persoon gerechtigd is om het bedrag te innen.

## Artikel 7 – Controle van de toekenning en het gebruik van de toelagen

De verenigingen zijn onderworpen aan de verplichtingen bepaald in artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, hetgeen het volgende impliceert:

Elke toelage moet worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor ze bestemd is.

Elke begunstigde van een toelage moet het gebruik van de ontvangen sommen rechtvaardigen, tenzij een ordonnantie hem daarvan vrijstelt.

Door de aanvaarding van de toelage erkent de begunstigde dat het Instituut het recht heeft ter plaatse het gebruik van de toegekende fondsen te controleren.

De begunstigde:

die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de toelage werd verleend;

die de toelage niet aanwendt voor de doeleinde, waarvoor zij werd verleend;

die de hierboven controle verhindert;

die voor hetzelfde doel al een toelage ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken,

is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de toelage

Als de begunstigde het gebruik van de ontvangen toelage niet kan rechtvaardigen, moet hij het niet-gerechtigde deel van het bedrag terugbetalen.

De betaling van de toelage kan worden uitgesteld zolang de begunstigde, voor vergelijkbare voorheen ontvangen toelagen, de verantwoordingsstukken omtrent het gebruik van de ontvangen sommen niet kan voorleggen of zich niet heeft onderworpen aan de controle op het gebruik van de toegekende bedragen.

## Artikel 8 – Contactpersoon van het Instituut

Voor de uitvoering van deze overeenkomst is de contactpersoon bij het Instituut **Pascale ALAIME** of haar vertegenwoordiger.

Alle briefwisseling die bestemd is voor de administratie, wordt verstuurd, met de referentie **SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup**

per **email**, naar de Dienst Toelage  
[subvention-subsidie@leefmilieu.brussels](mailto:subvention-subsidie@leefmilieu.brussels)

alsook naar de contactpersoon:

Pascale ALAIME  
[palaim@environnement.brussels](mailto:palaim@environnement.brussels)

Uitgezonderd voor de schuldvorderingen die per **post** moeten worden opgestuurd naar:

Departement Boekhouding  
 Leefmilieu Brussel  
 Havenlaan 86c / 3000  
 1000 Brussel

### **Artikel 9 – Opdrachtgelastigde van de Gemeente**

De persoon die zal worden belast met de uitvoering van de opdracht bij de gemeente is Adeline GOBERT.

Het Instituut moet vooraf op de hoogte worden gebracht van de vervanging van bovenstaande personeelslid.

Alle briefwisseling die bestemd is voor de begunstigde, met de referentie **SUB/ENV/2016/WStL/AteliersRecup**, wordt verstuurd naar:

**Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe**  
 Adeline GOBERT  
 Paul Hymanslaan 2  
 1200 Brussel

E-mail: [a.gobert@woluwe1200.be](mailto:a.gobert@woluwe1200.be)

### **Artikel 10 - Begeleidingscomité**

Om toe te zien op de goede uitvoering van de opdrachten, zal een begeleidingscomité worden aangesteld dat als volgt is samengesteld:

een vertegenwoordiger van de Minister van Leefmilieu

een vertegenwoordiger van het BIM

een vertegenwoordiger van de begunstigde

Het Begeleidingscomité mag iedereen uitnodigen van wie het de aanwezigheid nuttig acht.

Het Begeleidingscomité is gemachtigd om de uit te voeren opdrachten te preciseren of opnieuw te omschrijven.

De beslissingen worden bij voorkeur bij consensus genomen. In het geval van onenigheid worden de beslissingen genomen bij meerderheid van de leden, waarbij de stem van de vertegenwoordiger van de Minister doorslaggevend is.

De begunstigde moet zich houden aan de richtlijnen die hij ontvangt van het Begeleidingscomité in het kader van de uitvoering van deze overeenkomst. Niet-naleving van deze richtlijnen wordt beschouwd als een inbreuk op de bepalingen van de overeenkomst. De begunstigde verbindt zich ertoe zich te onderwerpen aan de controle van het Instituut. Deze controle kan bestaan uit een bezoek ter plaatse of een vraag om aanvullende informatie.

Het begeleidingscomité komt zo vaak samen als de goede uitvoering van deze overeenkomst vereist.

Voorafgaand aan elk van de vergaderingen van het Begeleidingscomité moet de begunstigde, uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de vergadering, een agenda en een vorderingsstaat van de werken in de vorm van tussentijdse rapporten voorleggen. Deze worden opgesteld (en geïllustreerd) als een rechtstreekse voorbereiding op de hoofdstukken van het eindrapport. Ze dienen als basis voor de besprekingen.

De projectdragers zullen eveneens over hun ervaringen komen vertellen op vergaderingen die twee keer per jaar, in de lente en in de herfst, zullen plaatsvinden. Ze zullen er aan hun collega's de voortgang van hun project komen voorstellen.

Voor de opstelling van het eindrapport definitief wordt beëindigd, moeten de ontwerpen van definitieve documenten worden goedgekeurd door het Begeleidingscomité.

**(verzending documenten: cf. art. 4).**

### **Artikel 11 – In werking treding**

Deze overeenkomst past in het kader van een facultatieve subsidie waarvan de effecten pas beginnen te lopen na:

advies van de inspecteur van financiën

goedkeuring van de Minister van Begroting

formele goedkeuring door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

vastlegging in de begroting van het Instituut.

De ondertekening van deze overeenkomst door de partijen verbindt hen pas na de kennisgeving aan de begunstigde van de vastlegging van het besluit bij de Thesaurie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Elke prestatie uitgevoerd vóór deze kennisgeving, op eigen initiatief of niet-conforme aanwijzing, is voor rekening en risico van de begunstigde.

### **Artikel 12 - Burgerlijke aansprakelijkheid**

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is in geen geval aansprakelijk voor de schade toegebracht aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeit uit de activiteiten die verband houden met de uitvoering van deze overeenkomst.

De begunstigde kan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet aansprakelijk stellen voor schade ten aanzien van derden uit hoofde van de uitvoering van dit contract.

### **Artikel 13 - Regeling van geschillen**

In het geval van moeilijkheden op het vlak van de interpretatie of de uitvoering van dit contract, in het geval van leemten erin en, meer in het algemeen, in het geval van geschillen, komen de partijen overeen om te goeder trouw een oplossing te zoeken.

Indien op deze manier geen akkoord wordt bereikt, en alvorens hun rechten te laten gelden voor een rechtbank, leggen de partijen hun geschil ter bemiddeling voor aan de stafhouder van de Nederlandse orde van advocaten van de Balie van Brussel.

Indien geen akkoord wordt bereikt en alvorens hun rechten te laten gelden voor de rechtbank, kunnen de partijen overeenkomen een beroep te doen op een of meer deskundigen die ze in overleg aanstellen of op een scheidsrechter.

In overeenstemming met artikel 1676 en volgende van het gerechtelijk wetboek en met het doel elk geschil dat zich reeds heeft voorgedaan of dat zich zou kunnen voordoen door de uitvoering van deze overeenkomst op te lossen, komt de aanbestedende overheid overeen, in onderlinge overeenstemming met de opdrachthouder, om een scheidsrechter aan te stellen.

In het geval de partijen niet tot een vergelijk komen over de naam van deze scheidsrechter, kan elke partij zijn eigen scheidsrechter aanstellen en wordt een derde scheidsrechter aangesteld door de stafhouder van de Orde van Advocaten als voorzitter van het scheidsgerecht. De partijen kunnen ook overeenkomen dat één scheidsrechter wordt aangesteld door de stafhouder van de Orde van Advocaten. In de uitoefening van zijn opdracht kan de scheidsrechter of het scheidsgerecht zich laten bijstaan door specialisten.

In laatste instantie zijn alleen de rechtbanken van Brussel bevoegd.

Opgesteld in Brussel,

**Voor het Instituut**

Frédéric FONTAINE  
Directeur-generaal

Barbara DEWULF  
Adjunct-Directrice-generaal ad interim

**Voor de Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe**

Olivier MAINGAIN  
Burgemeester

Patrick LAMBERT  
Gemeentesecretaris

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0029#

-----

12. Points soumis pour dépense et information :  
Punten voorgelegd ter uitgave en inlichting:

12.1. Aankoop van drie tabletten Samsung "Galaxy Tab".  
Achat de trois tablettes Samsung « Galaxy Tab ».

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de aankoop van 3 tabletten Samsung "Galaxy Tab";

Gelet op artikel 234 lid 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 27/10/2016;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de aanschaf van 3 tabletten Samsung "Galaxy Tab";

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 1-1° a);

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikelen 105 § 1-4° en 110;

Overwegende dat de uitgave geraamd wordt op 1.225 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure tot stand gekomen gewoon met aanvaarde factuur ;

Overwegende dat deze uitgave op artikel 13900/742-53 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016 voorzien is;

Gelet op artikelen 234 lid 3 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST:

- de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht te kiezen voor de aanschaf van 3 tabletten Samsung "Galaxy Tab";
- de firma BECHTLE PUBLIC BELGIUM NV, Heerstraat 73 à 3910 Neerpelt, aan te duiden voor de uitvoering van deze opdracht;
- een uitgave van 1.225 EUR incl. btw goed te keuren en in te schrijven op artikel 13900/742-53/13872 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016;
- de fondsen voor de betaling van deze uitgave van het buitengewoon reservefonds af te nemen.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden.”

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.  
#018/21.11.2016/A/0030#

-----

M. DELOOZ rentre en séance.

Dhr. DELOOZ komt de vergaderzaal terug binnen.

-----

12.2. Achat d'un système de conférence téléphonique.  
Aankoop van een conference-call systeem.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est nécessaire de se doter d'un système de conférence téléphonique pour tous les services de l'administration communale ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 27/10/2016 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il est nécessaire de se doter d'un système de « conférence call » pour tous les services de l'administration communale ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) (montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 110 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 4 ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 1.245 EUR TVAC ;

Considérant que la dépense est prévue au budget extraordinaire de l'exercice 2016, à l'article 13900/742-53 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 alinéa 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver l'achat d'un nouveau système de « conférence call » pour tous les services de l'administration communale, pour un montant de 1.245 EUR TVAC, auprès de la firme ESCAUX-FUSER, chaussée de Bruxelles 408 à 1300 Wavre ;
- d'approuver le paiement par le crédit inscrit à l'article 13900/742-53/13874.

Cette dépense sera couverte par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0031#

-----

13. Gemeentescholen – Korte vervangingen – Overeenkomst – Goedkeuring.  
Ecoles communales – Remplacements de courte durée – Convention – Approbation.

DE RAAD,

Overwegende dat in het basisonderwijs tijdens het schooljaar 2016-2017 de scholen in een samenwerkingsplatform een eigen beleid kunnen voeren betreffende vervangingen van korte afwezigheden van personeelsleden aangesteld in een wervingsambt van het bestuurs- en onderwijzend personeel in functie van eigen lokale noden en prioriteiten;

Overwegende dat de vervangingseenheden enkel kunnen worden aangewend indien ze worden samengelegd in een samenwerkingsverband;

Overwegende dat de vervangingseenheden worden toegekend en kunnen worden aangewend op voorwaarde dat een convenant wordt afgesloten tussen de betrokken schoolbesturen en minstens één vakorganisatie;

Overwegende dat het schoolbestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe deel uitmaakt van de scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee";

Overwegende dat het beheerscomité van de scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee" in vergadering van 26/09/2016 beslist heeft om terug deel te nemen aan het project "korte vervangingen" voor het schooljaar 2016-2017 en dat er dus opnieuw een convenant dient afgesloten te worden;

Gelet op de wet van 19/12/1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het decreet van 06/07/2001 betreffende de intergemeentelijke samenwerking, in het bijzonder de artikelen 2 § 1, 6, 7 en 8;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25/02/1997, in het bijzonder Hoofdstuk VIII bis, afdeling 6;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29/05/2009, zoals gewijzigd betreffende de vervangingen van korte afwezigheden;

Gelet op de ministeriële omzendbrief met kenmerk PERS/2005/23 van 16/11/2005, zoals gewijzigd, betreffende vervangingen van korte afwezigheden in het basisonderwijs;

Overwegende dat het OCSG (onderhandelingscomité van de scholengemeenschap) in vergadering van 26/09/2016 geraadpleegd werd;

Gelet op het protocol van akkoord van 26/09/2016;

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 17/11/2016;

BESLIST,

- het convenant betreffende de korte vervangingen van korte afwezigheden in het basisonderwijs tijdens het schooljaar 2016-2017 goed te keuren;
- de afgevaardigde in het beheerscomité van de scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee" te belasten met de concrete uitvoering van deze beslissing.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0032#

-----

14. Rue Voot 16 – Remplacement des feux tricolores – Dépense – Information.  
Vootstraat 16 – Vervanging van de verkeerslichten – Uitgave – Inlichting.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer les feux tricolores de la rue Voot ;

Vu l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

PREND POUR INFORMATION la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer les feux tricolores de la rue Voot ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26 § 1-1° a) (le montant du marché é HTVA ne dépassant pas le seuil de 85.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;



Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5 § 3 ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu le cahier spécial des charges n°2016-1110 relatif au marché « ID1110 - Remplacement de feux tricolores » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 20.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :

- SIRIEN, rue de Pâturages 64 à 7041 Givry,
- HERPHELIN SA, rue de la Croix-Rouge 41 à 7740 Pecq,
- LEDLITE NV, Bergstraat 40-40a à 3945 Ham ;

Considérant que la date du 01/12/2016 est proposée comme date limite d'introduction des offres ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 42300/741-52 du budget extraordinaire 2016 et sera financé par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales ;

Vu les articles 234 al. 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE, sous réserve de l'approbation de la modification budgétaire n°6 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 par l'autorité de tutelle :

- d'approuver le cahier spécial des charges n°2016- 1110 et le montant estimé du marché « ID1110 - Remplacement de feux tricolores », les conditions étant fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 20.000 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publicité :
  - SIRIEN, rue de Pâturages 64 à 7041 Givry,
  - HERPHELIN SA, rue de la Croix-Rouge 41 à 7740 Pecq,
  - LEDLITE NV, Bergstraat 40-40a à 3945 Ham ;
- de fixer la date limite pour faire parvenir les offres à l'administration au 01/12/2016 ;
- d'approuver le paiement de cette dépense par le crédit inscrit à l'article 42300/741-52 du budget extraordinaire 2016 (18.000 EUR TVAC pour les fournitures et 2.000 EUR TVAC pour la coordination sécurité) ;
- de financer cette dépense par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0033#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is de verkeerslichten in de Vootstraat te vervangen;

Gelet op artikel 234 lid 3 van nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is de verkeerslichten in de Vootstraat te vervangen;

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 1-1° a) (limiet van 85.000 EUR excl. btw niet overschreden);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5 § 3;

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het bestek met nr. 2016-1110 betreffende de opdracht “ID1110 - Vervanging van verkeerslichten”;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 20.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat volgende firma's in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking:

- SIRIEN, rue de Pâturages 64 te 7041 Givry,
- HERPHELIN SA, rue de la Croix-Rouge 41 te 7740 Pecq,
- LEDLITE NV, Bergstraat 40-40a te 3945 Ham;

Overwegende dat de datum van 01/12/2016 wordt voorgesteld als uiterste datum voor het indienen van de offertes;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 42300/741-52 van de buitengewone begroting 2016 en zal gedekt worden door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën;

Gelet op artikelen 234 lid 3 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST, onder voorbehoud van de goedkeuring van de begrotingswijziging nr. 6 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016 door de toezichthoudende overheid:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2016-1110 en de raming voor de opdracht "ID1110 - Vervanging van verkeerslichten": de lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 20.000 EUR incl. btw;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
- volgende firma's uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking:
  - SIRIEN, rue de Pâturages 64 te 7041 Givry,
  - HERPHELIN SA, rue de la Croix-Rouge 41 te 7740 Pecq,
  - LEDLITE NV, Bergstraat 40-40a te 3945 Ham;
- de datum van 01/12/2016 als uiterste datum voor het indienen van de offertes vast te stellen;
- de uitgave voor deze opdracht in te schrijven op artikel 42300/741-52 van de buitengewone begroting 2016 (18.000 EUR voor de leveringen en 2.000 EUR voor de veiligheidscoördinatie);
- deze uitgave te dekken door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0033#

-----

M. DEREPEPE quitte la séance.  
Dhr. DEREPEPE verlaat de vergaderzaal.

-----

15. Subsides Fonds de la Sécurité routière – Signature de la convention – Approbation.  
Subsidies Verkeersveiligheidsfonds – Ondertekening van de overeenkomst – Goedkeuring.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'améliorer la sécurité routière par la réalisation d'aménagements spécifiques ;

Vu le plan d'actions de sécurité routière 2011-2020, établissant que certains travaux d'infrastructure, mettant en œuvre des mesures réglementaires et physiques, incitent au respect des limitations en vigueur par la crédibilisation de celles-ci en lien avec le contexte urbain dans lesquels ces travaux s'inscrivent ;

Vu l'appel à projets du 15/09/2016 émanant de Bruxelles Mobilité ;

Considérant que la division Stratégie et Mobilité a proposé 8 projets d'aménagement pour répondre à cet appel à projets ;

Considérant que 3 projets ont été retenus par le pouvoir subsidiant à concurrence d'un budget prévisionnel maximal pour la subvention de 340.000 EUR, à savoir :

- 1) l'aménagement d'un passage pour piétons surélevé dans le quartier Grootveld, avenue du Bleuët,
- 2) la création d'oreilles de trottoir, redressant les débouchés des avenues d'Août et Lambeau par rapport à l'avenue des Cerisiers,

3) la création d'oreilles de trottoir, redressant les débouchés des avenues de Juillet et Général Lartigue ;

Vu le projet de convention proposé par Bruxelles Mobilité ;

Considérant que le crédit de 340.000 EUR permettant les dépenses nécessaires à la réalisation de ces travaux d'infrastructure visant la sécurisation sera prévu au budget 2017 ;

Vu la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 :

**DECIDE :**

d'approuver la convention ci-dessous entre la commune de Woluwe-Saint-Lambert et la Région bruxelloise relative à la subsidiation de trois projets de travaux d'infrastructure visant à la sécurisation conformément au plan d'actions de sécurité routière 2011-2020 :

## **CONVENTION**

**ENTRE :**

LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, représentée par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux publics, Monsieur Pascal SMET et la Secrétaire d'Etat en charge de la sécurité routière, Bianca DEBAETS,

Dénommée ci-après « *La Région* »

**Et**

La Commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent conjointement Monsieur Olivier MAINGAIN, Bourgmestre, Monsieur Philippe JAQUEMYNS, Echevin des Travaux publics et Monsieur Patrick LAMBERT, Secrétaire communal, agissant sous condition suspensive de l'approbation de la présente convention par le Conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert du 21/11/2016 et de la non annulation dans le délai légal par l'autorité de tutelle sur les Pouvoirs locaux de ladite décision,

Dénommée ci-après « *Le Bénéficiaire* »

**IL EST PREALABLEMENT EXPOSE :**

Le plan d'actions de sécurité routière 2011-2020 prévoit la diminution de 50 % du nombre de victimes d'accidents de la route d'ici 2020.

Une réduction de 1km/h de la vitesse moyenne en milieu urbain se traduit par une diminution approximative du nombre de tués et blessés graves de 6 à 8 %.

Certains travaux d'infrastructure, mettant en œuvre des mesures réglementaires et physiques, incitent au respect des limitations en vigueur par la crédibilisation de celles-ci en lien avec le contexte urbain dans lequel ces travaux s'inscrivent.

Le plan d'actions de sécurité routière 2011-2020 prévoit également des mesures de protection des usagers vulnérables, piétons et cyclistes en particulier, incluant : les aménagements de sécurisation nécessaires en vue d'assurer la praticabilité des cheminements, la bonne visibilité réciproque entre usagers dans les carrefours et aux passages piétons en particulier, la pratique de vitesses de circulation modérées, l'absence d'obstacle dans les cheminements, la mise en œuvre de guidages et cheminements adéquats pour les personnes à mobilité réduite, la limitation des conflits dans les carrefours gérés par feux, etc.

Le(s) projet(s) proposé(s) par la commune consiste(nt) en la réalisation de petits travaux d'infrastructure visant la sécurisation de celle-ci conformément au plan d'actions de sécurité routière 2011-2020.

Ces projets répondent aux objectifs du plan d'actions de sécurité routière 2011-2020 :

- L'aménagement d'un passage pour piétons surélevé dans le quartier Grootveld, avenue du Bleuet, contribue au respect des vitesses et offre confort et sécurité à l'ensemble des piétons.
- La création d'oreilles de trottoir, redressant les débouchés des avenues d'Août et Lambeau par rapport à l'avenue des Cerisiers, évite les prises de vitesse en entrée de voirie transversale et permet de garantir une bonne visibilité mutuelle entre piétons et conducteurs. La mise en place de traversées surélevées contribue au respect des vitesses et offre confort et sécurité à l'ensemble des piétons.
- La création d'oreilles de trottoir, redressant les débouchés des avenues de Juillet et Général Lartigue par rapport à l'avenue des Cerisiers, évite les prises de vitesse en entrée de voirie transversale et permet de garantir une bonne visibilité mutuelle entre piétons et conducteurs. La mise en place de traversées surélevées contribue au respect des vitesses et offre confort et sécurité à l'ensemble des piétons.

Les deux Parties à la présente convention veulent dès lors procéder à la réalisation de petits travaux d'infrastructure visant la sécurisation de celle-ci. L'estimation totale de l'investissement à charge de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert s'élève à **340.000 EUR**.

La Région est disposée à mettre à la disposition du Bénéficiaire un subventionnement pour réaliser les travaux précités, incluant les fournitures et prestations éventuelles y liées, selon les conditions et modalités reprises à la présente convention.

## **IL EST CONVENU CE QUI SUIT :**

### **Article 1- Subvention**

La présente convention règle les modalités de la mise à disposition du Bénéficiaire, d'une subvention de la Région, d'un montant de **340.000 EUR** conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2016.

En aucun cas, le champ d'application de l'arrêté susmentionné ne peut être modifié, réduit ou étendu en vertu de la présente convention.

La subvention est allouée au Bénéficiaire pour la réalisation de petits travaux d'infrastructure visant la sécurisation de celle-ci.

Le budget prévisionnel maximal de la subvention au montant de **340.000 EUR** relatif à la présente convention comprend les dépenses suivantes du Bénéficiaire sur les Voiries, éligibles pour justification dans le cadre de l'objet de la convention et de l'arrêté de subvention :

- les paiements, dans le cadre de marchés publics, effectués par le Bénéficiaire aux prestataires de services, fournisseurs et entrepreneurs, y compris les révisions de prix contractuelles et la TVA pour :
- les travaux d'infrastructures proposés et approuvés et les fournitures et prestations y liées.

Le montant des dépenses éligibles pour justification qui dépasse le budget prévisionnel maximal de la subvention reste financièrement à charge du Bénéficiaire.

Les frais et dépenses suivants, qui ne sont pas pris en charge par la Région dans le cadre de cette convention et de l'arrêté de subvention et qui ne sont donc pas éligibles pour justification dans le budget prévisionnel maximal de la subvention, sont financièrement prises en charge par le Bénéficiaire.

Ce sont notamment :

- les études techniques, à l'exception des adaptations ponctuelles du plan (voir ci-dessus liste des dépenses éligibles) ;
- les frais de fonctionnement de l'administration communale ;
- les frais de personnel communal ;
- les frais de matériel et matériaux communaux ;
- les frais administratifs et d'obtention des permis et autorisations ;
- les frais de loyer et charges locatives ;
- les frais de déplacement, de séjour et de nourriture du personnel communal ;
- les frais et dépenses de dédommagement d'adjudicataires dans le cadre de marchés publics ;
- les frais de dédommagement de riverains, utilisateurs de voirie, impétrants et détenteurs de permission de voirie ;
- les frais de subsides communaux à des organismes ;
- la modification des installations existantes des impétrants pour les besoins des Travaux envisagés dans le cadre de la présente convention, à savoir : les frais d'adaptation et déplacement des câbles, canalisations et installations souterrains et en surface, d'une part lorsqu'ils sont situés en domaine public communal et/ou d'autre part lorsqu'il s'agit de sociétés-impétrants qui n'ont pas le statut de société intercommunale.

## **Article 2 - Contrôle des subventions**

Les articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle sont d'application.

## **Article 3 - Durée**

La subvention couvre les frais exposés sur une période de 2 ans à dater de l'entrée en vigueur de la présente convention. Cette période peut être prolongée en fonction des procédures de marché public et de l'évolution des Travaux de réaménagement moyennant l'accord du Ministre chargé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de la Mobilité et des Travaux publics et de la Secrétaire d'Etat en charge de la sécurité routière.

## **Article 4 - Modalités de liquidation et pièces à fournir lors des demandes de paiement**

La subvention de **340.000 EUR** est liquidée en deux tranches :

- Une première tranche à raison de 90 % du montant global de la subvention (soit 306.000 EUR), immédiatement après la notification au Bénéficiaire de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale lui octroyant la subvention et de la notification à la Région de la décision du conseil communal approuvant la présente convention devenue exécutoire, par virement sur le compte bancaire du Bénéficiaire n°BE18 0910 1654 2 165.
- Le solde à raison des 10 % restants du montant global de la subvention (soit 34.000 EUR) après la réception provisoire des Travaux et sur présentation d'une déclaration de créance, accompagnée du décompte final des dépenses et recettes, appuyée de tous les justificatifs des dépenses éligibles prévues dans cette convention et des recettes. Chaque justificatif présenté devra obligatoirement être accompagné d'un extrait de compte prouvant la dépense.

Seront également joints à la dernière déclaration de créance, un rapport d'activités et un exemplaire de chaque support promotionnel (frais relatifs à tout support de communication), s'il échet. Le dossier complet doit être introduit en un seul exemplaire original à la Direction de la Comptabilité, mentionnée

ci-après au plus tôt après la réception provisoire des Travaux et au plus tard six mois après la réception provisoire des Travaux. Ce délai pourra le cas échéant être prolongé avec l'accord des Parties. Si le dossier final est introduit après cette date, le Bénéficiaire perd tout droit à la subvention ; l'obligation de paiement de la Région de Bruxelles-Capitale y relative est alors automatiquement annulée.

Les déclarations de créance et les pièces justificatives sont à envoyer en un exemplaire original au Service public régional de Bruxelles, Direction Comptabilité, CCN – 8<sup>ème</sup> étage – local 8.119, rue du Progrès 80 boîte 1 à 1035 Bruxelles, ainsi qu'une copie de ces documents auprès du Service public régional de Bruxelles, A.E.D. – Bruxelles Mobilité, Direction Appui Administratif – CCN, 5<sup>ème</sup> étage, rue du Progrès 80 boîte 1 à 1035 Bruxelles et ceci à l'attention du Directeur.

### **Article 5 - Présentation des pièces justificatives**

En cas de financements multiples et de diverses origines, il est du devoir du Bénéficiaire de lever toute équivoque sur les pièces présentées, tant au moment de la demande de paiement que lors d'éventuels contrôles ultérieurs, que ces contrôles soient sur pièces ou sur place.

Lorsqu'une pièce justificative est présentée à plusieurs pouvoirs subsidants, la ventilation entre pouvoirs subsidants devra être acceptée au préalable et sera reprise sur chaque pièce originale.

Les pièces justificatives seront soit acquittées, soit accompagnées des preuves de leur paiement (extraits de comptes bancaires ou toute autre forme de preuve de paiement). Comme tempérament à cette règle, des copies de pièces justificatives et des copies de preuves de paiement sont admises.

Elles doivent être numérotées selon l'ordre chronologique et précédées d'une liste reprenant, dans l'ordre des numéros de pièces, le nom du fournisseur, la date de la pièce, le montant hors TVA, le montant TVA comprise si elle est due, c'est-à-dire effectivement supportée. La liste doit se clôturer par un total et être datée et signée par une personne habilitée à engager le Bénéficiaire.

### **Article 6 – Paiement de la subvention**

Les paiements se font dans les limites des crédits budgétaires disponibles. Ils ont lieu dans les meilleurs délais, compte tenu des contraintes liées aux contrôles.

### **Article 7 – Maîtrise d'ouvrage et principes de réaménagement des rues et carrefours suivants :**

- Quartier Grootveld, avenue du Bleuet.
  - Carrefour Avenue des Cerisiers-Lambeau et Août.
  - Carrefour Avenue des Cerisiers-Juillet et Général Lartigue.
1. L'objectif des aménagements est la sécurisation de l'infrastructure existante.
  2. Le Bénéficiaire est tenu de respecter les principes suivants :
    - Les recommandations des vade-mecum régionaux
    - Les recommandations du plan d'actions de sécurité routière 2011-2020
    - Le code du gestionnaire
    - Le RRU.

Si le dossier de demande s'avère incomplet et/ou ne suffit pas à apprécier l'adéquation du(des) projet(s) aux documents précités, la Direction Sécurité Routière se réserve le droit de demander les compléments d'informations et documents, aux fins d'analyses d'approbation -ou de refus- du (des) projet(s).

L'octroi définitif du subside est lié à l'intégration des remarques émises et/ou des modifications demandées par la Direction Sécurité Routière.

### **Article 8 - Responsabilité**

Le Bénéficiaire est l'unique responsable comme maître d'ouvrage dans le cadre de l'exécution des Travaux et s'engage à garantir la Région contre tout recours de tiers ou des participants ou des adjudicataires qui trouve son origine dans l'exécution des Travaux, des Etudes, des services ou fournitures pour la réalisation des Travaux.

La Région ne peut en aucun cas être tenue ou liée par des obligations contractuelles, quasi contractuelles délictuelles ou quasi délictuelles qui ont été conclues par le Bénéficiaire dans le cadre des marchés de services, de fournitures et de travaux.

### **Article 9 - Communication**

Toute communication aux riverains, à la population, aux usagers de la route, ainsi que les communiqués et conférences de presse relatifs aux Travaux de réaménagement, sont organisés en concertation avec le cabinet du Ministre de la Mobilité et des Travaux publics et de la Secrétaire d'Etat en charge de la sécurité routière.

Tout support de communication devra obligatoirement faire mention du soutien de la Région de Bruxelles-Capitale, de son logo et/ou du logo de Bruxelles Mobilité.

### **Article 10 - Réception des Travaux**

Bruxelles Mobilité est invité à participer aux réceptions provisoires et définitives des Travaux.

### **Article 11 - Imputation budgétaire**

Le montant de la subvention est imputable sur l'allocation de base 17.007.28.01.6321 du budget 2016 de la Région de Bruxelles-Capitale.

### **Article 12 - Litiges**

Tout litige relatif à la présente convention relève de la compétence des Tribunaux de Bruxelles.

### **Article 13 - Transmission des documents**

Toutes les notifications ou communications à faire en vertu de la présente convention seront valablement adressées par les parties aux adresses suivantes :

#### **1. POUR LA RÉGION**

Service public régional de Bruxelles,  
Bruxelles Mobilité - Direction Stratégie  
A l'attention de Madame LEROY, Directrice,  
CCN  
Rue du Progrès 80 – Boîte 1  
1035 BRUXELLES

Personne de contact : Françoise GODART, attaché, Bruxelles Mobilité, Direction Sécurité Routière

#### **2. POUR LE BÉNÉFICIAIRE**

Commune de Woluwe-Saint-Lambert  
Collège des Bourgmestre et Echevins  
à WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Personne de contact : Frédéric DENYS, Inspecteur principal, Service Stratégie et Mobilité

### **Article 14 - Entrée en vigueur de la convention**



La présente convention, signée par les parties, entre en vigueur lorsque la décision du conseil communal l'approuvant sera rendue exécutoire.

Fait à Bruxelles, en trois exemplaires, le .....21/11/2016.....

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux publics
Le Bourgmestre,  Olivier MAINGAIN	  Pascal SMET
L'Echevin des Travaux Publics,  Philippe JAQUEMYNS	La Secrétaire d'état de la Région de Bruxelles- Capitale chargée de la sécurité routière  Bianca DEBAETS
Le Secrétaire communal,  Patrick LAMBERT	

La présente délibération sera transmise, pour disposition, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

#018/21.11.2016/A/0034#

-----

16. Solidarité internationale – Subventions – Octroi – Approbation.  
Internationale Solidariteit – Subsidies – Toekenning – Goedkeuring.

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 23/06/2014 relative au règlement concernant l'octroi d'aides financières dans le cadre de la solidarité internationale ;

Vu les crédits prévus au budget 2016 à l'article 15001/332-02 pour un montant total de 20.000 EUR ;

Considérant que le projet d'appui aux microcrédits mené par l'ASBL AIRE DE FEMMES en partenariat avec le Centre Bokolisi (République démocratique du Congo – Ville-Province de Kinshasa), incluant l'achat de matériel et les frais de coordination au niveau local, peut être aidé dans le cadre du règlement précité ;

Vu la présentation du projet précité à la Commission de la Solidarité internationale du 17/10/2016 et l'avis favorable émis par la commission ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

- de verser une subvention ponctuelle de 2.000 EUR, inscrite à l'article 15001/332-02/14265 du budget 2016, au compte n°BE02 0004 2511 6240 de l' ASBL AIRE DE FEMMES, avenue Paul Hymans 78/6 en c/c, pour le projet d'appui aux microcrédits dans le domaine de la couture en partenariat avec le Centre Bokolisi (République démocratique du Congo – Ville-Province de Kinshasa), en ce compris l'achat des machines à coudre nécessaires au lancement du projet.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0035#

-----

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging van 23/06/2014 betreffende het reglement voor de toekenning van financiële steun in het kader van de internationale solidariteit;

Gelet op de kredieten die in de begroting 2016 voorzien zijn op artikel 15001/332-02 voor een totaal bedrag van 20.000 EUR;

Overwegende dat het project betreffende de verlenging met drie jaar van het peterschap van 4 kinderen die dankzij de VZW BORN IN AFRICA in Zuid-Afrika naar school gaan in het kader van voormeld reglement gesteund kan worden;

Gelet op de voorstelling van voormeld project aan de Commissie Internationale Solidariteit op 20/10/2016 en op het gunstig advies van de commissie;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 10/11/2016;

BESLIST:

- een eenmalige subsidie van 3.600 EUR die ingeschreven is op artikel 15001/332-02/14266 van de begroting 2016, te storten op rekeningnummer BE25 8845 0350 0182 van de VZW BORN IN AFRICA, Robert Dalechampsstraat 4 t/g, voor het project betreffende de verlenging met drie jaar van het peterschap van 4 kinderen die dankzij de VZW BORN IN AFRICA in Zuid-Afrika naar school gaan.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0036#

-----

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 23/06/2014 relative au règlement concernant l'octroi d'aides financières dans le cadre de la solidarité internationale ;

Vu les crédits prévus au budget 2016 à l'article 15001/332-02 pour un montant total de 20.000 EUR ;

Considérant que le projet d'achat de matériel médical en vue de missions de chirurgie orthopédique menées au Bénin par l'ASBL CHAINE DE L'ESPOIR BELGIQUE peut être aidé dans le cadre du règlement précité ;

Vu la présentation du projet précité à la Commission de la Solidarité internationale du 17/10/2016 et l'avis favorable émis par la commission ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

- de verser une subvention ponctuelle de 3.700 EUR, inscrite à l'article 15001/332-02/14267 du budget 2016, au compte n°BE28 0882 1265 5620 de l' ASBL CHAÎNE DE L'ESPOIR BELGIQUE, place Carnoy 15 en c/c, pour l'achat de matériel médical en vue de missions de chirurgie orthopédique au Bénin.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0037#

-----

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 23/06/2014 relative au règlement concernant l'octroi d'aides financières dans le cadre de la solidarité internationale ;

Vu les crédits prévus au budget 2016 à l'article 15001/332-02 pour un montant total de 20.000 EUR ;

Considérant que le projet de construction, mise en service et accompagnement d'une cantine scolaire mené au Burkina Faso par l'ASBL CHISPAS AMAZONICAS peut être aidé dans le cadre du règlement précité ;

Vu la présentation du projet précité à la Commission de la Solidarité internationale du 20/10/2016 et l'avis favorable émis par la commission ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

- de verser une subvention ponctuelle de 3.808 EUR, inscrite à l'article 15001/332-02/14268 du budget 2016, au compte n°BE34 5230 4382 6190 de l' ASBL Chispas Amazonicas, rue de la Légère Eau, 169, à 1420 Braine-L'Alleud, pour la construction, la mise en service et l'accompagnement d'une cantine scolaire mené au Burkina Faso.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0038#

-----

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 23/06/2014 relative au règlement concernant l'octroi d'aides financières dans le cadre de la solidarité internationale ;

Vu les crédits prévus au budget 2016 à l'article 15001/332-02 pour un montant total de 20.000 EUR ;

Considérant que le projet d'achat de matériel ludique pour les enfants du village de Poleni en République démocratique du Congo mené par l'ASBL COUP DE POUCE peut être aidé dans le cadre du règlement précité ;

Vu la présentation du projet précité à la Commission de la Solidarité internationale du 20/10/2016 et l'avis favorable émis par la commission ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

- de verser une subvention ponctuelle de 1.392 EUR, inscrite à l'article 15001/332-02/14269 du budget 2016, au compte n°BE37 0003 2567 0628 de l'ASBL COUP DE POUCE, avenue du Castel 55 en c/c, pour l'achat de matériel ludique pour les enfants du village de Poleni en République démocratique du Congo.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0039#

-----

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 23/06/2014 relative au règlement concernant l'octroi d'aides financières dans le cadre de la solidarité internationale ;

Vu les crédits prévus au budget 2016 à l'article 15001/332-02 pour un montant total de 20.000 EUR ;

Considérant que le projet d'achat de matériel pour le chantier de reboisement par des jeunes Belges et Béninois au Bénin mené par l'ASBL DÉFI BELGIQUE AFRIQUE peut être aidé dans le cadre du règlement précité ;

Vu la présentation du projet précité à la Commission de la Solidarité internationale du 17/10/2016 et l'avis favorable émis par la commission ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

- de verser une subvention ponctuelle de 2.500 EUR, inscrite à l'article 15001/332-02/14270 du budget 2016, au compte n°BE39 0882 1084 1619 de l'ASBL DÉFI BELGIQUE AFRIQUE, avenue Van Volxem 380 à 1190 Forest, pour l'achat du matériel nécessaire au chantier de reboisement entamé par des jeunes encadrés par l'association au Bénin.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.  
#018/21.11.2016/A/0040#

-----

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 23/06/2014 relative au règlement concernant l'octroi d'aides financières dans le cadre de la solidarité internationale ;

Vu les crédits prévus au budget 2016 à l'article 15001/332-02 pour un montant total de 20.000 EUR ;

Considérant que le projet de développement des moyens pédagogiques (achat de matériel de cuisine, de mobilier et de matériel didactique) dans les maisons maternelles construites par le FONDS HURUMA peut être aidé dans le cadre du règlement précité ;

Vu la présentation du projet précité à la Commission de la Solidarité internationale du 17/10/2016 et l'avis favorable émis par la commission ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 10/11/2016 ;

DECIDE :

- de verser une subvention ponctuelle de 3.000 EUR, inscrite à l'article 15001/332-02/14271 du budget 2016, au compte n°BE10 0000 0000 0404 de la Fondation Roi Baudouin, rue Bréderode 21 à 1000 Bruxelles, pour le projet du FONDS HURUMA visant à acquérir du matériel didactique pour les maisons maternelles construites antérieurement.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0041#

-----

M. DEREPEPE rentre en séance.

Dhr. DEREPEPE komt de vergaderzaal terug binnen.

-----

Point en urgence :

Dringende punt:

Mobilier urbain 2016 – Mode de passation du marché – Dépense – Approbation  
Stadsmeubilair 2016 – Gunningswijze van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir du mobilier urbain ;

Vu la loi du 15/06/2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 2, 1° d (le montant du marc hé HTVA ne dépassant pas le seuil de 209.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 15/07/2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1 3°;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Considérant le cahier des charges N°2016-1111 relatif au marché « ID111 - Mobilier urbain 2016 » établi par la division Réalisation et Entretien ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

- \* Lot 1 - Fourniture de bornes anti-parking en « fonte GS », estimé à 7.260 EUR TVAC,
- \* Lot 2 - Fourniture de bornes anti-parking en azobé, estimé à 3.025 EUR TVAC,
- \* Lot 3 - Fourniture de jardinières, estimé à 52.151 EUR TVAC,
- \* Lot 4 - Fourniture de cendriers, estimé à 6.897 EUR TVAC,
- \* Lot 5 - Fourniture de distributeurs de sacs pour déjections canines, estimé à 13.310 EUR TVAC,
- \* Lot 6 - Fourniture d'arceaux vélo à sceller, estimé à 1.694 EUR TVAC,
- \* Lot 7 - Fourniture de fourreaux de sol, estimé à 1.815 EUR TVAC,
- \* Lot 8 - Fourniture de poubelles, estimé à 114.072,75 EUR TVAC,
- \* Lot 9 - Fourniture de bancs en fonte GS, estimé à 10.406 EUR TVAC ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 210.630,75 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, article 42100/741-52 et sera financé par emprunt ;

Vu la nouvelle loi communale du 24/06/1988, notamment l'article 234 ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 17/11/2016 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges N°2016-1111 et le montant estimé du marché « ID1111 - Mobilier urbain 2016 », établis par la division Réalisation et Entretien. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 210.630,75 EUR TVAC ;
- de choisir la procédure négociée directe avec publicité comme mode de passation du marché ;
- de compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, article 42100/741-52.
- Cette dépense sera couverte par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

#018/21.11.2016/A/0042#

-----

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is stadsmeubilair te kopen;

Gelet op de wet van 15/06/2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26 § 2, 1° d (limiet van 209.000 EUR excl. btw niet overschreden);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15/07/2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 § 1 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5 § 2;

Overwegende dat in het kader van de opdracht "ID1111 - Stadsmeubilair 2016" een bestek met nr. 2016-1111 werd opgesteld door de afdeling Uitvoering en Onderhoud;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

- \* Perceel 1 - Leveren van vaste anti-parkeerpalen in gietijzer, raming: 7.260 EUR BTWI,
- \* Perceel 2 - Leveren van vaste anti-parkeerpalen in azobé, raming: 3.0250 EUR BTWI,
- \* Perceel 3 - Leveren van bloembakken, raming: 52.151 EUR BTWI,
- \* Perceel 4 - Leveren van asbakken, raming: 6.897 EUR BTWI,
- \* Perceel 5 - Leveren van verdelers voor hondenpoepzakken, raming: 13.310 EUR BTWI,
- \* Perceel 6 - Leveren van fietsrekken, raming: 1.694 EUR BTWI,
- \* Perceel 7 - Leveren van grondkokers, raming: 1.815 EUR BTWI,
- \* Perceel 8 - Leveren van vuilnisbakken, raming: 114.072,75 EUR BTWI,
- \* Perceel 9 - Leveren van zitbanken in gietijzer, raming: 10.406 EUR BTWI;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 210.630,75 EUR BTWI;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is in het budget 2016, op artikel 42100/741-52 van de buitengewone begroting en dat financiering gebeurt met lening;

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24/06/1988, inzonderheid artikel 234;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 17/11/2016;

#### BESLIST:

- goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. 2016-1111 en de raming voor de opdracht "ID1111 - Stadsmeubilair 2016", opgesteld door de afdeling Uitvoering en Onderhoud. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 210.630,75 EUR BTWI;
- bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;
- het standaard publicatieformulier wordt ingevuld en bekendgemaakt op nationaal niveau;
- de uitgave voor deze opdracht is voorzien in het budget 2016, op artikel 42100/741-52 van de buitengewone begroting.
- Deze uitgave zal gedekt worden door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

#018/21.11.2016/A/0042#

-----

M. LEMAIRE rentre en séance tandis que M. MATGEN, Mmes CARON, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE et CALMEYN la quittent.

Dhr. LEMAIRE komt de vergaderzaal terug binnen terwijl dhr. MATGEN, mevrouwen CARON, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE en CALMEYN ze verlaten.

-----

INTERPELLATIONS (Section 4 – art. 7 – sous-section 1) :

INTERPELLATIES (Afdeling 4 – art. 7 – onderafdeling 1):

17. Avenir de la radio Tamtam (M. DELOOZ)  
Toekomst van radio "Tamtam" (dhr. DELOOZ)

M. DELOOZ introduit cette interpellation suite à son interpellation déposée en octobre dernier et aux informations qui ont circulé comme quoi l'avenir de Radio Tamtam, expérience développée par Wolu Jeunes, serait compromis. Il a consulté le site internet de la radio qui est une page en travaux où seul un message informant de la réorganisation du projet est actuellement disponible. Il souhaiterait avoir quelques éclaircissements quant à l'avenir de ce projet et au sens dans lequel il est prévu de le faire évoluer.

M. BOTT répond que d'ici 6 jours et quelques heures, à savoir le 28 novembre, aura lieu la première émission d'une nouvelle radio web : Dynamic One. Il précise que celle-ci émettra du même local situé à la Maison de la Jeunesse qui aura été rénové et notamment repeint par les jeunes eux-mêmes. Il signale qu'il a reçu plus de 350 demandes pour devenir animateur, qu'il y aura également une télévision web et que des accords ont été pris avec des radios FM. Il annonce que, lors des Victoires du Sport, le 27 novembre prochain, un petit spot sera présenté. Il fait remarquer qu'il s'agit bien d'une radio web et qu'on pourra donc l'entendre partout à partir du 28 novembre. Il ajoute qu'une visite des studios est possible sur demande.

#018/21.11.2016/A/0043#

-----

Dhr. DELOOZ dient deze interpellatie in naar aanleiding van zijn interpellatie van oktober laatstleden en van de berichten die de ronde hebben gedaan als zou de toekomst van Radio Tamtam, een initiatief van "Wolu Jeunes", op de helling staan. Hij heeft de website van de radio geconsulteerd. Het is een pagina in constructie en er staat slechts één bericht op over de reorganisatie. Hij wenst opheldering over de toekomst van het project en wil weten welke richting men er mee wil inslaan.

Dhr. BOTT antwoordt dat er over 6 dagen en een paar uur, namelijk op 28 november, de eerste uitzending zal plaatsvinden van een nieuwe webradio: Dynamic One. Deze zal uitzenden vanuit hetzelfde lokaal in het "Maison de la Jeunesse" dat door de jongeren zelf gerenoveerd en geschilderd werd. Hij heeft meer dan 350 aanvragen gekregen om presentator te worden. Bovendien komt er ook nog een webtelevisie en werden er overeenkomsten gesloten met een aantal FM-radio's. Op 27 november e.k. zal er tijdens de Overwinningen van de Sport een spotje getoond worden. Het gaat wel degelijk om een webradio en vanaf 28 november zal men die overal kunnen beluisteren. Hij voegt eraan toe dat de studio's op aanvraag bezocht kunnen worden.

#018/21.11.2016/A/0043#

-----

M. MATGEN, Mmes CARON, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE et CALMEYN rentrent en séance.

Dhr. MATGEN, mevrouwen CARON, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE en CALMEYN komen de vergaderzaal terug binnen.

-----



18. ASBL CatRescue – Avenir (M. SCHUERMANS)  
VZW CatRescue – Toekomst (dhr. SCHUERMANS)

M. SCHUERMANS interpelle le Collège au sujet de l'ASBL CatRescue qui déchaîne les tempêtes dans le quartier où elle souhaite s'installer et concernant laquelle des bruits circulent dans des sens opposés : d'une part, elle ne poserait aucun problème avenue de Mai où elle est située actuellement et, d'autre part, elle serait à l'origine de nombreuses plaintes. Il demande ce qui bloque au niveau de la rue Solleveld. Il demande par ailleurs s'il s'agit d'hébergement de chats à l'intérieur uniquement ou également à l'extérieur. Il demande enfin si, au cas où le projet rue Solleveld n'aboutirait pas, la commune pourrait apporter une aide pour la poursuite de ce projet.

M. MAINGAIN répond qu'il a rencontré les responsables de l'ASBL vendredi dernier et proposé la mise à disposition d'un bâtiment communal qui n'a pas d'affectation actuellement, moyennant la signature d'une convention qui devrait passer au Conseil communal. Il signale qu'il y a autant de personnes favorables que d'opposants mais qu'il n'a jamais reçu autant de courriers qu'au sujet de l'installation de cette ASBL dans la rue Solleveld. Il fait remarquer que la commune paie une partie des prestations des vétérinaires qui stérilisent les chats dans cette ASBL. Il précise que la relocalisation est prévue dans un quartier où il ne devrait pas y avoir de controverse.

M. DEREPE s'insurge contre les propos déplacés tenus par un membre du Conseil communal absent ce jour, selon lesquels il n'y aurait pas lieu d'apporter une aide à cette ASBL car il y a des problèmes bien plus importants.

#018/21.11.2016/A/0044#

-----

Dhr. SCHUERMANS interpelleert het College over de vzw CatRescue die voor heel wat ophef zorgt in de wijk waar ze zich wil installeren en over een aantal tegenstrijdige geruchten: enerzijds dat ze in de Meilaan, waar ze nu gehuisvest is, geen enkel probleem vormt, en anderzijds dat ze aan de basis van heel wat klachten zou liggen. Hij vraagt wat er in de Solleveldstraat het probleem is. Hij wil ook weten of de katten enkel binnenshuis worden opgevangen of ook buiten. Ten slotte vraagt hij of de gemeente, indien het project in de Solleveldstraat niet kan doorgaan, het project zou kunnen helpen met zijn voortbestaan.

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat hij verleden vrijdag de verantwoordelijken van de vzw ontmoet heeft en hun voorgesteld heeft om hun een gemeentegebouw ter beschikking te stellen dat momenteel niet gebruikt wordt, mits ondertekening van een overeenkomst die aan de Gemeenteraad moet worden voorgelegd. Hij zegt dat er evenveel voor- als tegenstanders zijn, maar dat hij nog nooit zoveel brieven heeft ontvangen als over het plan om deze vzw in de Solleveldstraat te installeren. Hij merkt op dat de gemeente een deel van de veeartsenijkosten betaalt om de katten in deze vzw te steriliseren. Hij merkt op dat de verhuizing voorzien is naar een wijk waar er geen controverse over zou moeten heersen.

Dhr. DEREPE verzet zich tegen de misplaatste uitlatingen van een lid van de Gemeenteraad die vandaag afwezig is volgens wie deze vzw geen steun verdient omdat er ernstigere problemen bestaan.

#018/21.11.2016/A/0044#

-----

MM. BOTT, THAYER et DEVILLE quittent la séance.  
 De heren BOTT, THAYER en DEVILLE verlaten de vergaderzaal.

-----

19. Signalisation aux abords du home Saint-Lambert (Mme DRION du CHAPOIS)  
Signalisatie rond het Sint-Lambrechtstehuis (Mw. DRION du CHAPOIS)

Mme DRION du CHAPOIS signale que beaucoup de personnes se plaignent du manque de signalisation aux abords du home Saint-Lambert : depuis la chaussée de Roodebeek, aucune indication concernant le home n'existe. Elle ajoute que beaucoup de véhicules roulent à une vitesse excessive sur le parking.

M. JAQUEMYNS répond que l'on va examiner comment indiquer qu'il faut adapter sa vitesse quand on pénètre sur le parking. Concernant la signalisation, il répond que l'administration a élaboré un plan de signalisation basé sur un principe de quartiers. Il explique que, dans une première phase, de grands panneaux directionnels, orientant les automobilistes vers les quartiers, seront placés, en même temps que des panneaux de signalisation pour piétons avec plus de détails. Il signale que cette première phase va débiter sous peu avec l'installation des panneaux, par les socles notamment. Il ajoute que, dans une deuxième phase, on entrera plus dans les quartiers et plus dans les détails et qu'à ce moment-là, on ajoutera des panneaux indiquant les immeubles et les lieux d'intérêt comme les maisons de repos, les écoles mais également le Poséidon, le stade Fallon... Concernant la signalisation aux abords du home Saint-Lambert, il s'engage à examiner avec les services la possibilité de remédier à la situation à brève échéance, avant la mise en œuvre de cette deuxième phase de signalisation.

#018/21.11.2016/A/0045#

-----

Mw. DRION du CHAPOIS wijst erop dat heel wat mensen klagen over het gebrek aan bewegwijzering in de omgeving van het Sint-Lambrechtstehuis: vanop de Roodebeeksteenweg is er geen enkele aanduiding over het bestaan van dit rusthuis. Bovendien rijden heel wat voertuigen te snel op de parkeerplaats.

Dhr. JAQUEMYNS antwoordt dat men zal onderzoeken hoe men moet aanduiden trager te rijden wanneer men de parkeerplaats oprijdt. Wat de bewegwijzering betreft, antwoordt hij dat het bestuur een bewegwijzeringsplan heeft uitgewerkt op basis van de wijken. Hij legt uit dat er in een eerste fase grote verkeersborden geplaatst zullen worden die de automobilisten naar de wijken leiden, terwijl er voor de voetgangers wegwijzers met meer details komen. Deze eerste fase gaat binnenkort van start met de installatie van de sokkels voor de borden. In een tweede fase zal men meer en meer binnen de wijken zelf werken waar men dan borden zal plaatsen die de gebouwen aangeven en een aantal belangrijke plaatsen zoals rusthuizen, scholen, maar ook de Poseidon, het Fallonstadion... Wat de bewegwijzering rond het Sint-Lambrechtstehuis betreft, zal hij samen met de dienst onderzoeken hoe men dit zo snel mogelijk kan oplossen, nog voor die tweede fase van start gaat.

#018/21.11.2016/A/0045#

-----

MM. BOTT, THAYER et DEVILLE rentrent en séance.

De heren BOTT, THAYER en DEVILLE komen de vergaderzaal terug binnen.

-----

20. Cadastre, précompte immobilier dans notre commune – Disparités (Mme DRION du CHAPOIS)  
Kadaster, onroerende voorheffing in onze gemeente – Ongelijkheden (Mw. DRION du CHAPOIS)

Mme DRION du CHAPOIS a constaté que, dans la rue Jacques Hoton, des disparités du simple au double sont pratiquées au niveau du cadastre immobilier. Elle fait remarquer que ce sont souvent les maisons qui ont été rénovées avec demande de permis de bâtir dont le cadastre a été revu à la hausse alors que ceux qui n'ont pas dû demander de permis mais ont entrepris une rénovation et une modernisation (création de salles de bain, parquets, etc.) ont toujours le même cadastre, de même que ceux qui ont procédé à l'aménagement de combles, de studios, de kots d'étudiants ou d'appartements étage par étage. Elle demande quelle est la politique de la commune à cet égard, dans un souci d'équité et d'augmentation des recettes communales.

M. MAINGAIN répond qu'il s'agit d'un vaste sujet qui échappe pratiquement à tout pouvoir d'appréciation communal. Il explique que, dès qu'un permis d'urbanisme est délivré par la commune, l'administration du cadastre est informée de cette délivrance par l'administration communale mais la commune n'a aucune prise sur la procédure ni sur le montant du revenu cadastral fixé par l'administration du cadastre. C'est en effet cette administration qui examine s'il faut augmenter le revenu cadastral de base qui est un revenu fictif correspondant au revenu annuel moyen net qu'un immeuble procurerait à son propriétaire. Il avait reçu il y a quelques années le conseil de détacher un fonctionnaire au cadastre pour s'assurer du suivi des dossiers. Il signale qu'il a fallu un délai de quasi cinq ans pour établir le revenu cadastral des immeubles situés sur le site de Wolubilis et que la commune a donc perdu, à tout le moins, les deux premières années de précompte immobilier sur ces immeubles. Il ajoute qu'un fonctionnaire a bien été détaché à temps plein auprès du cadastre et qu'une rencontre a lieu avec les représentants de cette administration en 2015, lors de laquelle le fonctionnaire dirigeant a remercié pour le détachement (exemple qui a été suivi par d'autres communes) mais a expliqué qu'il n'était pas responsable du retard dans l'établissement du précompte immobilier qui relève d'un autre service du Ministère des Finances. Sur le plan du seul cadastre, la mise à jour des données de base ne souffre d'aucun retard. M. MAINGAIN constate néanmoins que l'administration traite les dossiers de manière inégale et se précipite parfois très vite sur certains dossiers par rapport à d'autres, sans que l'on sache pourquoi. Il fait remarquer que cela devrait en principe être réglé dans le cadre du transfert de compétences à la Région mais émet cependant des doutes quant au fait que celle-ci soit réellement plus performante et craint que cela ne se solde par une perte de recettes pour les communes. Il a appris par ailleurs que, dans certains services du Ministère des Finances, on ne s'occupe plus de ces dossiers depuis que l'on sait qu'ils vont être transférés à la Région. Il précise qu'il est impossible de savoir ce que l'on perd en termes de précompte immobilier car les chiffres reçus sont peu explicites et il n'est pas possible d'obtenir un tableau clair de la Région.

Mme DRION du CHAPOIS cite l'exemple d'autres communes, comme Bruxelles-Ville, où un formulaire a été envoyé aux propriétaires.

Par rapport à ce qui se fait dans d'autres communes, M. MAINGAIN répond que les propriétaires qui ont effectué des transformations sans permis, soit devaient introduire une demande de permis et sont alors tenus d'introduire une demande de régularisation, soit ne devaient pas, auquel cas il s'agit de transformations qui ne devraient pas conduire à la revalorisation du revenu cadastral. Il précise que l'installation d'une nouvelle salle de bain ou cuisine pourrait mener à une revalorisation minime du revenu cadastral et que certaines communes demandent des déclarations sur l'honneur qu'il n'y a jamais eu de travaux de ce type. Il est d'avis qu'il s'agit d'une méthode inquisitoriale et se demande s'il est opportun de pénaliser les citoyens parce qu'ils ont amélioré quelque peu leur confort. Il ajoute que cela présenterait le risque d'encombrer le cadastre qui pourrait être tenté de donner priorité à ces dossiers au détriment d'autres dossiers plus importants comme de nouveaux immeubles ou des transformations majeures.

M. LEMAIRE déplore l'indifférence des autorités responsables.  
#018/21.11.2016/A/0046#

-----

Mw. DRION du CHAPOIS stelt in de Jacques Hotonstraat vast dat er zowel kleine als grote verschillen bestaan op het niveau van het kadaster. Van huizen die met een bouwvergunning gerenoveerd werden, wordt het kadastraal inkomen vaak naar boven toe bijgesteld, maar zij die geen vergunning moesten aanvragen en een renovatie en modernisering hebben doorgevoerd (aanleg van badkamers, parket, enz.) hebben nog altijd hetzelfde kadastraal inkomen. Hetzelfde geldt voor zij die zolders hebben ingericht, studio's, studentenkoten of appartementen op iedere verdieping. Ze vraagt wat het beleid van de gemeente in deze is in een streven naar rechtvaardigheid en meer gemeentelijke inkomsten.

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat het om een zeer breed gegeven gaat dat bijna volledig aan de discretionaire bevoegdheid van de gemeente ontsnapt. Zodra de gemeente een stedenbouwkundige vergunning aflevert, wordt de administratie van het kadaster hiervan op de hoogte gebracht. De

gemeente heeft echter geen enkele greep op de procedure noch op het bedrag van het kadastraal inkomen dat door de administratie van het kadaster wordt vastgesteld. Het is deze administratie die onderzoekt of het kadastraal inkomen moet worden verhoogd. Dit is een fictief inkomen dat overeenkomt met het netto jaarlijks inkomen dat een gebouw voor zijn eigenaar zou opleveren. Een aantal jaren geleden heeft hij de raad gekregen om een ambtenaar bij het kadaster te detacheren om zich ervan te verzekeren dat de dossiers werden opgevolgd. Het heeft bijna vijf jaar geduurd om het kadastraal inkomen vast te stellen van de gebouwen op de Wolubilis-site. De gemeente heeft dus al minstens de eerste twee jaar van de onroerende voorheffing op deze gebouwen verloren. Er werd wel degelijk een ambtenaar voltijds gedetacheerd bij het kadaster en in 2015 was er een ontmoeting met de verantwoordelijken van dat bestuur. Tijdens deze vergadering heeft de leidende ambtenaar ons bedankt voor de gedetacheerde ambtenaar (voorbeeld dat al door andere gemeenten gevolgd werd), maar hij heeft ook uitgelegd dat hij niet verantwoordelijk was voor de vertraging bij de vaststelling van de onroerende voorheffing. Dit valt onder de bevoegdheid van een andere dienst van het Ministerie van Financiën. Wat alleen het kadaster betreft, loopt de input van de basisgegevens geen vertraging op. Dhr. MAINGAIN stelt niettemin vast dat het bestuur de dossiers niet altijd op dezelfde manier behandelt en zich soms op een dossier stort en een ander laat liggen, zonder dat men weet waarom. Dat zou normaal gezien geregeld moeten worden door de overdracht van de bevoegdheden naar het Gewest. Hij twijfelt er echter aan dat dit inderdaad meer performant zou zijn en hij vreest dat het nettoresultaat minder inkomsten voor de gemeenten zal zijn. Hij heeft vernomen dat bepaalde diensten van het Ministerie van Financiën die dossiers niet meer behandelen omdat ze toch naar het Gewest zullen worden overgeheveld. Hij legt uit dat men niet kan weten hoeveel men op het vlak van de onroerende voorheffing verliest aangezien men niet veel uitleg krijgt bij de cijfers die men ontvangt en het onmogelijk is om van het Gewest een duidelijke tabel te krijgen.

Mw. DRION du CHAPOIS geeft het voorbeeld van andere gemeenten zoals Brussel-Stad waar men een formulier naar de eigenaars heeft gestuurd.

Wat de andere gemeenten aangaat, antwoordt dhr. MAINGAIN dat de eigenaars die zonder vergunning verbouwd hebben, ofwel een aanvraag moesten indienen en dus een regularisatieaanvraag moeten indienen, of wel geen aanvraag moesten indienen en dan gaat het om verbouwingen die niet tot een herwaardering van het kadastraal inkomen moeten leiden. De installatie van een nieuwe badkamer of keuken zou tot een kleine aanpassing van het kadastraal inkomen kunnen leiden en sommige gemeenten vragen een verklaring op erewoord dat dit soort werken nooit werd uitgevoerd. Hij vindt dit een methode de inquisitie waardig en vraagt zich af of het opportuun is om burgers te straffen die hun comfort iets of wat verhoogd hebben. Hij voegt eraan toe dat dit de administratie van het kadaster zou kunnen laten verdrinken in het werk en dat deze misschien geneigd zou zijn aan die dossiers voorrang te verlenen in plaats van aan andere, belangrijke dossiers zoals nieuwe gebouwen of grote verbouwingen.

Dhr. LEMAIRE betreurt de onverschilligheid van de verantwoordelijke overheden.  
#018/21.11.2016/A/0046#

-----

Mme MOLENBERG quitte la séance.  
Mw. MOLENBERG verlaat de vergaderzaal.

-----

21. Révision du RRU (Règlement Régional d'Urbanisme), du Cobat (Code bruxellois de l'aménagement du territoire), du RCU (Règlement Communal d'Urbanisme) – Point de la situation (M. VAN DER AUWERA)  
Herziening van de GSV (Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening), van de BWRO (Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening), van de GemSV (Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening) – Stand van zaken (dhr. VAN DER AUWERA)

M. VAN DER AUWERA rappelle que l'urbanisme en Région bruxelloise est régi par une série de réglementations qui sont sur le point de subir de profondes modifications. Il souhaite obtenir des clarifications sur cette question et sur la position du Collège sur les questions suivantes :

- Le Collège avait l'intention de revoir le RCU (Règlement Communal d'Urbanisme) : quel est l'état de la question ?
- Le Cobat (Code bruxellois de l'aménagement du territoire) est en cours de révision et, selon le Gouvernement bruxellois, la nouvelle version devrait entrer en vigueur en 2017 :
  - La commune a-t-elle été consultée, quel avis le Collège a-t-il remis, quand sera-t-il d'application et sera-t-il soumis à enquête publique ?
  - Est-il correct que les RCU seraient voués à disparaître ?
  - Qu'en sera-t-il des RCUZ (RCU Zonés)?
- Il est aussi question d'une nouvelle mouture du RRU (Règlement Régional d'Urbanisme), également en 2017 : la commune a-t-elle été consultée, que pense le Collège de ce qu'il a pu en voir, quand sera-t-il d'application et sera-t-il soumis à enquête publique ?
- Etant donné l'impact sur les projets urbanistiques grands et petits dans la commune, comment prévoyez-vous d'informer les habitants sur les nouvelles réglementations ?

M. THAYER répond que la réforme du Cobat dont le texte sera adopté dès janvier 2017 pour ce qui concerne la planification et dès septembre pour ce qui concerne les permis ne prévoit plus de règlements communaux mais envisage plutôt des règlements communaux d'urbanisme « zonés » qui traiteront de sujets spécifiques concernant des zones caractéristiques que l'on souhaite préserver, voir évoluer ou redynamiser... et que la révision du RCU n'a donc pas été poursuivie. Il ajoute que la commune n'a pas été consultée au sujet de la nouvelle version du Cobat et que le Collège n'a pas encore remis d'avis puisqu'il n'a pas encore reçu le texte approuvé. Il précise qu'un avis a pu être remis sur des versions précédentes mais que l'on n'a pas encore de nouvelles du nouveau texte. Il confirme que la nouvelle version sera d'application en 2017 mais n'a pas de date précise à communiquer. En ce qui concerne les RCU zonés, il répond que le Collège décidera de l'opportunité d'en élaborer selon des cas bien précis qui se présentent (pose de lucarnes, d'isolants sur façades selon la typologie des lieux, etc.). Concernant la nouvelle mouture du RRU, il répond que le Collège n'a pas encore été consulté : jusqu'à ce jour, aucun projet ne lui a été soumis pour remarques ou avis. Il ajoute que, conformément au Cobat, le RRU ne sera pas soumis à l'enquête publique : il s'agit d'un règlement régional, pas d'un plan régional. Il signale qu'il sera toutefois disponible sur internet. En matière d'information des habitants, il annonce que la commune informera les habitants sur les nouvelles réglementations via le journal communal Wolu info et publiera sur son site internet les liens avec les textes réglementaires en question. Il précise qu'un travail de vulgarisation sera réalisé et que, dans un premier temps, on demandera à la Région d'organiser une ou plusieurs séances d'information pour les fonctionnaires qui traitent les dossiers de permis et l'élaboration des plans (PPAS, permis de lotir...) pour que ceux-ci soient bien au courant des nouvelles règles. Il ajoute que, si les habitants ont de questions à poser, les guichets de l'urbanisme sont ouverts trois matinées par semaine.

M. VAN DER AUWERA demande si, dès le moment où le Cobat entrera en vigueur, le RCU devient caduque.

M. THAYER répond que ce ne sera pas nécessairement le cas, qu'il s'agit d'une question de sécurité juridique que l'on a posée et qu'on ne sait pas actuellement s'il y aura un délai... Il explique que le Cobat est une règle globale, qu'il sera adopté avant le RRU et que la commune a émis une série de remarques sur la mouture du début de l'année pour garder une certaine maîtrise.

M. VAN DER AUWERA fait remarquer qu'il y a des dispositions inquiétantes permettant une urbanisation plus dense.

M. THAYER répond que la commune a émis des remarques pour éviter une densification massive.  
#018/21.11.2016/A/0047#

-----

Dhr. VAN DER AUWERA herinnert eraan dat stedenbouw in het Brussels Gewest geregeld wordt door een reeks regelgevingen die op het punt staan grondig gewijzigd te worden. Hij wenst hier opheldering over en wil het standpunt van het College kennen over de volgende punten:

- Het College wilde de GSV (Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening) herzien: hoever staat het daarmee?
- Het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening wordt herzien en volgens de Brusselse Regering zou de nieuwe versie in 2017 van kracht moeten worden:
  - Wordt de gemeente hierover geconsulteerd, welk advies heeft het College verstrekt, wanneer wordt ze van kracht en zal ze aan een openbaar onderzoek worden onderworpen?
  - Klopt het dat de GSV's zullen verdwijnen?
  - Wat gebeurt er met de ZGSV's (Zonale Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen)?
- Er is ook sprake van een nieuwe versie van de GewSV (Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening) in 2017: werd de gemeente geconsulteerd, wat denkt het College over wat het gezien heeft, wanneer wordt deze GewSV van kracht en zal ze aan een openbaar onderzoek worden onderworpen?
- Hoe wil u de inwoners op de hoogte brengen van deze nieuwe reglementeringen, gezien de impact hiervan op de stedenbouwkundige projecten in de gemeente?

Dhr. THAYER antwoordt dat het nieuwe Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, waarvan de tekst in 2017 zal aangenomen worden (januari wat de planning aangaat en vanaf september voor de vergunningen), geen gemeentelijke vergunningen meer voorziet maar eerder "zonale" gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen die specifieke onderwerpen zullen behandelen betreffende de karakteristieke zones die men wil behouden, laten evolueren of nieuw leven inblazen... en dat de herziening van de GSV werd stopgezet. Hij voegt eraan toe dat de gemeente niet geconsulteerd werd over de nieuwe versie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en dat het College nog geen advies verstrekt heeft omdat het de goedgekeurde tekst nog niet ontvangen heeft. Over de vorige versies heeft men advies mogen verstrekken, maar men heeft nog niets gehoord over de nieuwe tekst. Hij bevestigt dat de nieuwe versie in 2017 van kracht wordt, maar hij kan nog geen definitieve datum meedelen. Wat de Zonale Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen betreft, antwoordt hij dat het College zich over de opportuniteit zal uitspreken om er vast te leggen volgens de precieze gevallen die zich voordoen ( plaatsing van dakvensters, isolatie van gevels naargelang de ligging, enz.). Wat de nieuwe versie van de GewSV betreft, antwoordt hij dat de gemeente nog niet bevraagd werd. Tot op heden heeft hij nog geen enkel project ontvangen voor opmerkingen of advies. In overeenstemming met het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening zal de GewSV niet aan een openbaar onderzoek onderworpen worden: het gaat om een gewestelijke reglementering, niet om een gewestelijk plan. Hij wijst erop dat ze wel op het internet beschikbaar zal zijn. Hij kondigt ook aan dat de gemeente de inwoners op de hoogte zal brengen van de nieuwe reglementeringen via het gemeentelijk magazine Wolu info en dat ze op haar website de links zal plaatsen met de teksten van de betrokken reglementen. Men zal ze voor iedereen verstaanbaarder maken en in een eerste fase zal men aan het Gewest vragen om een of meer informatiesessies te organiseren voor de ambtenaren die de dossiers behandelen in verband met vergunningen en het opstellen van plannen (BBP, verkavelingsvergunning...) opdat ze goed op de hoogte zouden zijn van deze nieuwe regels. Hij voegt eraan toe dat indien de inwoners vragen hebben, de loketten van de stedenbouw drie ochtenden per week open zijn.

Dhr. VAN DER AUWERA vraagt of de GSV onmiddellijk vervalt zodra het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening in werking treedt.

Dhr. THAYER antwoordt dat dit niet noodzakelijkerwijs het geval moet zijn. Het gaat om een vraag van juridische zekerheid en momenteel weten we nog niet of er een overgangstermijn komt... Het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening is een algemene regeling die voor de GewSV aangenomen zal worden. De gemeente heeft een aantal opmerkingen overgemaakt betreffende de versie van het begin van het jaar om er toch nog wat greep op te houden.

Dhr. VAN DER AUWERA merkt op dat er een paar zorgwekkende beschikkingen zijn die een dichtere verstedelijking toestaan.

Dhr. THAYER antwoordt dat de gemeente een aantal opmerkingen geuit heeft om een grote verdichting tegen te gaan.

#018/21.11.2016/A/0047#

-----

Mme MOLENBERG rentre en séance et M. de HARENNE y entre.

Mw. MOLENBERG komt de vergaderzaal terug binnen en dhr. de HARENNE komt er binnen.

-----

22. Projet d'éco-quartier Schuman-Charmille – Point de la situation (M. VAN DER AUWERA)  
Project van eco-wijk Schuman-Charmille – Stand van zaken (dhr. VAN DER AUWERA)

M. VAN DER AUWERA rappelle que, lors de la dernière commission de concertation suite à l'enquête publique consacrée à la partie logements, le bourgmestre avait communiqué aux participants les prises de position du Collège concernant le statut de la bande de terrain mitoyenne avec les propriétés du clos des Peupliers et qu'en séance, la promesse avait même été faite de retirer encore un bloc d'habitation. Il a pu lire dans le compte-rendu laconique qui a été publié que, suite à la délibération de la commission, le projet avait été retiré. Il interroge le Collège sur les points suivants :

- Quelles sont les intentions du Collège par rapport à ce projet pour rencontrer les objections majeures qui ont empêché de conclure (stationnement, mobilité, typologie du lotissement) ?
- Quels sont les risques découlant du retard par rapport aux promesses de subsides ?

M. MAINGAIN répond que la dernière subvention obtenue concerne l'école La Charmille et porte sur un montant de 2.948.947 EUR émanant du Fonds des bâtiments scolaires. Il ajoute que l'on a des promesses fermes de subsides pour 10.951.075,90 EUR, dont il communique les détails :

- 400.000 EUR pour les deux écoles au titre de Bâtiments exemplaires, de Bruxelles Environnement ;
- prime énergie - bâtiment passif ou basse énergie : un peu plus de 83.000 EUR pour l'école Parc Schuman et de 51.000 EUR pour l'école La Charmille ;
- pour l'école La Charmille, 500.000 EUR provenant des travaux subsidiés de la Région (utilisation rationnelle de l'énergie) et la promesse de 2.948.947 EUR du Fonds des bâtiments scolaires de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
- pour l'école Parc Schuman, une promesse ferme de 5.184.455 EUR du Fonds des bâtiments scolaires ainsi qu'un subside régional de 776.540 EUR pour les infrastructures sportives prévues dans l'école ;
- le projet de crèche inscrit dans le plan Cigogne 3 (COCOF-ONE) pour la construction du bâtiment et le fonctionnement de 60 places : 1.006.100 EUR dont 948.700 EUR pour la construction et 57.400 EUR pour l'équipement et le premier ameublement, auxquels s'ajoute le subventionnement de l'ONE pour le fonctionnement de la crèche.

Il remercie le service chargé de rechercher toutes les subventions et les ministres qui les octroient. Il fait remarquer que la commune n'a jamais eu de projet auparavant où l'on a sollicité et obtenu autant de subventions. Il annonce que le premier coup de pioche pour la démolition des bâtiments sera donné en février 2017. Il précise qu'au niveau du permis de lotir adapté que le Collège doit introduire à la Région et dans le cadre duquel on doit concilier intérêt général et intérêts particuliers, la Région devrait déclarer le dossier complet fin de cette année ou début de l'année prochaine et le permis de lotir devrait être délivré dans le courant de l'année prochaine. Il ajoute qu'en ce qui concerne la demande de permis de construire pour la crèche, le dossier a été déclaré complet par la Région et qu'un dossier est également requis pour l'aménagement des espaces verts (bande de terrain à l'arrière des jardins du clos des Peupliers). Sous réserve des aspects liés aux intempéries et autres imprévus (recours éventuels...), il donne les détails du planning prévu :

- janvier 2017 : déménagement de l'école Parc Schuman vers Neerveld et récupération de ce qui peut l'être avant démolition, dépôt du permis d'urbanisme voirie/parking, envoi de l'attribution du marché pour La Charmille à la tutelle, mode de passation du marché pour la crèche au Conseil communal + envoi à la tutelle (la désignation est à envoyer avant le 14/02/2017 !) ;
- février 2017 : démarrage du chantier de l'école Parc Schuman et délivrance du permis d'urbanisme pour la crèche ;
- avril-mai 2017 : démarrage du chantier de l'école La Charmille, mode de passation du marché pour l'aménagement du parking et de la voirie au Conseil communal + envoi à la tutelle ;
- juin 2017 : délivrance du permis d'urbanisme voirie, dépôt du permis de lotir modifié, lancement du marché voirie/parking ;

- septembre-octobre 2017 : désignation de l'adjudicataire pour la construction de la nouvelle crèche ;
- novembre-décembre 2017 : désignation de l'adjudicataire pour l'aménagement de la voirie et du parking ;
- janvier 2018 : obtention du permis de lotir, mise en vente des lots de logements, démarrage du chantier de la crèche ;
- 2<sup>e</sup> trimestre 2018 : démarrage du chantier voirie/parking ;
- 3<sup>e</sup> trimestre 2018 ; livraison de la crèche ;
- 1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> trimestre 2019 : livraison des bâtiments scolaires, du parking et de la voirie.

Il salue la qualité du travail réalisé par tous les services communaux. Il fait remarquer que ce projet va ouvrir une liaison piétonne essentielle entre le haut du quartier Charmille et la rue Théodore De Cuyper et permettra aux habitants du Val d'Or (plus de 3.000 nouveaux habitants dans le quartier) d'avoir accès à des équipements collectifs bien nécessaires. Il en conclut que, si tous les délais sont respectés et que les promesses de subsides sont confirmées, ce sera l'une des plus belles réussites à mettre à l'actif de cette mandature.

M. VAN DER AUWERA demande si le Collège renonce effectivement à bâtir sur la bande verte.

M. MAINGAIN répond que, pour garantir une rampe suffisante pour l'accès au parking souterrain, il n'y aura jamais de projet de construction sur ce lot 3 car c'est techniquement impossible. Il ajoute que l'espace vert correspond bien au concept d'éco-quartier.

#018/21.11.2016/A/0048#

-----

De heer VAN DER AUWERA herinnert eraan dat tijdens de vorige overlegcommissie naar aanleiding van het openbaar onderzoek naar het onderdeel "woningen", de burgemeester aan de deelnemers de standpunten van het College had meegedeeld betreffende het statuut van de strook terrein dat aan de eigendommen grenst van de Populierenhof en dat men tijdens deze zitting beloofd had nog een woonblok weg te halen. Hij heeft in het laconieke verslag dat na de beraadslaging van de commissie gepubliceerd werd kunnen lezen dat het project werd ingetrokken. Hij stelt de volgende vragen:

- Wat wil het College doen om tegemoet te komen aan de belangrijkste hindernissen waardoor het project is niet kunnen doorgaan (parkeerproblematiek, mobiliteit, type woningen)?
- Welk risico loopt men om naast subsidies te grijpen gezien de opgelopen vertraging?

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat de meeste recente subsidie die verkregen werd, de school "La Charmille" betreft en dat het om een bedrag van 2.948.947 EUR gaat vanwege het Fonds der Schoolgebouwen. Hij voegt eraan toe dat we ijzersterke toezeggingen hebben voor subsidies ten belope van 10.951.075,90 EUR waarvan de details de volgende zijn:

- 400.000 EUR voor de twee scholen als voorbeeldgebouwen, van Leefmilieu Brussel;
- energiepremie - passief gebouw en lage energie gebouw: een beetje meer dan 83.000 EUR voor de school "Parc Schuman" en dan 51.000 EUR voor de school "La Charmille";
- voor de school "La Charmille", 500.000 EUR van de gesubsidieerde werken van het Gewest (rationeel energiegebruik) en de toezegging van 2.948.947 EUR van het Fonds der Schoolgebouwen van de "Fédération Wallonie-Bruxelles";
- voor de school "Parc Schuman" een vaste toezegging van 5.184.455 EUR van het Fonds der Schoolgebouwen en een gewestelijke subsidie van 776.540 EUR voor de sportinfrastructuur die in de school voorzien is;
- het kinderdagverblijfproject in het plan Cigogne 3 (COCOF-ONE) voor de bouw van het gebouw en de werking van 60 plaatsen: 1.006.100 EUR waarvan 948.700 EUR voor de bouw en 57.400 EUR voor de uitrusting en de eerste meubels, waarbij een subsidie van het ONE komt voor de werking van het kinderdagverblijf.

Hij bedankt de dienst die belast is met het uitpluizen van alle subsidies en de ministers die ze toekennen. Hij merkt op dat de gemeente nog nooit een project gehad heeft waarvoor zoveel subsidies werden aangevraagd en bekomen. De eerste spadesteek voor de afbraak van de gebouwen zal in februari 2017 gegeven worden. Op het niveau van de aangepaste verkavelingsvergunning die het College bij het Gewest moet indienen en in het kader waarvan met het algemeen belang met het individuele belang moet verzoenen, zou het Gewest het dossier eind dit



jaar, begin volgend jaar compleet moeten verklaren. De verkavelingsvergunning zou dan in de loop van volgend jaar moeten worden afgeleverd. Wat de aanvraag voor de bouwvergunning van het kinderdagverblijf betreft, heeft het Gewest het dossier compleet verklaard. Er is ook een dossier nodig voor de inrichting van de groene ruimtes (strook grond achter de tuinen van de Populierenhof). Hij geeft, onder voorbehoud van ongunstige weers- en andere onvoorziene omstandigheden (eventuele beroepen...), de volgende planning:

- januari 2017: verhuizing van de school "Parc Schuman" naar Neerveld en recuperatie van alles wat te redden valt voor de afbraak, neerlegging van de stedenbouwkundige vergunning wegenis/parkeerplaats, versturen van de gunning van de opdracht voor "La Charmille" naar de toezichthoudende overheid, gunningswijze van de opdracht voor het kinderdagverblijf naar de Gemeenteraad + versturen naar de toezichthoudende overheid (de toekenning moet voor 14/02/2017 verstuurd worden!);
  - februari 2017: start van de werken voor de school "Parc Schuman" en afgifte van de stedenbouwkundige vergunning voor het kinderdagverblijf;
  - april-mei 2017: begin van de werken voor de school "La Charmille", gunningswijze van de opdracht voor de inrichting van de parkeerplaats en de wegenis naar de Gemeenteraad + opsturen naar de toezichthoudende overheid;
  - juni 2017: aflevering van de stedenbouwkundige vergunning wegenis, neerlegging van de gewijzigde verkavelingsvergunning, bekendmaking van de openbare aanbesteding wegenis/parkeerplaats;
  - september-oktober 2017: aanwijzing van de aannemer voor de bouw van het nieuwe kinderdagverblijf;
  - november-december 2017: aanwijzing van de aannemer voor de inrichting van de wegenis en de parkeerplaats;
  - januari 2018: verkrijgen van de verkavelingsvergunning, verkoop van de woningpercelen, begin van de werken aan het kinderdagverblijf;
  - 2e trimester 2018: begin van de werken wegenis/parkeerplaats;
  - 3e trimester 2018: oplevering van het kinderdagverblijf;
  - 1e of 2e trimester 2019: oplevering van de schoolgebouwen, de parkeerplaats en de wegenis.
- Hij is vol lof over het werk van alle gemeentediensdiensten. Hij merkt op dat het project ook een voetgangersverbinding opent tussen het hogere gedeelte van de wijk Haagbeuken en de Théodore De Cuyperstraat en de inwoners van het Gouddal (meer dan 3000 nieuwe inwoners in de wijk) toegang zal geven tot noodzakelijke gemeenschappelijke uitrusting. Als alle termijnen gerespecteerd worden en alle subsidietoezeggingen bevestigd worden, zal dit een van de mooiste verwezenlijkingen zijn van dit mandaat.

Dhr. VAN DER AUWERA vraagt of het College er inderdaad van afziet om op de groene strook te bouwen.

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat er, om een voldoende grote helling te krijgen voor de toegang tot de ondergrondse parkeerplaats, op dit lot 3 nooit gebouwd zal worden omdat dat technisch onmogelijk is. Hij voegt eraan toe dat de groene zone goed in het concept van eco-wijk past.  
#018/21.11.2016/A/0048#

-----

23. Hoeveel wijkagenten zijn er nog in onze gemeente en kennen wij ze nog? (dhr. DE SMUL)  
Combien y a-t-il d'agents de quartier dans notre commune et les connaissons-nous encore ? (M. DE SMUL)

Dhr. DE SMUL vraagt hoeveel wijkagenten er nog in onze gemeente zijn en wie ze nog kent? Hij zoekt, maar vindt er geen in onze gemeente. Hij vraagt wie ze zijn, wat ze doen, of ze nog bestaan en waar het persoonlijk contact met de inwoners van de gemeente blijft. Hij ziet in de straten enkel beambten van de parkeerdienst die zoveel mogelijk boetes uitschrijven en gemeenschapswachten die de klanten weggagen bij de buurtwinkels. Het is een sport geworden om boetes te geven en de klanten naar de grootwarenhuizen te jagen. De kleinhandel vaart er niet wel bij in onze gemeente. Hij wil een beleid ten voordele van de kleinhandel in de gemeente, want een gemeente zonder buurtwinkels is een dode gemeente. Hij vraagt de rede te laten primeren en de klanten niet weg te

jagen. Een klant die een boete van 100 EUR krijgt wanneer hij boodschappen doet, komt nooit meer terug naar die winkel. Voor de kleinhandel is één enkele verloren klant een groot verlies. Hij vraagt om het tijdens de eindejaarsfeesten kalmer aan te doen, uit respect voor de kleinhandel.

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat er een nieuwe korpschef is en dat men zijn precisie, rechtlijnigheid en kennis apprecieert. Men heeft hem gevraagd om bijzondere aandacht te besteden aan de nabijheidsfunctie van de politie, namelijk de wijkagenten. Hij wijst erop dat het niet makkelijk is om wijkagenten te rekruteren aangezien dat de jongeren die van de politieschool afstuderen liever in de interventiebrigades werken. Hij voegt eraan toe dat de wijkagenten bezwijken onder het administratieve werk dat door het Parket wordt opgelegd, dat ze door het terreurniveau 3 niet meer alleen de straat op mogen (ze werken twee per twee) en dat men hun aanraadt om niet in uniform buiten te komen. Hij wijst erop dat het niet de wijkagenten zijn die de parkeerboetes op de openbare weg uitschrijven (daar hebben ze geen tijd voor), behalve wanneer een voertuig voetgangers of personen met een beperkte mobiliteit hindert, dan volgen ze de volgende instructies: eerst een waarschuwing en daarna een boete wanneer er sprake is van recidive. Wat het gereguleerd parkeren betreft, herinnert hij eraan dat de leveringszones in samenspraak met de handelaren werden ingericht. Hij meldt dat er een aantal handelaren is ( een minderheid) die de controlerende beambten beledigen en zelfs fysiek bedreigen. Er is geen opdracht gegeven om alle mogelijke overtredingen te beboeten, maar men moet wel de regels naleven. Blijkbaar leggen sommige handelaren aan hun klanten uit hoe ze zich als leverancier moeten voordoen... Hij benadrukt het feit dat de leveringszones niet voor klanten bedoeld zijn. Er zal een nieuwe vergadering met de handelaren georganiseerd worden. Als ze daarbij beslissen de leveringszones op te doeken, zal men het dubbel parkeren moeten beboeten wegens een overtreding van het verkeersreglement. Het bedrag van 100 EUR wordt door het Gewest opgelegd. Hij wijst erop dat wanneer de mensen schrijven (bijvoorbeeld wanneer ze van buiten de stad komen en het reglement niet begrijpen), de dienst begrip toont.

Dhr. DE SMUL dringt erop aan om een beleid ten gunste van de middenstand te voeren.  
#018/21.11.2016/A/0049#

-----

M. DE SMUL demande combien d'agents de quartier il reste dans la commune et qui les connaît encore. Il a beau chercher, il ne trouve pas les agents de quartier dans la commune. Il demande qui ils sont, ce qu'ils font, s'ils existent encore et où est le contact personnel avec les habitants de la commune. Il ne voit dans les rues que des agents du stationnement qui émettent autant d'amendes que possible et des gardiens de la paix qui chassent les clients des commerces de proximité. Il constate que c'est devenu un sport de donner des amendes et de chasser les clients vers les grandes surfaces et que le petit commerce ne se porte pas bien dans la commune. Il souhaiterait qu'il y ait une politique favorable aux petits commerces dans la commune car une commune sans petit commerce est une commune morte et peu sûre. Il demande de faire preuve de raison et de ne pas chasser les clients. Il fait remarquer qu'un client qui reçoit 100 EUR d'amende en faisant une course ne revient jamais dans ce magasin et que la perte d'un client est une grosse perte pour un petit commerçant. Il demande s'il serait possible de se calmer pour les fêtes de d'année, par respect pour les petits commerçants.

M. MAINGAIN répond qu'il y a un nouveau chef de corps dont on apprécie la précision, la rigueur, les connaissances... et qu'on lui a demandé d'accorder une attention particulière au service de proximité, c'est-à-dire les inspecteurs de quartier. Il attire l'attention sur le fait qu'il n'est pas facile de recruter des inspecteurs de quartier car les jeunes qui sortent de l'école de police préfèrent travailler dans des brigades d'intervention. Il ajoute que les inspecteurs de quartier croulent sous le travail administratif imposé par le Parquet en qu'en raison du niveau d'alerte 3, ils ne peuvent pas sortir seuls (ils travaillent deux par deux) et on leur conseille de ne pas sortir en uniforme. Il précise que ce ne sont pas les inspecteurs de quartier qui mettent des amendes pour le stationnement en voirie (ils n'ont pas de temps pour cela), sauf en cas de stationnement gênant pour les piétons ou les personnes à mobilité réduite, auquel cas les instructions données sont les suivantes : d'abord un avertissement, puis une sanction s'il y a récidive. En ce qui concerne le stationnement réglementé, il rappelle que les zones de livraison ont été établies en concertation avec les commerçants. Il signale qu'il y a des

commerçants (une minorité) qui insultent, voire agressent physiquement les agents contrôleurs. Il affirme qu'il n'y a pas de mot d'ordre pour sanctionner toutes les infractions possibles mais qu'il faut néanmoins faire respecter les règles. Il a appris que certains commerçants expliquent aux clients comment faire croire qu'ils sont livreurs... Il insiste sur le fait que les zones de livraison ne sont pas prévues pour les clients. Il annonce qu'une nouvelle réunion va être organisée avec les commerçants mais que, s'ils font le choix de supprimer les zones de livraison, on devra sanctionner le stationnement en double file dans le cadre du respect du code de la route. Il précise que le montant de 100 EUR est imposé par la Région. Il fait remarquer que, lorsque des personnes écrivent (par exemple, s'ils viennent de province et n'ont pas compris la réglementation), le service fait preuve de compréhension.

M. DE SMUL insiste sur sa demande de mettre en œuvre une gestion favorable aux classes moyennes.

#018/21.11.2016/A/0049#

-----

M. MAINGAIN quitte la séance.

Dhr. MAINGAIN verlaat de vergaderzaal.

-----

24. Hoe ver staan de plannen van de nieuwbouw van onze Prinses Paolaschool en de bibliotheek?  
(dhr. DE SMUL)

Où en sont les plans de la nouvelle construction de notre école « Prinses Paola » et de la bibliothèque ? (M. DE SMUL)

Dhr. DE SMUL vraagt hoe het staat met de bouwprojecten van de school "Prinses Paola" en de bibliotheek. Hij vraagt om een planning en data.

Dhr. LIENART antwoordt dat men in mei met minister Van Hengel gesproken heeft. Hij legt uit dat de Klim op school in de loop van 2017 haar voorlopige klassen zal betrekken en dat de kleuterklassen van de wijksholen in de vrijgekomen klassen van de lagere school "Prinses Paola" zullen intrekken. De verhuizing van al deze klassen naar de Neerveld-site zal in 2019 gebeuren wanneer de schoolgebouwen voor "Parc Schuman" en "La Charmille" klaar zullen zijn en de containers vrijkomen. Op dat ogenblik kunnen de werken beginnen voor Prinses Paola, Klim op en de bibliotheek. Alles zal klaar zijn voor 2021-2022.

#018/21.11.2016/A/0050#

-----

M. DE SMUL demande où on en est avec les projets de construction de l'école « Prinses Paola » et de la bibliothèque. Il demande de lui préciser le planning et les dates.

M. LIENART répond qu'en mai, il y a eu une discussion avec le ministre Van Hengel. Il explique que, dans le courant de l'année 2017, l'école « Klim op » emménagera dans ses locaux provisoires et les annexes maternelles emménageront dans les locaux laissés libres dans la section primaire de « Prinses Paola ». Il ajoute que le déménagement de toutes les classes vers le site Neerveld aura lieu en 2019, quand les bâtiments des écoles Parc Schuman et La Charmille seront prêts et que les containers seront libérés, suite à quoi les travaux pourront commencer pour « Prinses Paola », « Klim op » et la bibliothèque. Il annonce que tout sera prêt pour 2021-2022.

#01 8/21.11.2016/A/0050#

-----

M. MAINGAIN rentre en séance.

Dhr. MAINGAIN komt de vergaderzaal terug binnen.

-----

25. Werking en parking aan en op de Sint-Lambertusplein (dhr. DE SMUL)  
Travaux et parking place Saint-Lambert (M. DE SMUL)

Dhr. DE SMUL vraagt of het mogelijk zou zijn om de handelaren van het Sint-Lambertusplein beter in te lichten over de parkeerplaats en om een ondersteuningsplan uit te werken. Enkele handelaren staan aan de rand van het faillissement en de sluiting van hun zaak. Dit zou zowel op commercieel vlak als op privaat vlak een drama zijn. Hij vraagt om een oplossing voor hen en vraagt dat ze niet in de steek gelaten worden.

Dhr. JAQUEMYNS antwoordt dat er 2 oplossingen waren:

- 1) de Vootstraat volledig afsluiten tot aan het Heilig-Hartplein en alle werken in een keer uitvoeren. Een makkelijkheidsoplossing die tot de dood van alle handelszaken geleid zou hebben. Deze oplossing werd dus niet gekozen;
- 2) in fases werken, de oplossing waarvoor het College gekozen heeft en waardoor de handelszaken en een aantal parkeerplaatsen bereikbaar blijven.

Hij herinnert eraan dat er een informatievergadering gehouden werd met de omwonenden en de handelaars. Hij legt uit dat we momenteel in fase 1 zitten (rondweg), dat deze gevolgd zal worden door de herinrichting van het plein en dat de volgende fases ook nog eens werden onderverdeeld om altijd toegang tot de handelszaken en de parkeerplaats te hebben. Hij doet vaak boodschappen in die wijk en ook al klagen sommige handelaren over een lichte daling in het aantal klantenbezoeken, heeft niemand hem gewaarschuwd over een mogelijke sluiting. Wat de samenwerking met de Shopping betreft, is het niet mogelijk om de private beheerder van de parkeerplaats te verplichten om die open te stellen. Hij betwijfelt ook of de klanten van het Sint-Lambertusplein de hele Sint-Lambertusstraat te voet zouden willen aflopen. Het is duidelijk zichtbaar dat de handelszaken bereikbaar zijn en de bereikbare parkeerbzones worden in de Wolu info meegedeeld.

Dhr. LEMAIRE werpt op dat klanten die niet willen stappen, dat zelf maar moeten weten. Hij meent dat men van de Shopping toch wat goede wil zou kunnen verwachten. Bovendien bevindt de parkeerplaats in de nabijheid van het Maloukasteel zich op 2 minuten 30 wandelafstand.

Dhr. JAQUEMYNS antwoordt dat deze parkeerplaats vaak vol staat.  
 #018/21.11.2016/A/0051#

-----

M. DE SMUL demande s'il serait possible de soutenir les commerçants sur la place Saint-Lambert avec plus d'information sur le parking et d'élaborer un plan de soutien. Il signale que quelques commerçants sont au bord de la faillite et de la fermeture de leur affaire, ce qui serait un drame pour eux sur les plans tant commercial que privé. Il demande une solution pour ces commerçants et qu'on ne les laisse pas seuls avec leurs problèmes.

M. JAQUEMYNS répond que l'on avait 2 solutions :

- 3) fermer complètement la rue Voot jusqu'à la place du Sacré-Cœur et effectuer tous les travaux d'un coup, solution de facilité qui aurait entraîné la mort annoncée de tous les commerçants et n'est donc pas la solution qui a été choisie ;
- 4) travailler par phases, solution qui a été retenue par le Collège et qui permet de garder le libre accès aux commerces et à des places de parking.

Il rappelle qu'une réunion d'information a eu lieu avec les riverains et les commerçants. Il explique que nous sommes actuellement en phase 1 (voirie circulaire), que celle-ci sera suivie par le réaménagement de la place et que les phases successives ont été découpées en sous-phases permettant toujours l'accès aux commerces et à du parking. Il fait souvent des courses dans le quartier et, bien que certains commerçants se plaignent d'une petite baisse de fréquentation, aucun ne l'a alerté au sujet d'une fermeture possible. En ce qui concerne la collaboration avec le Shopping, il fait remarquer qu'il n'est pas possible de contraindre le gestionnaire privé du parking à l'ouvrir. Il émet par ailleurs des doutes quant au fait que les clients de la place Saint-Lambert accepteraient de parcourir toute la rue Saint-Lambert à pied. Il ajoute qu'il est clairement visible que les commerces sont accessibles et que les zones de parking accessibles sont communiquées dans le Wolu info.

M. LEMAIRE objecte que les clients qui ne veulent pas marcher, c'est tant pis pour eux ! Il estime que l'on pourrait s'attendre à ce que le Shopping fasse preuve de bonne volonté. Il ajoute que le parking à proximité du château Malou se situe à 2 minutes 30 de marche.

M. JAQUEMYNS répond que ce parking est souvent encombré.  
#018/21.11.2016/A/0051#

-----

26. Divers aménagements pour piétons (stade Fallon et place de Mai) (M. de HARENNE)  
Verschillende aanpassingswerken voor de voetgangers (Fallonstadion en Meiplein) (dhr. de HARENNE)

M. de HARENNE introduit une double interpellation, relative à des aménagements, respectivement au stade Fallon et à la place de Mai. Il demande, d'une part, s'il serait possible de placer un éclairage le long du chemin reliant le stade Fallon à la promenade verte car, apparemment, plusieurs sportifs utilisent ce chemin en fin d'après-midi et en soirée, aujourd'hui dans le noir le plus complet, ce dont ils se plaignent. Il demande si l'on pourrait envisager de faire quelque chose à cet endroit. Il signale, d'autre part, que de nombreuses personnes, en particulier ceux possédant un chien, se promènent sur des ronds-points verts, ce qu'il comprend parfaitement, et que c'est notamment le cas de la place de Mai. Il demande s'il est envisageable, pour ce type d'endroits (il suppose qu'il y en a d'autres), de les relier aux trottoirs par un passage pour piétons, ce qui rendrait la traversée nettement moins dangereuse, également pour les usagers qui garent, légalement, leur voiture à cet endroit.

M. JAQUEMYNS répond que l'éclairage public est géré par SIBELGA et que l'on va donc demander à SIBELGA de faire des propositions pour l'éclairage du chemin de manière à ce que ce soit plus agréable pour les sportifs et les promeneurs. En ce qui concerne la place de Mai, il répond qu'un simple passage pour piétons est contre-productif en matière de sécurité routière car, selon l'IBGE, c'est plus accidentogène que l'absence de passage. Il ajoute que, si une solution est envisageable pour assurer la sécurité de tous, ce sera étudié par les services dans le cadre du réaménagement de l'avenue de Mai.

#018/21.11.2016/A/0052#

-----

Dhr. de HARENNE introduceert een dubbele interpellatie betreffende respectievelijke inrichtingen van het Fallonstadion en het Meiplein. Hij vraagt of het mogelijk zou zijn om verlichting te plaatsen langs de weg die van het Fallonstadion naar de Groene Wandeling leidt aangezien deze weg in de late namiddag en 's avonds blijkbaar veel gebruikt wordt door sportievelingen die momenteel in het complete duister zitten. Iets waarover ze klagen. Hij vraagt dat er op die plek iets gedaan wordt. Hij merkt ook op dat heel wat mensen, vooral hondenbezitters, op groene rotondes rondwandelen. Iets wat hij begrijpt en wat meer bepaald op het Meiplein gebeurt. Hij vraagt of deze types plekken (hij vermoedt dat er ook andere zijn) via een zebrapad met het voetpad verbonden kunnen worden. Hierdoor zou men veiliger kunnen oversteken, met name ook de bestuurders die er hun voertuig (op wettelijke wijze) parkeren.

Dhr. JAQUEMYNS antwoordt dat de openbare verlichting een zaak van SIBELGA is en dat men aan hen zal vragen om een voorstel uit te werken voor de verlichting van die weg, zodat de toestand voor sportievelingen en wandelaars verbetert. Wat het Meiplein betreft, antwoordt hij dat een eenvoudig zebrapad voor voetgangers verkeersveilig gezien contraproductief is aangezien dit volgens het BIM meer ongevallen veroorzaakt dan wanneer er geen is. Hij voegt eraan toe dat als er een oplossing is die ieders veiligheid kan garanderen, deze in het kader van de herinrichting van de Meilaan bestudeerd zal worden.

#018/21.11.2016/A/0052#

-----

**SÉANCE À HUIS CLOS**  
**VERGADERING MET GESLOTEN DEUREN**

**PRÉSENTS/AANWEZIG** : M./dhr. FRANKIGNOUL, Président/Voorzitter, M./dhr. MAINGAIN, Bourgmestre/Burgemeester, M./dhr. BOTT, Mmes/mevrouwen MOLENBERG, DESTREE-LAURENT, MM./de heren MATGEN, THAYER, LIENART, JAQUEMYNS, Echevins/Schepenen, Mme/mw CARON, MM./de heren LEMAIRE, VANDERWAEREN, DE SMUL, Mmes/mevrouwen HENRY, BETTE, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CHARUE, MM./de heren IDE, VAN DER AUWERA, Mmes/mevrouwen DE VALKENEER, DRION du CHAPOIS, DRANSART, CALMEYN, MM./de heren VANDEVELDE, DEVILLE, DEROUBAIX, de HARENNE, ALLAER, SCHUERMANS, DEREPEPE, DELOOZ, ARNOULD, Mme/mw. RIABICHEFF, Membres/Leden et/en M./dhr. LAMBERT, Secrétaire communal/Gemeentesecretaris.

-----

Ainsi décidé en séance du 21/11/2016.

Aldus beslist in vergadering van 21/11/2016.

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Patrick LAMBERT

Daniel FRANKIGNOUL

-----